

---

# ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

---

**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS (PARTIE B)**

**SECTEUR :**



**LOISIR ET SPORT**

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES DEMANDES**

DEMANDE NO	LIBELLÉ DES DEMANDES	PAGE
	<b>Secteur: Loisir et sport</b>	
83.	<p>Liste des programmes d'assistance financière au 31 mars 1998 avec :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) objectifs, critères d'admissibilité, réalisations 1997-1998 ;</li> <li>b) budgets respectifs ;</li> <li>c) nombre de projets reçus et nombre de participants pour chacun des projets, s'il y a lieu ;</li> <li>d) montant de la subvention de chaque organisme, municipalité, entreprise.</li> </ul>	1
84.	Liste des organismes de loisir, de sport et de plein air bénéficiant d'une subvention au fonctionnement, au 31 mars 1998.	188
85.	Liste des subventions accordées aux centres de ski pour l'exercice financier 1997-1998.	199
86.	Liste des subventions accordées aux fédérations de l'âge d'or du Québec et à la FADOQ en 1997-1998.	201
87.	Crédits affectés à l'organisation de la Fête nationale des Québécois et des Québécoises depuis 1994.	203
88.	Liste des études et des recherches portant sur la sécurité dans les sports en 1997-1998 et leurs conclusions.	205

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**  
**DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS REQUIS PAR L'OPPOSITION OFFICIELLE**

**LISTE DES DEMANDES**

<b>DEMANDE NO</b>	<b>LIBELLÉ DES DEMANDES</b>	<b>PAGE</b>
89.	Études commandées ou réalisées par le ministre ou le ministère des Affaires municipales relativement au sport, au loisir et au plein air depuis 1995.	207
90.	Liste des unités régionales de loisir et de sport constituées depuis février 1997. Pour chacune, fournir l'acte constitutif et la liste des administrateurs.	209
91.	Pour chaque unité régionale de loisir et de sport, fournir le montant qu'elle affecte à ses dépenses d'opération : salaire du personnel par catégories ou classes d'emploi, la superficie des locaux, loyers, représentation et déplacement, téléphonie et fournitures de bureau.	233
92.	Liste des arénas qui ont présenté un problème de qualité de l'air et qui ont dépassé les critères prescrits pour protéger la santé du public depuis janvier 1996. Indiquer pour chaque cas la source du problème.	235

# **MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

### **83. LISTE DE TOUS LES PROGRAMMES D'ASSISTANCE FINANCIÈRE DU SECTEUR LOISIR ET SPORT**

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES****ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999****FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT**

**Activité :**      **Organismes nationaux de loisir**

**Programme :** 05                      **Élément :** 01

**BUDGET 1997-1998 : 1 105 200 \$**

**Objectifs et critères d'admissibilité**

**Description :**

Le but de ce programme est de soutenir, de façon équitable, en fonction des disponibilités du Ministère, de ses orientations et de ses priorités, les organismes nationaux de loisir reconnus des secteurs plein air, socio-éducatif et touristique.

**Objectifs :**

Par son programme de reconnaissance et de financement des organismes nationaux de loisir, le Ministère vise à :

- . Favoriser l'accessibilité au loisir des citoyens et des citoyennes;
- . Valoriser et soutenir les bénévoles qui contribuent à l'épanouissement de la collectivité en assurant la continuité et le professionnalisme essentiels aux organismes nationaux de loisir.

**Critères d'admissibilité :**

Les organismes admissibles à l'aide à la gestion doivent s'inscrire dans les priorités d'intervention du Ministère et respecter les critères de reconnaissance touchant notamment: leur statut, la durée de leur existence, leur fonctionnement démocratique, la répartition de leurs membres sur le territoire.

**Réalisations en 1997-1998**

17 organismes nationaux de loisir ont été subventionnés soit pour une aide à la gestion, soit pour un soutien aux projets.

Soit :	-	en loisir socio-éducatif :	6 organismes
	-	en loisir touristique :	4 organismes
	-	en loisir de plein air :	7 organismes

De ce nombre, deux organismes ont bénéficié d'une subvention «ad hoc» pour soutenir leur fonctionnement.

Enfin, des affectations spécifiques ont été accordées à la Conférence des organismes régionaux de loisir du Québec (CORLQ) : 52 436 \$ et à la Fédération québécoise des centres communautaires de loisirs (FQCCL) : 73 600 \$.

PROMOTION DU LOISIR  
SOCIO-ÉDUCATIF ET C.O.R.L.Q.  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION DE LA JEUNESSE RURALE DU QUEBEC	45 710.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE DE LOISIR POUR PERSONNES HANDICAPEES	65 220.00 \$
CONFERENCE DES ORGANISMES REGIONAUX DE LOISIRS DU QUEBEC INC.	52 436.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DES CENTRES COMMUNAUTAIRES DE LOISIRS	73 600.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DU GUIDISME ET DU SCOUTISME	72 760.00 \$
JEUNESSE OUVRIERE CHRETIENNE NATIONALE DU QUEBEC	44 670.00 \$
LA FEDERATION DE L'AGE D'OR DU QUEBEC	85 360.00 \$
SOCIETE DES FETES ET FESTIVALS DU QUEBEC	37 000.00 \$
	=====
	476 756.00 \$

PROMOTION DU LOISIR

TOURISTIQUE

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
FEDERATION DES AGRICOTOURS DU QUEBEC	12 000.00 \$
L'ASSOCIATION DES CAMPS DU QUEBEC INC.	81 724.00 \$
MOUVEMENT QUEBECOIS DES CAMPS FAMILIAUX	62 650.00 \$
REGROUPEMENT POUR LE TOURISME JEUNESSE AU QUEBEC INC.	75 110.00 \$
	=====
	231 484.00 \$

PROMOTION DU LOISIR

PLEIN AIR

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
FEDERATION QUEBECOISE DE CAMPING ET DE CARAVANING	12 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE LA MARCHE	25 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE LA MONTAGNE ET DE L'ESCALADE	66 020.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DES ACTIVITES SUB-AQUATIQUES INC.	73 930.00 \$
LA FEDERATION QUEBECOISE DU CANOT-CAMPING INC.	78 560.00 \$
SOCIETE QUEBECOISE DE SPELEOLOGIE	72 170.00 \$
VELO-QUEBEC	69 280.00 \$
	=====
	396 960.00 \$



**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES****ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999****FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT**

**Activité : Organismes régionaux de loisir (socio-éducatif)**

**Programme : 05                    Élément : 01**

**BUDGET 1997-1998 : 785 100 \$**

**Objectifs et critères d'admissibilité****Description :**

Ce programme concerne les organismes régionaux, associations ou fédérations, qui travaillent activement à la promotion, à la concertation et au développement du loisir des personnes âgées et des jeunes impliqués dans l'une ou l'autre des formes de guidisme ou de scoutisme.

**Objectifs :**

Accorder un soutien financier à ces organismes régionaux; soutenir le bénévolat et lier le soutien financier aux performances.

**Critères d'admissibilité :**

Être un organisme sans but lucratif regroupant les clientèles visées, intervenant dans le domaine du loisir. De plus, des critères de reconnaissance sont appliqués concernant le statut de l'organisme, la durée de son existence, ses membres et sa présence en région.

**Réalizations en 1997-1998**

Les subventions allouées à l'ensemble des 26 associations régionales se répartissent ainsi :

- 16 associations régionales de personnes âgées;
- 10 associations régionales de scouts et guides.

Cette aide vise à soutenir leur gestion et la réalisation d'activités régionales principalement dans les champs d'intervention suivants :

- formation destinée aux organismes locaux;
- information et promotion pour leur clientèle;
- organisation d'événements ou de manifestations répondant aux besoins des organismes locaux;
- soutien professionnel et technique au développement des organismes oeuvrant auprès de ces clientèles.

PROMOTION DU LOISIR  
SOCIO-ÉDUCATIF  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CONSEIL REGIONAL DE L'AGE D'OR DE L'ESTRIE INC.	36 575.00 \$
CORPORATION REGIONALE SCOUTS & GUIDES ABITIBI-TEMISCAMINGUE INC.	17 752.00 \$
FADOQ - REGION CENTRE DU QUEBEC	33 460.00 \$
FADOQ - REGION COTE-NORD	33 657.00 \$
FADOQ - REGION DE LAVAL	32 656.00 \$
FADOQ - REGION DE L'OUTAOUAIS	31 049.00 \$
FADOQ - REGION DES LAURENTIDES	32 154.00 \$
FADOQ - REGION ILE DE MONTREAL	35 922.00 \$
FADOQ - REGION MAURICIE	40 092.00 \$
FADOQ - REGION RICHELIEU-YAMASKA	35 370.00 \$
FADOQ - REGION RIVE-SUD METROPOLITAINE	38 736.00 \$
FADOQ - REGIONS DE QUEBEC ET CHAUDIERE-APPALACHES	46 423.00 \$
FEDERATION DES CLUBS DE L'AGE D'OR DE L'ABITIBI-TEMISCAMINGUE	27 929.00 \$
FEDERATION DES CLUBS DE L'AGE D'OR DE L'EST DU QUEBEC	38 078.00 \$
FEDERATION DES CLUBS DE L'AGE D'OR DU SUD-OUEST DU QUEBEC	27 280.00 \$
FEDERATION DES GUIDES CATHOLIQUES DE LA REGION GUIDE ET SCOUT DES LAURENTIDES	23 222.00 \$
FEDERATION DES GUIDES CATHOLIQUES DE LA REGION GUIDE ET SCOUT SAGUENAY, LAC ST-JEAN	21 131.00 \$
FEDERATION DES GUIDES CATHOLIQUES DE LA REGION GUIDE ET SCOUT COEUR DU QUEBEC	21 633.00 \$
FEDERATION DES GUIDES CATHOLIQUES DE LA REGION GUIDE ET SCOUT COTE NORD	17 532.00 \$
LE CONSEIL DE L'AGE D'OR REGION DE LANAUDIÈRE	36 023.00 \$
LE CONSEIL DE L'AGE D'OR, REGION SAGUENAY, LAC ST-JEAN, CHIBOUGAMAU, CHAPPAIS	41 896.00 \$

PROMOTION DU LOISIR

SOCIO-ÉDUCATIF

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LES GUIDES ET LES SCOUTS DE LA MONTEREGIE	24 751.00 \$
LES SCOUTS ET LES GUIDES DE LA REGION DE L'EST DU QUEBEC	22 373.00 \$
LES SCOUTS ET LES GUIDES DE LA REGION DE L'ESTRIE	20 102.00 \$
LES SCOUTS ET LES GUIDES DE LA REGION DE MONTREAL	25 447.00 \$
SCOUTS ET GUIDES DE LA REGION DE QUEBEC INC.	23 857.00 \$
	=====
	785 100.00 \$

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES****ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999****FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT**

**Activité :**     **Organismes régionaux de loisir (personnes handicapées)**

Programme: 05           Élément : 01

**Budget 1997-1998 : 982 000 \$**

**Objectifs et critères d'admissibilité****Description :**

Il s'agit d'un programme d'aide visant à favoriser l'accessibilité des citoyens au loisir ainsi qu'à valoriser et à soutenir les bénévoles qui contribuent à l'épanouissement de la collectivité en assurant la continuité essentielle aux organismes régionaux de loisir pour personnes handicapées.

**Objectifs :**

Par ce programme, le Ministère vise à accorder un support financier aux organismes régionaux de loisir pour personnes handicapées afin de promouvoir les activités de loisir auprès de cette clientèle et soutenir le bénévolat.

**Critères d'admissibilité :**

Pour être admissible au programme, l'organisme demandeur doit être un organisme à but non lucratif regroupant la clientèle visée et intervenant dans le domaine du loisir. De plus, des critères de reconnaissance sont appliqués concernant le statut de l'organisme, la durée de son existence, ses membres, la nature des services dispensés et sa présence en région.

**Réalisations en 1997-1998.**

Seize (16) associations régionales de loisir pour personnes handicapées ont reçu une subvention en 1997-1998.

Cette aide vise à soutenir leur gestion et la réalisation d'activités régionales principalement dans les champs d'intervention suivants :

- formation destinée aux organismes locaux;
- information et promotion pour leur clientèle;
- organisation d'événements ou de manifestations répondant aux besoins des organismes locaux;
- soutien professionnel et technique au développement des organismes oeuvrant auprès de cette clientèle.

PROMOTION DU LOISIR  
PERSONNES HANDICAPÉES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION LOISIR PERSONNES HANDICAPEES, SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, CHIBOUGAMAU, CHAPAIS	60 262.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIR POUR HANDICAPEES DE LA RIVE-SUD DE MONTREAL	51 744.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIR POUR PERSONNES HANDICAPEES DU CENTRE DU QUEBEC INC.	54 032.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS PERSONNES HANDICAPEES QUEBEC & CHAUDIERE-APPALACHES	92 173.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR HANDICAPES RICHELIEU-YAMASKA	50 218.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR HANDICAPES DE L'ABITIBI-TEMISCAMINGUE	60 008.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DU SUD-OUEST	51 490.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DE L'EST DU QUEBEC	62 042.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DES LAURENTIDES	54 032.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DE LANAUDIÈRE	54 160.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DE LAVAL INC.	51 617.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DE LA MAURICIE INC.	53 524.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DES LOISIRS POUR HANDICAPES DE LA COTE-NORD	55 304.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE LOISIR ET PROMOTION DES PERSONNES HANDICAPEES DE L'ESTRIE	55 049.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE POUR LE LOISIR DES PERSONNES HANDICAPEES DE L'ILE DE MONTREAL	124 220.00 \$
L'ASSOCIATION REGIONALE DES LOISIRS POUR LES HANDICAPES DE L'OUTAOUAIS (A.R.L.H.O.)	52 125.00 \$
	=====
	982 000.00 \$

11

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**  
**FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT**

**Activité :      Conseils régionaux de loisir**

**Programme : 05**

**Élément : 01**

**BUDGET 1997-1998 : 1 532 000 \$**

**Objectifs et critères d'admissibilité**

**Description :**

Ce programme vise à reconnaître les Conseils régionaux de loisir comme structures régionales de coordination et de développement et à soutenir leurs actions de concertation régionale dans le domaine du loisir.

**Objectif :**

Favoriser la concertation régionale en loisir, le support aux petites municipalités et la coordination de certains programmes sportifs.

**Critères d'admissibilité :**

Avoir l'appui d'au moins 50 % des intervenants dans les catégories suivantes :

1. associations, organismes et structures de services à portée régionale;
2. municipalités ou mandataires;
3. organismes scolaires.

**Réalisations en 1997-1998**

Le soutien financier a permis aux 13 Conseils régionaux de loisir et au Conseil régional de la Radissonie :

1. de fournir des informations, des avis techniques et professionnels aux municipalités, aux organismes scolaires et aux MRC;
2. d'assurer la coordination d'activités régionales;
3. de préparer et d'encadrer la formation d'animateurs en loisir.

PROMOTION DU LOISIR  
CONSEILS RÉGIONAUX DE LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CONSEIL DES LOISIRS ABITIBI-TEMISCAMINGUE	101 923.00 \$
CONSEIL REGIONAL DE LA RADISSONIE	15 000.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS COTE-NORD INC.	109 425.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS DE LA GASPESIE ET DES ILES-DE-LA-MADELEINE INC.	85 932.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS DE LA MONTEREGIE	222 727.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS DE L'ESTRIE	103 246.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS DE L'OUTAOUAIS INC.	87 170.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS DES LAURENTIDES INC.	99 047.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS DU BAS-SAINT-LAURENT	118 375.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS SAGUENAY LAC ST-JEAN INC.	100 399.00 \$
CONSEIL REGIONAL DU LOISIR-QUEBEC ET CHAUDIERE-APPALACHES	249 758.00 \$
LE CONSEIL DES LOISIRS DE LA MAURICIE INC.	75 308.00 \$
LE CONSEIL REGIONAL DE LOISIR CENTRE DU QUEBEC INC.	77 912.00 \$
LE CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS LANAUDIERE	85 736.00 \$
	=====
	1 531 958.00 \$

# MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT

**Activité :** Unités régionales de loisir et de sport (U.R.L.S.)

**Programme :** 05      **Élément :** 01

**BUDGET 1997-1998 : ---**

#### Objectifs et critères d'admissibilité

##### Description :

Programme d'assistance financière destiné aux Unités régionales de loisir et de sport (U.R.L.S.) accréditées par le ministère des Affaires municipales pour répondre aux besoins des divers intervenants en loisir et en sport de leur région dans le respect de leurs spécificités régionales.

##### Objectif :

Soutenir financièrement les Unités régionales de loisir et de sport pour leur permettre de réaliser leur plan d'action régional dans le cadre des mandats prévus au Cadre d'intervention gouvernementale en matière de loisir et de sport.

##### Critères d'admissibilité :

Pour obtenir une reconnaissance officielle du Ministère et se rendre admissible au programme, l'organisme doit :

- être une corporation légale incorporée selon la 3e partie de la Loi sur les compagnies ou reconnue par un autre texte de loi similaire;
- agir comme palier régional de planification, d'intervention, de concertation et de coordination en matière de loisir et de sport;
- être géré par un conseil d'administration composé majoritairement de membres d'organismes du milieu associatif du loisir et du sport (chacun des 2 secteurs ayant un nombre égal de représentants) ainsi que de représentants du monde municipal désignés par les municipalités régionales de comté de la région et, le cas échéant, par la communauté urbaine, de même que des porte-parole du monde scolaire, des communautés autochtones et des organismes du domaine du loisir et du sport n'ayant pas accès aux autres collèges électoraux, ainsi que d'une personne représentant le Bureau régional du MAM, à titre d'observateur;
- avoir un comité exécutif composé majoritairement de membres d'organismes du milieu associatif du loisir et du sport;
- satisfaire à toutes les exigences prévues au Cadre d'intervention gouvernementale en matière de loisir et de sport ainsi qu'à toutes les autres exigences du Ministère.

#### Réalisations en 1997-1998

Entre la sortie du Cadre d'intervention en février 1997 et le 1<sup>er</sup> avril 1998, le ministère des Affaires municipales a principalement diffusé l'information relative audit Cadre, préparé la mise en place des U.R.L.S. et animé les travaux des comités de mise en place des U.R.L.S. Au 1<sup>er</sup> avril 1998, il y avait 8 U.R.L.S. créées.



PROMOTION DU LOISIR  
UNITÉS RÉGIONALES DE LOISIR ET DE SPORT  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
REGROUPEMENT LOISIRS ET SPORTS SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN	34 000.00 \$
UNITE DE LOISIR ET DE SPORT ABITIBI-TEMISCAMINGUE (ULSAT)	20 000.00 \$
UNITE REGIONALE DE LOISIR ET DE SPORT DE LA MAURICIE	11 700.00 \$
UNITE REGIONALE DE LOISIR ET DE SPORT DE LA REGION CHAUDIERE-APPALACHES	20 000.00 \$
UNITE REGIONALE DE LOISIR ET DE SPORT DE LAVAL	11 700.00 \$
UNITE REGIONALE DE LOISIR ET DE SPORT DE L'OUTAOUAIS	20 000.00 \$
UNITE REGIONALE LOISIR ET SPORT DE LA COTE-NORD	50 000.00 \$
	=====
	167 400.00 \$

# MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT

**Activité :** Soutien aux réseaux d'hébergement

**Programme :** 05      **Élément :** 01

**BUDGET 1997-1998:** 2 957 300 \$

#### Objectifs et critères d'admissibilité

**Objectif :**

Assurer une plus grande accessibilité aux vacances pour les jeunes, les personnes handicapées et les familles du Québec en soutenant financièrement les corporations sans but lucratif gestionnaires de camps de vacances.

**Critères d'admissibilité :**

- Être un organisme sans but lucratif qui gère un camp de vacances desservant majoritairement soit des jeunes, des personnes handicapées ou des familles.
- Pour recevoir une aide au fonctionnement, le camp doit, entre autres, avoir opéré au minimum 40 jours entre le 1<sup>er</sup> juin et le 30 septembre, avoir une capacité d'accueil minimale de 50 personnes et avoir été subventionné au fonctionnement l'année précédente.
- Pour bénéficier d'un soutien pour des travaux d'immobilisation ou pour la réalisation d'un plan directeur, le camp doit avoir notamment une capacité d'accueil minimale de 10 personnes et avoir opéré pendant un minimum de 40 jours entre le 1<sup>er</sup> juin et le 30 septembre.
- Pour une aide au remboursement hypothécaire, l'organisme doit être propriétaire d'un camp familial et avoir bénéficié de ce soutien l'année précédente.

#### Réalisations en 1997-1998

Le Ministère a accordé des subventions à 119 camps de vacances, soit 74 camps de vacances pour jeunes, 19 camps pour personnes handicapées et 26 camps familiaux.

PROMOTION DU LOISIR  
CAMPS DE VACANCES - FONCTIONNEMENT  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION CHRETIENNE DES JEUNES FEMMES DE MONTREAL	17 780.00 \$
ASSOCIATION DES SCOUTS DU CANADA DISTRICT DE LA MAURICIE	11 000.00 \$
ASSOCIATION GARAGONA INC.	26 540.00 \$
AU GRAND BOIS	11 000.00 \$
BASE DE PLEIN-AIR JEAN-JEUNE	28 780.00 \$
BASE DE PLEIN-AIR POINTE-RACINE INC.	22 500.00 \$
BASE PLEIN AIR DE BELLEFEUILLE	28 740.00 \$
CAMP AIR-EAU-BOIS INC.	17 500.00 \$
CAMP AMY MOLSON INC.	24 560.00 \$
CAMP-AU-LAC INC.	11 000.00 \$
CAMP BOISJOLY INC.	11 340.00 \$
CAMP CAROWANIS INC.	35 910.00 \$
CAMP DE RIVIERE OUELLE INC.	30 480.00 \$
CAMP DE VACANCES FAMILIALES VALLEYFIELD INC.	28 050.00 \$
CAMP-ECOLE CHICOBİ INC.	11 000.00 \$
CAMP FAMILIAL ABITIBI-TEMISCAMINGUE	23 790.00 \$
CAMP FAMILIAL BLEU ET BLANC INC.	36 560.00 \$
CAMP FAMILIAL ET COMMUNAUTAIRE LE NORDET INC.	30 000.00 \$
CAMP FAMILIAL LES CEDRES INC.	18 330.00 \$
CAMP FAMILIAL ST-URBAIN	38 280.00 \$
CAMP GATINEAU INC.	57 500.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
CAMPES DE VACANCES - FONCTIONNEMENT  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CAMPING FAMILIAL COMMUNAUTAIRE CA-FA-CO INC.	31 596.00 \$
CAMP LOUIS-GEORGES LAMONTAGNE, CAP A L'ORIGINAL	22 460.00 \$
CAMP NORMAND LEVEILLE INC.	14 190.00 \$
CAMP NOTRE-DAME-DE-LA-JOIE DE NICOLET	23 900.00 \$
CAMP OLIER	11 130.00 \$
CAMP QUATRE SAISONS INC.	17 480.00 \$
CAMP RICHELIEU DE ST-HYACINTHE INC.	22 000.00 \$
CAMP RICHELIEU SAINT-COME INC.	13 000.00 \$
CAMP RICHELIEU VIVE LAJOIE INC.	11 000.00 \$
CAMP SABLE CHAUD	11 000.00 \$
CAMP SAINT-DONAT	48 660.00 \$
CAMP ST-FRANCOIS DU PETIT LAC	11 000.00 \$
CAMP ST-VINCENT DE PAUL EN HAUT	19 570.00 \$
CARREFOUR POUR LA FAMILLE DE CHOMEDEY	27 373.00 \$
CCSE MAISONNEUVE	26 960.00 \$
CENTRE DE PLEIN AIR DU LAC FLAVRIAN	22 000.00 \$
CENTRE DE PLEIN-AIR KENNEBEC	16 390.00 \$
CENTRE DE PLEIN AIR LASALLIEN INC.	25 260.00 \$
CENTRE DE PLEIN AIR L'ESTACADE	12 240.00 \$
CENTRE DE PLEIN AIR MARIE PAULE INC.	33 920.00 \$
CENTRE NOTRE-DAME DE FATIMA	28 890.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
CAMPES DE VACANCES - FONCTIONNEMENT  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CENTRE PLEIN AIR LE SOULIER VERT	18 320.00 \$
CENTRE VACANCES NATURE DE LAC BOUCHETTE INC.	13 480.00 \$
CLUB LIONS DE SEPT-ILES INC.	11 000.00 \$
CLUB OPTIMISTE DE THETFORD MINES QUEBEC INC.	11 000.00 \$
COLONIE DE VACANCES DES GREVES	36 780.00 \$
CONSEIL DE DIRECTION DE L'ARMEE DU SALUT DU CANADA	15 500.00 \$
CORPORATION CAMP PLEIN AIR POUR HANDICAPES DU QUEBEC (C.C.P.A.H.Q.)	26 670.00 \$
CORPORATION DOMAINE FATIMA INC.	11 000.00 \$
CORPORATION DU CAMP MARCEL INC.	34 610.00 \$
DOMAINE DE L'AMITIE INC.	11 370.00 \$
DOMAINE DES PRES D'OR	30 100.00 \$
ESPACES JEUNESSE INC.	21 290.00 \$
FAMILLE AUX CENT FOYERS INC.	11 000.00 \$
FEDERATION DES GUIDES CATHOLIQUES DU DIOCESE DE TROIS-RIVIERES	11 000.00 \$
IFACEF	37 230.00 \$
LA COLONIE LES BOSQUETS A. HUDON	44 460.00 \$
LA COLONIE SAINTE-JEANNE D'ARC	23 050.00 \$
LA CORPORATION CÎTE-JOIE INC.	46 450.00 \$
LA CORPORATION DE L'ETINCELLE (SAINT-HENRI)	32 890.00 \$
LA SOCIETE GRAND VILLAGE INC.	26 930.00 \$
LA SOCIETE IMMOBILIERE DES SCOUTS CATHOLIQUES DE MONTREAL INC.	22 000.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
CAMPES DE VACANCES - FONCTIONNEMENT  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
L'ASSOCIATION DE LA COLONIE DE VACANCES DE GRANBY INC.	11 000.00 \$
LA VILLA FAMILIALE DES LACS MCLAREN ET PRATTE INC.	35 140.00 \$
LE CERCLE DES JEUNES NATURALISTES DE L'EST DU QUEBEC INC.	11 000.00 \$
LE CLUB DES FAMILLES DE DEMAIN INC.	36 400.00 \$
LE DOMAINE FAMILIAL INCORPORE	16 500.00 \$
LE DOMAINE NOTRE-DAME INC.	21 200.00 \$
LE PARC DU MONT-COMI INC.	14 590.00 \$
LES CAMPS DE SANTE BRUCHESI	34 150.00 \$
LES CAMPS ETUDIANTS DE QUEBEC	11 000.00 \$
LES SCOUTS ET GUIDES DU DISTRICT DE QUEBEC	11 000.00 \$
LES SERVICES COMMUNAUTAIRES CATHOLIQUES (F.C.C.S.) INC.	59 570.00 \$
LES VILLAGES ETUDIANTS INC.	30 370.00 \$
OEUVRE CHARITABLE DES CHEVALIERS DE COLOMB DU QUEBEC	41 230.00 \$
PLEIN-AIR QUATRE SAISONS	25 940.00 \$
RENDEZ-VOUS FAMILIAL POINTE ST-CHARLES INC.	25 670.00 \$
SOCIETE POUR LES ENFANTS HANDICAPES DU QUEBEC	70 300.00 \$
SYNDICS APOSTOLIQUES FRERES MINEURS OU FRANCISCAINS DE LA PROVINCE ST-JOSEPH DU CANADA	38 860.00 \$
	=====
	1 960 709.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
CAMPES DE VACANCES - IMMOBILISATIONS ET PLANS DIRECTEURS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION DE LA JEUNESSE UKRAINIENNE PLAST DU QUEBEC	8 500.00 \$
ASSOCIATION DES CITOYENNES AVERTIES D'ALMA INC.	4 550.00 \$
ASSOCIATION DES JEUNES TRAVAILLEURS ET TRAVAILLEUSES DE MONTREAL INC.	2 950.00 \$
ASSOCIATION POUR PERSONNES HANDICAPEES "LE GOELAND" INC.	39 025.00 \$
BASE DE PLEIN-AIR DESPATIE	11 995.00 \$
BASE DE PLEIN-AIR JEAN-JEUNE	11 307.00 \$
BASE DE PLEIN-AIR POINTE-RACINE INC.	6 500.00 \$
CAMP AIR-EAU-BOIS INC.	12 730.00 \$
CAMP-AU-LAC INC.	440.00 \$
CAMP BITOBI	4 415.00 \$
CAMP BOISJOLY INC.	1 198.00 \$
CAMP DE RIVIERE OUELLE INC.	6 120.00 \$
CAMP DES ILES	4 837.00 \$
CAMP DE VACANCES FAMILIALES VALLEYFIELD INC.	23 751.00 \$
CAMP-ECOLE TROIS-SAUMONS INC.	5 979.00 \$
CAMP FAMILIAL ET COMMUNAUTAIRE LE NORDET INC.	23 525.00 \$
CAMP FAMILIAL ST-URBAIN	16 844.00 \$
CAMP GATINEAU INC.	12 375.00 \$
CAMPING FAMILIAL COMMUNAUTAIRE CA-FA-CO INC.	2 152.00 \$
CAMP JARDIN D'HANNAH (PARDAS CHANAH)	9 945.00 \$
CAMP JARDIN (GAN) D'ISRAEL	17 960.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
CAMPES DE VACANCES - IMMOBILISATIONS ET PLANS DIRECTEURS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CAMP JOLI B. INC.	11 852.00 \$
CAMP MARISTE	10 000.00 \$
CAMP MASSAWIPPI - CENTRE MACKAY	4 868.00 \$
CAMP NORMAND LEVEILLE INC.	17 500.00 \$
CAMP NOTRE-DAME-DE-LA-JOIE DE NICOLET	13 785.00 \$
CAMP OZANAM	5 225.00 \$
CAMP PATMOS DES EGLISES EVANGELIQUES BAPTISTE DU QUEBEC	1 000.00 \$
CAMP PENIEL INC.	8 309.00 \$
CAMP QUATRE SAISONS INC.	3 455.00 \$
CAMP RICHELIEU DE ST-HYACINTHE INC.	15 922.00 \$
CAMP RICHELIEU SAINT-COME INC.	12 139.00 \$
CAMP RICHELIEU VIVE LAJOIE INC.	5 160.00 \$
CAMP ST-VINCENT DE PAUL EN HAUT	10 091.00 \$
CANADIAN SUNDAY SCHOOL MISSION	7 900.00 \$
CARREFOUR F.M. PORTNEUF	5 250.00 \$
CARREFOUR POUR LA FAMILLE DE CHOMEDEY	15 960.00 \$
CCSE MAISONNEUVE	39 600.00 \$
CENTRE DE PLEIN AIR DU LAC DOLE INC.	2 860.00 \$
CENTRE DE PLEIN AIR DU LAC FLAVRIAN	6 198.00 \$
CENTRE DE PLEIN-AIR KENNEBEC	16 800.00 \$
CENTRE DE PLEIN AIR LASALLIEN INC.	13 390.00 \$



PROMOTION DU LOISIR  
CAMPES DE VACANCES - IMMOBILISATIONS ET PLANS DIRECTEURS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CENTRE DE PLEIN AIR MARIE PAULE INC.	2 521.00 \$
CENTRE NAUTIQUE DE L'ISTORLET	2 370.00 \$
CENTRE NOTRE-DAME DE FATIMA	4 032.00 \$
CENTRE PLEIN AIR LE SOULIER VERT	9 000.00 \$
CENTRE VACANCES NATURE DE LAC BOUCHETTE INC.	31 350.00 \$
CLUB LIONS DE SEPT-ILES INC.	10 100.00 \$
CLUB OPTIMISTE DE THETFORD MINES QUEBEC INC.	12 000.00 \$
CLUB VACANCES "LES ILES"	2 132.00 \$
COLONIE DE VACANCES DES GREVES	6 924.00 \$
CORPORATION DOMAINE FATIMA INC.	10 812.00 \$
DOMAINE DE L'AMITIE INC.	748.00 \$
DOMAINE DES PRES D'OR	10 000.00 \$
ESPACES JEUNESSE INC.	10 110.00 \$
FONDATION "LE TERRIER" INC.	5 862.00 \$
FONDATION MAGUIRE INC.	9 245.00 \$
IFACEF	3 201.00 \$
LA COLONIE LES BOSQUETS A. HUDON	21 000.00 \$
LA CORPORATION CITE-JOIE INC.	71 990.00 \$
LA CORPORATION DE L'ETINCELLE (SAINT-HENRI)	14 293.00 \$
LA CORPORATION MAURICE HUDONBEAULIEU	5 700.00 \$
LA FONDATION DU CHSLD DE HULL	1 900.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
CAMPES DE VACANCES - IMMOBILISATIONS ET PLANS DIRECTEURS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LA SOCIETE GRAND VILLAGE INC.	23 889.00 \$
LA VILLA FAMILIALE DES LACS MCLAREN ET PRATTE INC.	6 000.00 \$
LE CERCLE DES JEUNES NATURALISTES DE L'EST DU QUEBEC INC.	10 200.00 \$
LE CLUB DES FAMILLES DE DEMAIN INC.	5 950.00 \$
LE DOMAINE DE LA BAIE GILLIES INC.	10 440.00 \$
LE DOMAINE FAMILIAL INCORPORE	7 858.00 \$
LES BOY SCOUTS DU CANADA, LE CONSEIL PROVINCIAL DU QUEBEC, INC.	10 334.00 \$
LES CAMPS DE SANTE BRUCHESI	17 135.00 \$
LES CAMPS ETUDIANTS DE QUEBEC	1 550.00 \$
LES DOMAINES SCOUTS/GUIDES DU SAGUENAY LAC ST-JEAN	13 416.00 \$
LES SCOUTS ET GUIDES DU DISTRICT DE QUEBEC	23 730.00 \$
LES SERVICES COMMUNAUTAIRES CATHOLIQUES (F.C.C.S.) INC.	48 975.00 \$
LES VILLAGES ETUDIANTS INC.	14 148.00 \$
OEUVRE CHARITABLE DES CHEVALIERS DE COLOMB DU QUEBEC	3 763.00 \$
PLEIN-AIR QUATRE SAISONS	15 200.00 \$
PLEIN AIR VILLE-JOIE	11 430.00 \$
RENDEZ-VOUS FAMILIAL POINTE ST-CHARLES INC.	8 000.00 \$
SOCIETE SCOGESTION (1982) INC.	4 500.00 \$
SYNDICS APOSTOLIQUES FRERES MINEURS OU FRANCISCAINS DE LA PROVINCE ST-JOSEPH DU CANADA	27 804.00 \$
YMCA DE MONTREAL	1 857.00 \$
	=====
	965 831.00 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT

Activité : Fête nationale

Programme : 05                      Élément : 01

BUDGET 1997-1998 : 2 122 200 \$

**Objectifs et critères d'admissibilité**

Description :

- . Le ministère des Affaires municipales confie au Mouvement national des Québécoises et Québécois (MNQ) la coordination générale de la Fête nationale, la gestion du Programme d'assistance financière aux manifestations locales, l'organisation d'une manifestation d'impact national à Québec et le développement des activités reliées à la Fête.
- . Le Ministère confie au Comité de la Fête nationale de la Saint-Jean inc. l'organisation et la production du Défilé et du spectacle de Montréal.

Objectifs :

- . Favoriser l'organisation de jouissances visant à susciter la participation, la solidarité et la fierté des Québécoises et Québécois;
- . Apporter un appui à l'implication des divers organismes dans l'organisation de la Fête chez eux.

Critères d'admissibilité :

- . Les activités doivent se dérouler le 23, à compter de 18h, et/ou le 24 juin;
- . la célébration doit être ouverte à toute la population et viser la participation du plus grand nombre possible de citoyennes et citoyens;
- . l'organisme doit présenter des prévisions budgétaires équilibrées.

**Réalisations en 1997-1998**

- . La Fête nationale a donné lieu à 680 manifestations locales, réparties dans les 16 régions, ainsi que 2 manifestations à impact national, une pour chacune des communautés urbaines de Montréal et de Québec. De plus, le Ministère a soutenu financièrement l'organisation et la tenue du Défilé de Montréal.
- . En outre, 9 subventions de 250 \$ totalisant 2 250 \$ ont été accordées dans le cadre du Prix Essor qui reconnaît une contribution dans le milieu scolaire à travers diverses régions du Québec.

## PROMOTION DU LOISIR

## FETE NATIONALE

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CITÉ ÉTUDIANTE POLYNO	250.00 \$
COMITE DE LA FETE NATIONALE DE LA ST-JEAN INC.	386 123.00 \$
COMMISSION SCOLAIRE DES DRAVEURS	250.00 \$
ÉCOLE MGR BOUCHER DE ST-PASCAL	250.00 \$
ÉCOLE PRIMAIRE ST-CLÉMENT	250.00 \$
ÉCOLE SECONDAIRE ACADÉMIE LES ESTACADES	250.00 \$
ÉCOLE SECONDAIRE ALBERT-CARRIER	250.00 \$
ÉCOLE SECONDAIRE LÉOPOLD-GRAVEL	250.00 \$
ÉCOLE SECONDAIRE POLYBEL	250.00 \$
MOUVEMENT NATIONAL DES QUEBECOISES ET QUEBECOIS	1 733 827.00 \$
POLYVALENTE DES BAIES	250.00 \$
	=====
	2 122 200.00 \$

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**  
**FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT**

**Activité :     Programme Chantiers jeunesse**

**Programme : 05**

**Élément : 01**

**BUDGET 1997-1998 :    695 600 \$**

**Objectifs et critères d'admissibilité**

**Description :**

Ce programme vise à mobiliser les municipalités, les organismes parapublics et les organismes privés à but non lucratif dans des projets d'amélioration des infrastructures et des équipements de loisir en impliquant les jeunes de 16 à 25 ans dans des activités bénévoles.

**Objectifs :**

- Créer ou améliorer des infrastructures, des équipements ou des activités destinées au public.
- Favoriser l'utilisation du temps de loisir des jeunes de 16 à 25 ans pour en faire une occasion de développement social et professionnel par un travail bénévole dans le cadre d'une vie de groupe.

**Critères d'admissibilité :**

- Être un organisme public, parapublic ou privé à but non lucratif, légalement constitué.
- S'engager à procurer des conditions favorables à l'encadrement des participants en regard de la réalisation d'un projet, à produire une évaluation du chantier réalisé et à utiliser la subvention exclusivement à cette fin.

**Réalisations en 1997-1998**

L'implication de 26 organismes d'accueil a permis la réalisation de 36 chantiers d'une durée moyenne de 5,3 semaines dans 13 régions administratives du Québec. 360 jeunes dont 280 Québécois et 80 jeunes provenant de l'extérieur du Québec ont ainsi pu prendre part à Chantiers jeunesse au cours de l'année .

De plus, grâce aux ententes que Chantiers jeunesse a paraphées avec ses partenaires européens, 109 jeunes du Québec ont pu participer à des expériences similaires dans 17 pays.

PROMOTION DU LOISIR  
CHANTIERS JEUNESSE  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CHANTIERS JEUNESSE	695 600.00 \$
	=====
	695 600.00 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT

Activité : Regroupement des organismes nationaux de loisir du Québec (RONLQ)

Programme : 05                      Élément : 01

BUDGET 1997-1998 : 2 413 400 \$

**Objectifs et critères d'admissibilité**

Description :

Le Regroupement des organismes nationaux de loisir du Québec (RONLQ) est un organisme privé sans but lucratif qui dispense des services à plus de cent organismes nationaux de loisir et de sport oeuvrant dans six secteurs d'activités : culturel, plein air, scientifique, socio-éducatif, sport et tourisme.

Objectif :

Regrouper les organismes de loisir dans le but d'assurer une meilleure concertation dans le monde du loisir et fournir aux fédérations de loisir et de sport les services administratifs nécessaires à leur fonctionnement.

Critère d'admissibilité :

La subvention à cet organisme est autorisée annuellement par décret.

**Réalisations en 1997-1998**

- Gestion des services administratifs pour les organismes nationaux de loisir et de sport;
- les types de services offerts sont : gestion financière, imprimerie, services collectifs, services juridiques;
- plus d'une centaine d'organismes reconnus par le gouvernement bénéficient des services du RONLQ, dans les secteurs plein air, culturel, socio-éducatif, scientifique, sport et tourisme.

PROMOTION DU LOISIR  
REGROUPEMENT DES ORGANISMES NATIONAUX DE LOISIR DU QUÉBEC  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
REGROUPEMENT DES ORGANISMES NATIONAUX DE LOISIR DU QUEBEC	2 413 400.00 \$
	=====
	2 413 400.00 \$



ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT

Activité : Conseil québécois du loisir

Programme : 05                      Élément : 01

BUDGET 1997-1998 : --

**Objectifs et critères d'admissibilité**

Description :

Tel que prévu dans le Cadre d'intervention gouvernementale en matière de loisir et de sport, le Ministère, de concert avec les intervenants du milieu, a procédé à la création du Conseil québécois du loisir (CQL) afin que ce dernier joue un rôle de concertation et de représentation à l'égard des organismes de loisir.

Objectif :

En février 1998, les représentants du CQL ont accepté de réaliser les mandats qui lui ont été proposés par le Ministère. Ces mandats ont trait à la formation, la promotion et la valorisation des bénévoles, à la représentation des intervenants du domaine du loisir et à la collaboration à des dossiers d'ordre national, notamment la prévention des accidents dans les activités de loisir.

Critère d'admissibilité :

La subvention à cet organisme est autorisée par un CT spécifique du 24 mars 1998 (191562).

**Réalisations en 1997-1998**

- . Obtention des lettres patentes au nom du «Conseil québécois du loisir» en date du 19 mars 1998.
- . Début des opérations le 1<sup>er</sup> avril 1998.

PROMOTION DU LOISIR  
CONSEIL QUÉBÉCOIS DU LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CONSEIL QUEBECOIS DU LOISIR	100 000.00 \$
	=====
	100 000.00 \$

# MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT

**Activité :** Soutien local aux personnes handicapées (accompagnement en loisir)

Programme: 05      Élément : 01

**Budget 1997-1998 :** 680 000 \$

#### Objectifs et critères d'admissibilité

##### Description :

Il s'agit d'un programme d'aide qui vise à soutenir le choix d'activités de loisir de la personne ayant une déficience ainsi qu'à développer sa participation au loisir en lui fournissant un service d'accompagnement.

##### Objectifs :

Par ce programme qui comporte deux volets, le Ministère vise par le biais du volet 1, *accompagnement d'appoint*, à octroyer une aide financière à des organismes de loisir, des municipalités ou des camps de vacances afin de défrayer les coûts liés à l'accompagnement nécessaire à la personne pour réaliser une activité de loisir. Le volet 2, *accompagnement individuel*, quant à lui, permet de verser une aide financière directement à la personne ayant une déficience afin de compenser les coûts d'un service d'accompagnement, pour réaliser une activité de loisir, qui ne peut être offert par le volet 1, *accompagnement d'appoint*. Ce programme est géré en collaboration avec les Associations régionales de loisir pour personnes handicapées.

##### Critères d'admissibilité :

Pour être admissible au programme, volet 1, *accompagnement d'appoint*, l'organisme doit être un organisme à but non lucratif ayant une mission de loisir, une municipalité ou un camp de vacances. Les centres d'hébergement et de soins de longue durée, les centres hospitaliers et autres organismes parapublics et les commissions scolaires ne sont pas admissibles à ce programme. Au volet 2, *accompagnement individuel*, le programme s'adresse à toute personne ayant une déficience, au sens de la Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées, qui nécessite un accompagnement pour réaliser une activité de loisir. Les projets sont évalués par des comités régionaux formés par les associations régionales de loisir pour personnes handicapées.

#### Réalisations en 1997-1998.

Au volet 1, *accompagnement d'appoint*, 247 organismes ont reçu une subvention afin de défrayer les services d'accompagnement requis pour 1530 personnes.

Au volet 2, *accompagnement individuel*, 332 personnes ont reçu une aide financière pour compenser les coûts d'un accompagnateur.

Ces subventions totalisent un montant de près de 680 000 \$. De plus, une somme de 55 000 \$ a été allouée aux associations régionales pour la gestion du programme.

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ACCES LOISIR BEAUCE AMIANTE ETCHEMIN	567.00 \$
ACTI-JEUNES	498.00 \$
ADAPTAVIE INC.	5 000.00 \$
ALFONSI DONATO	450.00 \$
ALLARD YVAN	95.00 \$
ANIM'ACTION DE SALABERRY-DE-VALLEYFIELD INC.	6 107.00 \$
APPRENTI-LOISIRS DE LORETTEVILLE	2 848.00 \$
ARBOUR MARIE-EVE	325.00 \$
ARCHAMBAULT KARL	819.00 \$
ASSOCIATION ALTI	8 180.00 \$
ASSOCIATION ANIMATION JEUNESSE VAUDREUIL	5 219.00 \$
ASSOCIATION AQUATIQUE DE DOLLARD DES ORMEAUX (A.A.D.D.O.)	55.00 \$
ASSOCIATION DE LA COMMUNAUTE NOIRE DE L'OUEST DE L'ILE	1 183.00 \$
ASSOCIATION DE LA FIBROMYALGIE DE L'ESTRIE	240.00 \$
ASSOCIATION DE LAVAL POUR LA DEFICIENCE INTELLECTUELLE (ALDI) INC.	1 260.00 \$
ASSOCIATION DE L'OUEST DE L'ILE POUR LES HANDICAPES INTELLECTUELS INC.	2 642.00 \$
ASSOCIATION DES ENFANTS HANDICAPES DE BOUCHERVILLE	4 526.00 \$
ASSOCIATION DES HANDICAPES CLAIR SOLEIL	4 319.00 \$
ASSOCIATION DES HANDICAPES ADULTES DE LA MAURICIE INC.	2 292.00 \$
ASSOCIATION DE SHERBROOKE POUR L'INTEGRATION SOCIALE INC.	1 660.00 \$
ASSOCIATION DES PARENTS D'ENFANTS HANDICAPES DU CENTRE DU QUEBEC INC.	3 000.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION DES PARENTS D'ENFANTS HANDICAPES (APEH) INC.	3 023.00 \$
ASSOCIATION DES PARENTS D'ENFANTS HANDICAPES DU TEMISCAMINGUE	2 250.00 \$
ASSOCIATION DES PARENTS ET DES HANDICAPES DE LA RIVE-SUD METROPOLITAINE	3 644.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE LA MRC DE BECANCOUR	500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES PHYSIQUES RIVE-NORD INC.	940.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES INTELLECTUELLES DES LAURENTIDES (APHIL)	3 570.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE DRUMMOND INC.	250.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES PHYSIQUES ET SENSORIELLES SECTEUR JOLIETTE	4 349.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE LOTBINIERE	2 500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE CHARLESBOURG	5 000.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES EN PERTE AUDITIVE DES BOIS-FRANCS	300.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES DEFICIENTES INTELLECTUELLES SECTEUR PROVENCHER INC.	1 700.00 \$
ASSOCIATION DES SPORTS POUR AVEUGLES DE MONTREAL INC.	864.00 \$
ASSOCIATION DU QUEBEC POUR ENFANTS AVEC PROBLEMES AUDITIFS (A.Q.E.P.A.) ESTRIE 05 INC.	700.00 \$
ASSOCIATION HORIZON SOLEIL	2 218.00 \$
ASSOCIATION LOISIR PERSONNES HANDICAPEES, SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, CHIBOUGAMAU, CHAPAIS	1 398.00 \$
ASSOCIATION LOISIRS HANDICAPES PHYSIQUES POINTE-AUX-TREMBLES ET DE L'EST DE MONTREAL	317.00 \$
ASSOCIATION PART-ÉGALE NORMANDIE	140.00 \$
ASSOCIATION POUR LA DEFICIENCE INTELLECTUELLE CENTRE-MAURICIE	2 720.00 \$
ASSOCIATION POUR LES PERSONNES HANDICAPEES DE LA PETITE NATION	6 800.00 \$
ASSOCIATION POUR L'INTEGRATION COMMUNAUTAIRE DE L'OUTAOUAIS	12 300.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION POUR L'INTEGRATION SOCIALE (REGION BEAUCE - SARTIGAN)	1 000.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE DE LOISIR POUR PERSONNES HANDICAPEES	600.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIR POUR HANDICAPEES DE LA RIVE-SUD DE MONTREAL	2 884.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DU SUD-OUEST	2 884.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE POUR LE LOISIR DES PERSONNES HANDICAPEES DE L'ILE DE MONTREAL	15 385.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DE LA MAURICIE INC.	3 287.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIR POUR PERSONNES HANDICAPEES DU CENTRE DU QUEBEC INC.	3 536.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DE L'EST DU QUEBEC	2 566.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR HANDICAPEES DE L'ABITIBI-TEMISCAMINGUE	1 071.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS PERSONNES HANDICAPEES QUEBEC & CHAUDIERE-APPALACHES	7 549.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DES LAURENTIDES	2 661.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DES LOISIRS POUR HANDICAPEES DE LA COTE-NORD	647.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE LOISIR ET PROMOTION DES PERSONNES HANDICAPEES DE L'ESTRIE	2 133.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR HANDICAPEES RICHELIEU-YAMASKA	2 884.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DE LANAUDIERE	2 237.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DE LAVAL INC.	2 290.00 \$
ASSOCIATION SEPT-ILLENNE DES LOISIRS SPORTS ET CULTURE PERSONNES VIVANT UN HANDICAP	1 272.00 \$
AUDET NADIA	261.00 \$
BAKER STEVE	200.00 \$
BALAFOUTAS NICOLAS	140.00 \$
BARD PAULINE	261.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
BARGIEL HANS-CHRISTIAN	819.00 \$
BASTIEN-COUSINEAU CLOE	525.00 \$
BEAUDIN MARIE-JOSEE	325.00 \$
BEAULIEU FELIX-ETIENNE	100.00 \$
BEAULIEU FRANCIS	250.00 \$
BEAUREGARD LINDA	819.00 \$
BEAUREGARD MARC	325.00 \$
BEAUSEJOUR-THOUIN JESSIE	100.00 \$
BELANGER JOSEE	480.00 \$
BELANGER MARC-ANDRE	556.00 \$
BELANGER SAMUEL	501.00 \$
BERNARD JONATHA	95.00 \$
BILODEAU CHRISTINE	410.00 \$
BILODEAU LOUIS	450.00 \$
BISHARA ADRIANA	450.00 \$
BLEIER FAIGIE	650.00 \$
BLOUIN-GROLEAU SOPHIE	350.00 \$
BLOUIN JULIE	100.00 \$
BOILY NICOLAS	261.00 \$
BOLDUC SOLANGE	261.00 \$
BOND CAROLINE	250.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
BONIN-CARIGNAN PIERRE-MARC	450.00 \$
BORDELEAU CYNTHIA	95.00 \$
BOUCHARD MARIE-EVE	671.00 \$
BOURGEOIS ERIC	250.00 \$
BOURQUE JEAN-PIERRE	480.00 \$
BRAR NAURAJ	350.00 \$
BRETON SYLVAIN	500.00 \$
BRIEN MICHAEL	125.00 \$
BRIERE ANNE	411.00 \$
BROCHU NICOLAS	500.00 \$
BROUSSEAU ERIC	250.00 \$
BRYDON SONIA	350.00 \$
BUDNER RONALD	585.00 \$
BUSSIERE LUC	819.00 \$
CABANA PAULINE	500.00 \$
CAMP BNAI BRITH INC.	9 044.00 \$
CAMP BOISJOLY INC.	140.00 \$
CAMP CAROWANIS INC.	140.00 \$
CAMP DE JOUR DOLLARD-DESORMEAUX	1 082.00 \$
CAMP-ECOLE TROIS-SAUMONS INC.	3 266.00 \$
CAMP FAMILIAL BLEU ET BLANC INC.	940.00 \$



PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CAMP MARISTE	2 170.00 \$
CAMP OZANAM	1 260.00 \$
CAMP PRETER LA MAIN	4 114.00 \$
CANTIN JEAN-FRANCOIS	165.00 \$
CANUEL FORTIN ETIENNE	645.00 \$
CARON GUILLAUME	819.00 \$
CARREFOUR D'EDUCATION POPULAIRE DE POINTE-ST-CHARLES	860.00 \$
CARREFOUR LOISIRS DE LA MRC DE COATICOOK	1 500.00 \$
CARRIER AMELIE	261.00 \$
CARRIERE MARIE-SOLEIL	819.00 \$
CARRIER GENEVIEVE	163.00 \$
CARRIER-TURCOTTE MIREILLE	522.00 \$
CAUX AUDREY	150.00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LOISIR SHERBROOKE INC.	560.00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE LE RELAIS DU BOUT	6 112.00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE ST-PIERRE INC.	600.00 \$
CENTRE DE PLEIN AIR DU LAC FLAVRIAN	2 000.00 \$
CENTRE JEAN BOSCO DE MANIWAKI INC.	2 000.00 \$
CENTRE NOTRE-DAME DE FATIMA	840.00 \$
CENTRE RECREATIF ST-JEAN-BAPTISTE DE DRUMMONDVILLE INC.	1 750.00 \$
CENTRE SPORTIF ST-THIMOTHEE INC.	911.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CENTRE VACANCES NATURE DE LAC BOUCHETTE INC.	1 300.00 \$
CHAMPAGNE ANNIE	95.00 \$
CHAMPAGNE JEAN	100.00 \$
CHAMPAGNE RENE	95.00 \$
CHAMPAGNE-RUEL STEPHANE	90.00 \$
CHAMPOUX VALERIE	95.00 \$
CHAPUT DI TOMASSO KIM	165.00 \$
CHARETTE GEORGES-PHILIPPE	650.00 \$
CHARTRAND JEAN-FRANCOIS	350.00 \$
CHARTRE-GOSSELIN MAXIME	425.00 \$
CHAYER CECILE	95.00 \$
CHOA STEPHANIE	350.00 \$
CITÉ DE CÔTE-SAINT-LUC	386.00 \$
CLOUTIER SANDRA	261.00 \$
CLOUTIER YVES	400.00 \$
CLUB AGE D'OR LE GRILLON POUR PERSONNES HANDICAPEES	317.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE GYM EXPRESS INC.	195.00 \$
CLUB DE L'AMITIE DES HANDICAPES DU SECTEUR LA SARRE INC.	1 500.00 \$
CLUB DE LOISIRS ET DE SPORT DES HANDICAPES DE LAVAL INC.	2 144.00 \$
CLUB DES LOISIRS DES PERSONNES HANDICAPEES DE BAIE COMEAU	636.00 \$
CLUB DES PERSONNES HANDICAPEES DU LAC ST-LOUIS	2 916.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
COLLINS MARC-ANDRE	100.00 \$
COMITE DES LOISIRS DE COTEAU-DU-LAC	3 644.00 \$
COMITE DES LOISIRS DE NATASHQUAN	636.00 \$
COMITE DES LOISIRS DE RAINVILLE INC.	3 394.00 \$
COMITE LOISIRS HANDICAPES FORESTVILLE (C.L.H.F.)	636.00 \$
COMITE RECREATIF DU QUARTIER EST DE SHERBROOKE INC.	560.00 \$
CORBEIL MATHIEU	100.00 \$
CORPORATION CAMP PLEIN AIR POUR HANDICAPES DU QUEBEC (C.C.P.A.H.Q.)	430.00 \$
CORPORATION DE RECHERCHE ET D'ACTION SUR LES MALADIES HEREDITAIRES (CORAMH)	3 000.00 \$
CORPORATION L'ESPOIR DU DEFICIENT	2 659.00 \$
COTE GEOFFREY	275.00 \$
COTE MICHAEL-ARTHUR	400.00 \$
COUSINEAU CHANTAL	480.00 \$
CYR BENOIT	150.00 \$
CYR MARIE-PIER	350.00 \$
DAGER ALTAY-ALI	450.00 \$
DAGHAVARIAN ARAM	350.00 \$
D'AMOURS PATRICK	200.00 \$
DANIS-MASSE DOMINIC	100.00 \$
D'ARRISSO FABRIZIO	450.00 \$
DAULT SYLVIE	480.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
DEFI LOISIR BEAUPORT	3 456.00 \$
DEL GRANDE VANESSA	900.00 \$
DELISLE ANNE-MARIE	425.00 \$
DEMJEN JOSEPH	95.00 \$
DENIS SEBASTIEN	573.00 \$
DE PALMA DUQUET COLIN	166.00 \$
DERAICHE, DAVID (POUR JUSTIN)	650.00 \$
DESCHATELETS LUCIE	95.00 \$
DESCHENES PATRICK	250.00 \$
DESJARDINS JESSIE	900.00 \$
DESJARDINS KAREN	450.00 \$
DESJARDINS MICHAEL	100.00 \$
DESJARDINS PATRICK	425.00 \$
DESMARAIS SEBASTIEN	819.00 \$
DESPRES SEBASTIEN	261.00 \$
DESROCHERS MARC-ANDRE	500.00 \$
DESROSIERS CAMILLE	522.00 \$
DESROSIERS MARC-ANDRE	700.00 \$
DESRUISSEAUX SIMON	166.00 \$
DIONNE MATHIEU	100.00 \$
DIONNE YANN	750.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
DOUCET-CRAIG MATHILDE	408.00 \$
DOUCET-NOE MATHIEU	350.00 \$
DROUIN LOUIS	511.00 \$
DUBOIS MARTIN	480.00 \$
DUCHESNE STEPHANIE	140.00 \$
DUCHESNE TOMMY	700.00 \$
DUPUIS LUC-ANDRE	480.00 \$
DUQUETTE GHISLAIN	250.00 \$
DURAND PATRICK	819.00 \$
EL-SAADI SAMR	450.00 \$
ENTRAIDE POUR LA DEFICIENCE INTELLECTUELLE DU JOLIETTE METROPOLITAIN INC.	1 348.00 \$
FABIOLA JEAN-LOUIS	350.00 \$
FAILLE CARL	819.00 \$
FARRACE JENNIFER	325.00 \$
F.-LALONDE JONATHAN	150.00 \$
FLEUR DE MAI LOISIRS HANDICAPE INTELLECTUEL INC.	1 000.00 \$
FLORES-VELASQUES ALEXANDRA	819.00 \$
FONDATION DES LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES CENTRE MAURICIE (F.L.P.H.C.M.)	893.00 \$
FOREST ALEXANDRE	819.00 \$
FORTIER ALEXANDRE B.	350.00 \$
FORTIER MELANIE	411.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
FORTIN HELENE	325.00 \$
FOUCHER SIMON	95.00 \$
FOURNIER LUCIE	1 000.00 \$
FURLOTTE JOSEPH	819.00 \$
GABOURY YAN	816.00 \$
GAGNE CHRISTIAN	150.00 \$
GAGNE DIANE	585.00 \$
GAGNE-EL-DAHER SIMON	400.00 \$
GAGNE KARINE	450.00 \$
GAGNE MARINA	500.00 \$
GAGNE MATHIEU	819.00 \$
GAGNE MAXIME	490.00 \$
GAGNON ERIC	261.00 \$
GAGNON MAXIME	819.00 \$
GALARNEAU PIERRE-LUC	400.00 \$
GALATIS YANNI	480.00 \$
GARDERIE LA CACHETTE	1 260.00 \$
GASCON ANNIE	480.00 \$
GAUDET STEPHANIE	95.00 \$
GELINAS-BERNIER JACINTHE	819.00 \$
GENDRON SANDRA	671.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
GERMANI JACK ANTHONY	650.00 \$
GESTION ARPIDOME INC.	150.00 \$
GIGUERE MARTIN	480.00 \$
GINGRAS CATHERINE	250.00 \$
GIRARD GUYLAINE	585.00 \$
GIRARD YVAN	163.00 \$
GODBOUT SYLVIE	120.00 \$
GODIN DOMINIQUE	1 000.00 \$
GOMEZ MATHIEU	200.00 \$
GONZALEZ SEBASTIEN	650.00 \$
GOULET ALEXANDRE	522.00 \$
GRAVEL ANTOINE	350.00 \$
GRAVEL ARIELLE	650.00 \$
GRAVEL-ROBITAILLE HUGO	900.00 \$
GRIVAS JASON	900.00 \$
GRONDIN YAN	95.00 \$
GROUPE ARC-EN-CIEL DE VAL-D'OR INC.	195.00 \$
GROUPE D'ACTION COMMUNAUTAIRE DE FALARDEAU INC.	670.00 \$
GROUPE ENTRE-AMIS DE BAIE-COMEAU	636.00 \$
GUALDIERI KEVIN DANIEL	128.00 \$
GUERIN-BEDARD MARC-ANDRE	425.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
GUIMOND FRANCOIS	400.00 \$
HACHE STEPHANIE	480.00 \$
HAN-DROITS PROMOTION DEFENSE DROITS PERSONNES HANDICAPEES REGION MEMPHREMAGOG	200.00 \$
HARDY JEAN-MICHEL	900.00 \$
HARDY RACHELLE MAUD	175.00 \$
HEBERT ANDRE	67.00 \$
HORLICK SAMANTHA	650.00 \$
HOULE JEAN-FRANCOIS	425.00 \$
HUBAR PHILIPPE	450.00 \$
HUBERT STEVE	671.00 \$
IMBEAULT PATRICK	500.00 \$
JACOB MAXIM	350.00 \$
JALBERT ANNIE	442.00 \$
JANSSEN AMELIE	179.00 \$
JANVIER DIANA LEE	105.00 \$
JEAN-CLAUDE CLAUDETTE POUR: MICHEL PIERRE-RICHARD	325.00 \$
JEAN NATHALIE	530.00 \$
JETTE MARTIN	100.00 \$
KATSIGIANIS VASILLOS	350.00 \$
KHAURALLAH RANIA	350.00 \$
KHOURY MIREILLE	585.00 \$



PROMOTION DU LOISIR  
 ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
 1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LABELLE PIERRE	650.00 \$
LACHAPELLE GILLES	325.00 \$
LA CORPORATION CITE-JOIE INC.	5 000.00 \$
LA CORPORATION DU CENTRE DU SABLON	1 512.00 \$
L'ACTIA INC.	800.00 \$
LAFLAMME MARIE-ANDREE	650.00 \$
LAGUE DENIS	100.00 \$
LAHAIE JEREMIE	650.00 \$
LA MAISON "AU BOUT DU MONDE" DE ST-PAULIN	1 452.00 \$
LA MAISON DES PARENTS D'ENFANTS HANDICAPES DE LAURENTIDES/LANAUDIÈRE	4 500.00 \$
L'AMI DU DEFICIENT MENTAL MONTREAL INC.	8 960.00 \$
LANDRY PATRICK	480.00 \$
LANDRY PIERRE	650.00 \$
LAPENSEE SUZANNE	480.00 \$
LAPIERRE DOMINIC	819.00 \$
LAPLANTE KEVIN-DAVE	645.00 \$
LAPOINTE GENEVIEVE	819.00 \$
LARABIE MARTINE	480.00 \$
LAREAU DANIEL	400.00 \$
LAREAU TAMARA	350.00 \$
LARIVÉE SIMON	400.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LA RUCHE AIRE-OUVERTE INC.	500.00 \$
LA SOCIETE GRAND VILLAGE INC.	1 809.00 \$
L'ASSOCIATION DE PARALYSIE CEREbraLE DU QUEBEC INC.	490.00 \$
L'ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE BELLECHASSE (L'A.P.H.B.)	1 587.00 \$
L'ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DU SECTEUR JOLI-MONT INC.	2 292.00 \$
L'ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DU SECTEUR CLSC L'ESTRAN INC.	400.00 \$
L'ASSOCIATION POUR JEUNES HANDICAPES PHYSIQUES LES LOISIRS SOLEIL	4 557.00 \$
L'ASSOCIATION POUR LA PROMOTION DES DROITS DES PERSONNES HANDICAPEES DE JONQUIERE	1 650.00 \$
L'ASSOCIATION POUR L'INTEGRATION SOCIALE (REGION BOIS-FRANCS)	4 000.00 \$
L'ASSOCIATION REGIONALE DES LOISIRS POUR LES HANDICAPES DE L'OUTAOUAIS (A.R.L.H.O.)	4 039.00 \$
LAUZON ANNICK	250.00 \$
LAVALLEE LISE	95.00 \$
LAVIGNE-BOUSQUET VANESSA	100.00 \$
LAVOIE JEAN-FRANCOIS	425.00 \$
LAWOUD DIANA	350.00 \$
LEBLANC-L'ECUYER PATRICIA	425.00 \$
LEBRUN STEPHANE	480.00 \$
LE CENTRE COMMUNAUTAIRE D'ARTHABASKA INC.	1 200.00 \$
LE CLUB LE SOCCER MINEUR DU ROUYN-NORANDA REGIONAL	250.00 \$
LE CLUB ETINCELLES DE BONHEUR DE LA MRC DU HAUT SAINT-FRANCOIS	280.00 \$
LECOMTE LOIC-EDOUARD	325.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LE DOMAINE DE LA BAIE GILLIES INC.	720.00 \$
LEFEBVRE CATHERINE	95.00 \$
LE GROUPE ANIMATION	2 374.00 \$
LEJEUNE HELENE	700.00 \$
LEMIEUX DANICK	480.00 \$
LEMIEUX LYNE	95.00 \$
L'ENVOL COTE DES NEIGES INC.	677.00 \$
LEPAGE MARIE-EVE	250.00 \$
LE PARC DU MONT-COMI INC.	280.00 \$
LE PATRO DE JONQUIERE INC.	1 000.00 \$
LE PATRO DE LEVIS INC.	2 500.00 \$
LE PATRO ROC-AMADOUR (1978) INC.	8 840.00 \$
LEPINE DOMINIQUE	500.00 \$
LEPINE JULIE	580.00 \$
LEROUX GENEVIEVE	350.00 \$
LES AMIRAMS DE LA VALLEE INC.	500.00 \$
LES AMIS DE LA DEFICIENCE INTELLECTUELLE, RIVE-NORD	1 005.00 \$
LES AMIS DE SAINT-GREGOIRE LE GRAND	789.00 \$
LES AMIS DES SCOUTS DE CHICOUTIMI-NORD 19IEME GROUPE	905.00 \$
LES BOY SCOUTS DU CANADA, LE CONSEIL PROVINCIAL DU QUEBEC, INC.	469.00 \$
LES CAMPS DE JOUR PIERREFONDS INC.	6 486.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LES CENTRES COMMUNAUTAIRES JUIFS DE MONTREAL	8 467.00 \$
LES CLERCS DE SAINT-VIATEUR DE MONTREAL	514.00 \$
LES FANTASTIQUES DE MAGOG INC.	3 510.00 \$
LES INTREPIDES DE ROUYN-NORANDA INC.	2 000.00 \$
LES JEUNES HANDICAPES DE CHARLESBOURG	2 878.00 \$
LES LOISIRS DE ST-THOMAS D'AQUIN INC.	911.00 \$
LES LOISIRS DE WEEDON INC.	500.00 \$
LES PARENTS-PARTENAIRES INC.	1 000.00 \$
LESSARD KATHLEEN	261.00 \$
LES SERVICES COMMUNAUTAIRES CATHOLIQUES (F.C.C.S.) INC.	4 556.00 \$
LES SOUPAPES DE LA BONNE HUMEUR INC.	1 100.00 \$
LETTRE JEROME	522.00 \$
LICURSI PASCAL-EMMANUEL	425.00 \$
LINARES NANCY	540.00 \$
L'OEUVRE DES TERRAINS DE JEUX DE ST-PATRICE DE BEAURIVAGE	563.00 \$
LOGE FRONTIERE	826.00 \$
LOISIRS DE BATISCAN INC.	907.00 \$
LOISIRS DE L'ACADIE DE MONTREAL	3 276.00 \$
LOISIRS ILE DU HAVRE-AUBERT INC.	960.00 \$
LOISIRS POUR LES HANDICAPES INC.	14 266.00 \$
LOISIRS SHERBROOKE NORD INC.	1 440.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
L'UNION DES FAMILLES D'AHUNTSIC INC.	2 160.00 \$
LUSSIER FRANCINE	150.00 \$
LUSSIER RENE	300.00 \$
MADORE BRIGITTE	522.00 \$
MAISON DES JEUNES, MAGI DE MERCIER-OUEST INC.	1 000.00 \$
MAJIMO MONTREAL	1 419.00 \$
MARIEN MATHIEU	250.00 \$
MARSEILLE FRANCOIS	95.00 \$
MARTIN PIERRE-YVES	500.00 \$
MASSICOTTE JULIE	671.00 \$
MATHURIN CHLOE	100.00 \$
MCELLIGOTT SHANON	450.00 \$
MCINNIC LAURIE R.	1 000.00 \$
MECHALY ARIEL	350.00 \$
MELANCON DAVID	105.00 \$
MELOCHE MATHIEU	525.00 \$
MENARD ISABELLE	819.00 \$
MICHAUD BIANKA	100.00 \$
MICHAUD PATRICK	819.00 \$
MILLER-THOMSON SHONA	900.00 \$
MIRON DANIEL	250.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
MOCOMBE CHARLES-OLIVIER	450.00 \$
MONTREUIL EMILIE	165.00 \$
MOREAU ERIC	264.00 \$
MORIN MARC	400.00 \$
MORISSETTE-DARSIGNY XAVIER	700.00 \$
MORISSETTE MARIE-EVE	150.00 \$
MOSEL RICHARD	450.00 \$
MOUVEMENT ACTION LOISIRS (M.A.L.I.)	12 755.00 \$
MUNICIPALITÉ D'EAST HEREFORD	340.00 \$
MUNICIPALITÉ DE BOISCHATEL	262.00 \$
MUNICIPALITÉ DE FRELIGHSBURG	816.00 \$
MUNICIPALITÉ DE GROSSE-ILE	3 000.00 \$
MUNICIPALITÉ DE HAVRE-SAINT-PIERRE	636.00 \$
MUNICIPALITÉ DE LAC-BEAUPORT	490.00 \$
MUNICIPALITÉ DE LAC-NOMININGUE	3 780.00 \$
MUNICIPALITÉ DE RÉMIGNY	195.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-CHARLES-DE-DRUMMOND	350.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT	921.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ÉLIE-D'ORFORD	560.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINTE-FLORENCE	645.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-JEAN-PORT-JOLI	914.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
MUNICIPALITÉ DE SAINT-PAUL	1 763.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAYABEC	2 000.00 \$
MUNICIPALITÉ DES CÈDRES	3 644.00 \$
MUNICIPALITE DE ST-COMELINIERE	900.00 \$
MUNICIPALITÉ DE STOKE	560.00 \$
MUNICIPALITÉ DE VAL-MORIN	683.00 \$
MUNICIPALITÉ DU BIC	500.00 \$
NAPOLEON RICARDO	325.00 \$
NAPOLETANO, ANGELA (POUR DOMENICO-ANTONIO)	989.00 \$
NORMAND ANDRE	95.00 \$
NOUVEL ESSOR	1 000.00 \$
O'KILL DAVID	350.00 \$
ORGANISME D'AIDE ET DE SUPPORT A L'INTEGRATION SOCIALE (O.D.A.S.I.S.)	6 400.00 \$
OUELLET GINO	450.00 \$
PAGE NICOLAS	671.00 \$
PALTOO NERISSA	819.00 \$
PAQUETTE CARINE	480.00 \$
PAQUETTE PATRICK	400.00 \$
PARA SPORT RIVE-SUD ASSOCIATION DE SPORT POUR PERSONNES AYANT LA PARALYSIE CEREbraLE	2 136.00 \$
PARE KRISTELE	95.00 \$
PAROISSE DE SAINTE-BLANDINE	500.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
PAROISSE DE SAINT-HIPPOLYTE	490.00 \$
PAROISSE DE SAINT-LAZARE	8 200.00 \$
PAROISSE DE SAINT-PAUL-DE-L'ILE-AUX-NOIX	911.00 \$
PAROISSE DE SAINT-PIERRE	672.00 \$
PAROISSE DE SAINT-RÉMI-DE-TINGWICK	350.00 \$
PAROISSE DE SAINT-ROSAIRE	350.00 \$
PAROISSE DE SAINT-SÉBASTIEN	574.00 \$
PATRO DE FORT-COULONGE / MANSFIELD	6 000.00 \$
PAULIN JOSEE	590.00 \$
PAUL MICHEL	325.00 \$
PAVILLON ST-ARNAUD INC.	807.00 \$
PEREIRA-AMARAL CHRISTOPHER-JAMES	425.00 \$
PERREAULT BRIGITTE	450.00 \$
PERRON DAVID	780.00 \$
PETITPAS ISABELLE	480.00 \$
PICARD ANNABELLE	270.00 \$
PIGEON MICHEL	480.00 \$
PILON SUZANNE	480.00 \$
PLANTE ERIC	425.00 \$
PLANTE JOSEE	95.00 \$
PLEIN-AIR QUATRE SAISONS	800.00 \$



PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
POIRIER KEVIN	261.00 \$
POIRIER SEBASTIEN	480.00 \$
PORGES DOVEY	325.00 \$
POULIN JEROME	261.00 \$
PRESSEAU ALAIN	500.00 \$
PREVILLE KIM	350.00 \$
PREVOST PATRICK	480.00 \$
PROULX KRISTINA	425.00 \$
PROVOST JACQUES	325.00 \$
QUENNEVILLE SUZANNE	1 000.00 \$
RABY MYRIAM	500.00 \$
RABY STEPHANE	325.00 \$
RACINE PIERRE-LUC	780.00 \$
RAICHE-ROUSSEAU SARAH	400.00 \$
REGROUPEMENT DES DYNAMIQUES DE RIMOUSKI	1 785.00 \$
REGROUPEMENT DES ORGANISMES INTER-ACTION DE ST-ANDRE	1 200.00 \$
REGROUPEMENT DES PERSONNES HANDICAPEES CHUTES-CHAUDIERE INC.	2 500.00 \$
REGROUPEMENT LOISIR POHENEGAMOOK INC.	1 500.00 \$
REICH DAVID	450.00 \$
RHEAULT JEAN-GUY	95.00 \$
RICCI TINO	425.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
RICHER RICHARD	410.00 \$
RIVARD STEVEN	344.00 \$
ROBERT ISABELLE	480.00 \$
ROCHETTE PATRICK	819.00 \$
ROCHON MARIELLE	900.00 \$
RODRIGUE DIANE	300.00 \$
RODRIGUE SYLVAIN	819.00 \$
RONDEAU MARIE-KLAUDE	250.00 \$
ROSSIGNOL JESSIE	650.00 \$
ROSSIGNOL MARTIN	500.00 \$
ROULEAU DANY	411.00 \$
ROULEAU NICHOLAS	425.00 \$
ROUSSIN ARMAND	100.00 \$
ROY ALEX-JOHN	400.00 \$
ROY DANY	522.00 \$
ROY DANY	671.00 \$
ROYER JIMMY	411.00 \$
ROYER SOPHIE	500.00 \$
ROY MARCEL	165.00 \$
ROY PAUL	261.00 \$
ROY SUZY	95.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ROY VINCENT	400.00 \$
SALEM WADY	350.00 \$
SANCHAGRIN ELI	411.00 \$
SANCHEZ CLAUDIA	400.00 \$
SAVARD KARYAN	164.00 \$
SAVIGNAC ISABELLE	250.00 \$
SCHAWARCZ DANIEL	350.00 \$
SCHORER ROSE	819.00 \$
SCOTT CINDY	150.00 \$
SCRIVE JEAN-PIERRE	95.00 \$
SEGUIRE DAVID	150.00 \$
SELDMAN JONATHAN	650.00 \$
SENEY VINCENT	280.00 \$
SERVICE DES LOISIRS STE-ODILE	607.00 \$
SERVICE DES LOISIRS STE-LUCIE L.S.L. INC.	2 160.00 \$
SERVICES DE LOISIRS DE CABANO INC.	2 000.00 \$
SIGGIA CATERINA	450.00 \$
SIGOUIN PATRICK	350.00 \$
SMITH KATY	425.00 \$
SOCIETE DE L'AUTISME ET DES TED (LAVAL)	8 296.00 \$
SOCIETE DE L'AUTISME REGION DE LANAUDIÈRE	1 781.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
S.P.E.C. TINTAMARRE INC.	2 860.00 \$
SPORTS ET LOISIRS PASSE-PARTOUT INC.	5 721.00 \$
ST-AMOUR ROCK	480.00 \$
ST-LAURENT ROSS MAXIME	750.00 \$
ST-PIERRE SYLVIE	671.00 \$
SUPERSTEIN ANDREW	330.00 \$
TACHE FELIX	465.00 \$
TANGUAY THOMAS	480.00 \$
TARDIF JOHANNE	400.00 \$
TARDIF RAYMOND	800.00 \$
TETREAU KARINE	522.00 \$
THIBAUT FRANCIS	95.00 \$
TOPOUZIAN SHOGHIG	209.00 \$
TRAIT D'UNION OUTAOUAIS INC.	5 588.00 \$
TREMBLAY KARINE	700.00 \$
TREMBLAY MATHIEU	819.00 \$
TRUDEL JASMINE	95.00 \$
TURCOTTE ERIC	261.00 \$
UNIVERSITÉ MCGILL	5 116.00 \$
VACHON CLAUDETTE	95.00 \$
VAILLANCOURT FRANCIS	525.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
VALIQUETTE EMELIE	250.00 \$
VALOIS ALEXANDRE	211.00 \$
VEILLEUX MAXIME	411.00 \$
VERREAULT RENE	100.00 \$
VIGNEAU CHARLES	1 000.00 \$
VIGNOLA CAROLINE	750.00 \$
VILLAGE DE BERNIERVILLE	1 250.00 \$
VILLAGE DE CAP-AUX-MEULES	1 000.00 \$
VILLAGE DE L'ANGE-GARDIEN	3 644.00 \$
VILLAGE DE NAPIERVILLE	1 025.00 \$
VILLAGE DE SAINT-BONIFACE-DE-SHAWINIGAN	1 038.00 \$
VILLE D'ALMA	4 000.00 \$
VILLE D'ANJOU	2 061.00 \$
VILLE DE BEACONSFIELD	175.00 \$
VILLE DE BEAUCEVILLE	2 500.00 \$
VILLE DE BROMPTONVILLE	560.00 \$
VILLE DE CARIGNAN	812.00 \$
VILLE DE CHÂTEAUGUAY	8 844.00 \$
VILLE DE COWANSVILLE	1 487.00 \$
VILLE DE FARNHAM	3 644.00 \$
VILLE DE FERMONT	1 272.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
VILLE DE FORESTVILLE	636.00 \$
VILLE DE GATINEAU	1 200.00 \$
VILLE DE LACHINE	4 886.00 \$
VILLE DE LAC-MÉGANTIC	340.00 \$
VILLE DE LA PLAINE	1 362.00 \$
VILLE DE LA POCATIÈRE	2 000.00 \$
VILLE DE LASALLE	3 166.00 \$
VILLE DE LAVAL	7 517.00 \$
VILLE DE L'ILE-BIZARD	11 458.00 \$
VILLE DE L'ILE-PERROT	2 733.00 \$
VILLE DE MAGOG	1 360.00 \$
VILLE DE MASCOUCHE	750.00 \$
VILLE DE MONT-JOLI	750.00 \$
VILLE DE POINTE-CLAIRE	806.00 \$
VILLE DE REPENTIGNY	1 579.00 \$
VILLE DE RICHELIEU	911.00 \$
VILLE DE RIMOUSKI	4 000.00 \$
VILLE DE ROSEMÈRE	4 410.00 \$
VILLE DE ROXBORO	1 477.00 \$
VILLE DE SAINTE-MARIE	3 500.00 \$
VILLE DE SAINT-EUSTACHE	3 290.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
VILLE DE SAINT-GEORGES	2 500.00 \$
VILLE DE SAINT-JEAN-CHRYSTOSTOME	567.00 \$
VILLE DE SAINT-JÉRÔME	1 036.00 \$
VILLE DE SAINT-LÉONARD	1 397.00 \$
VILLE DE SAINT-ROMUALD	2 500.00 \$
VILLE DE SAINT-TITE	1 323.00 \$
VILLE DE ST-LOUIS-DE-FRANCE	807.00 \$
VILLE DE TROIS-PISTOLES	500.00 \$
VILLE DE VAL-D'OR	500.00 \$
VILLE DE VARENNES	3 489.00 \$
VILLE DE VAUDREUIL-DORION	1 758.00 \$
VILLE DE WATERVILLE	560.00 \$
VILLE D'IBERVILLE	669.00 \$
VILLE D'OUTREMONT	763.00 \$
VILLE LE GARDEUR	2 368.00 \$
VINCENT ANDREE-ANNE	819.00 \$
VINCENT MARC-ANDRE	100.00 \$
VININSKY MATTHEW	350.00 \$
WERNER BENJAMIN	650.00 \$
WILLCOTT CORDERO	400.00 \$
WILLIAMS-NESS ROSALYNN	450.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
ACCOMPAGNEMENT EN LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
WILSON TROY	450.00 \$
YMCA DE MONTREAL	15 852.00 \$
	=====
	734 411.00 \$



**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES****ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999****FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT**

**Activité :**      **Soutien local aux personnes handicapées (loisir pour personnes vivant avec un handicap)**

**Programme:** 05      **Élément :** 01

**Budget 1997-1998 :**    **103 500 \$**

**Objectifs et critères d'admissibilité****Description :**

Il s'agit d'un programme d'aide qui s'adresse aux personnes vivant avec un handicap qui ne peuvent avoir accès aux programmations régulières de loisir organisé.

**Objectifs :**

Par ce programme, le Ministère vise à :

- Rendre accessible la pratique d'activités de loisir aux personnes vivant avec un handicap.
- Soutenir les démarches d'intégration à la programmation des activités régulières de loisir permettant à cette clientèle d'utiliser les ressources et les équipements collectifs offerts à la population.

**Critères d'admissibilité :**

Pour être admissibles au programme, les organismes demandeurs doivent être des associations privées à but non lucratif et légalement constituées. Les conseils de bande et les villages nordiques sont également admissibles. Sont exclus : les centres d'accueil, les centres hospitaliers ainsi que les organismes parapublics. Les projets présentés sont évalués par des comités régionaux.

**Réalisations en 1997-1998.**

Deux cent trente-quatre (234) projets ont bénéficié d'une subvention pour la réalisation d'activités de loisir.

PROMOTION DU LOISIR  
LOISIR POUR PERSONNES VIVANT AVEC UN HANDICAP  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ACCUEIL : ASSOCIATION DE PERSONNES HANDICAPEES ET PARENTS DE SENNETERRE	700.00 \$
ACTION INTEGRATION BROSSARD	500.00 \$
ADAPTAVIE INC.	500.00 \$
AIDE AUX PERSONNES AGEES EN RESIDENCE A LAVAL INC. (APARL)	500.00 \$
ALTERNATIVE - CENTREGENS	500.00 \$
APPRENTI-LOISIRS DE LORETTEVILLE	500.00 \$
ASSOCIATION ALTI	500.00 \$
ASSOCIATION DE DEFENSE DES DROITS DES PERSONNES HANDICAPEES DE GASPE INC.	500.00 \$
ASSOCIATION DEFICIENTS MENTAUX LIBELLULE REGION BLAINVILLE-DEUX-MONTAGNES INC.	500.00 \$
ASSOCIATION DE LA DEFICIENCE INTELLECTUELLE DE LA REGION DE SOREL	500.00 \$
ASSOCIATION DE LA FIBROMYALGIE DE L'ESTRIE	300.00 \$
ASSOCIATION DE LAVAL POUR LA DEFICIENCE INTELLECTUELLE (ALDI) INC.	500.00 \$
ASSOCIATION DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DE L'ISLET-SUD	500.00 \$
ASSOCIATION DE L'OUEST DE L'ILE POUR LES HANDICAPES INTELLECTUELS INC.	1 000.00 \$
ASSOCIATION DE MONTREAL POUR LA DEFICIENCE INTELLECTUELLE	1 000.00 \$
ASSOCIATION DE PARENTS DE PERSONNES HANDICAPEES DE BROME MISSISQUOI	500.00 \$
ASSOCIATION DE PERSONNES HANDICAPEES L'EVEIL DES BASQUES INC.	500.00 \$
ASSOCIATION DES BENEVOLES DE L'HOPITAL DU SACRE-COEUR DE MONTREAL	500.00 \$
ASSOCIATION DES BENEVOLES DE L'HOPITAL STE-RITA INC.	500.00 \$
ASSOCIATION DES BENEVOLES DU CENTRE D'HEBERGEMENT ET DE SOINS DE LONGUE DUREE D'AYLMER	300.00 \$
ASSOCIATION DES BENEVOLES DU CHSLD MONT-ROYAL INC.	500.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
LOISIR POUR PERSONNES VIVANT AVEC UN HANDICAP  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION DES DEVENUS SOURDS ET DES MALENTENDANTS DU QUEBEC SECTEUR SUD-OUEST	500.00 \$
ASSOCIATION DES ENFANTS HANDICAPES DE BOUCHERVILLE	500.00 \$
ASSOCIATION DES HANDICAPES CLAIR SOLEIL	500.00 \$
ASSOCIATION DES HANDICAPES DES ILES INC.	1 000.00 \$
ASSOCIATION DE SHERBROOKE POUR L'INTEGRATION SOCIALE INC.	350.00 \$
ASSOCIATION DES LOISIRS POUR LES HANDICAPES DE LA LIEVRE	600.00 \$
ASSOCIATION DES LOISIRS POUR PERSONNES VIVANT AVEC UN HANDICAP DE SAINT-EUSTACHE	500.00 \$
ASSOCIATION DES LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES PSYCHIQUES DE LAVAL ALPHPL	500.00 \$
ASSOCIATION DES PARENTS D'ENFANTS HANDICAPES DU CENTRE DU QUEBEC INC.	300.00 \$
ASSOCIATION DES PARENTS D'ENFANTS HANDICAPES (APEH) INC.	300.00 \$
ASSOCIATION DES PARENTS D'ENFANTS HANDICAPES DU TEMISCAMINGUE	500.00 \$
ASSOCIATION DES PARENTS D'ENFANTS HANDICAPES DES HAUTES-LAURENTIDES	500.00 \$
ASSOCIATION DES PARENTS ET DES HANDICAPES DE LA RIVE-SUD METROPOLITAINE	500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES AVEC DIFFICULTES VISUELLES DE MANICOUAGAN	500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES EN PERTE AUDITIVE DES BOIS-FRANCS	400.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES SOREL-TRACY INC.	500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES VISUELLES DE LA REGION 02 INC.	575.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE LA MRC DE BECANCOUR	400.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES PHYSIQUES RIVE-NORD INC.	500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES INTELLECTUELLES DES LAURENTIDES (APHIL)	500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES VISUELLES DU BAS ST-LAURENT	500.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
LOISIR POUR PERSONNES VIVANT AVEC UN HANDICAP  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE LA RIVE-SUD OUEST	500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE DRUMMOND INC.	425.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE LOTBINIERE	500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE CHARLESBOURG	500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE CHARLEVOIX INC.	500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE KAMOURASKA INC.	500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DU LAC ST-PIERRE	400.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES PHYSIQUES DE LA CHAUDIERE	500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES, DU SECTEUR BERTHIER	500.00 \$
ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE LA VALLEE DU RICHELIEU	500.00 \$
ASSOCIATION DES RESIDENCES D'ACCUEIL DU TROIS-RIVIERES METROPOLITAIN	400.00 \$
ASSOCIATION DES SOURDS DE LA MAURICIE INC.	250.00 \$
ASSOCIATION DES SOURDS DE VICTORIAVILLE INC.	200.00 \$
ASSOCIATION DES SPORTS POUR AVEUGLES DE MONTREAL INC.	500.00 \$
ASSOCIATION DU HAUT-RICHELIEU POUR LA DEFICIENCE INTELLECTUELLE	500.00 \$
ASSOCIATION DU QUEBEC POUR ENFANTS AVEC PROBLEMES AUDITIFS MAURICIE-BOIS FRANCS (04) INC.	400.00 \$
ASSOCIATION DU SYNDROME DE DOWN DE L'ESTRIE	450.00 \$
ASSOCIATION EDUCATIVE ET RECREATIVE DES AVEUGLES	200.00 \$
ASSOCIATION HORIZON SOLEIL	500.00 \$
ASSOCIATION LES GOELANDS DE LONGUEUIL	500.00 \$
ASSOCIATION LOCALE DES PERSONNES HANDICAPEES DE CHAMBLY ET LA REGION-ALPHA	500.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
LOISIR POUR PERSONNES VIVANT AVEC UN HANDICAP  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION LOISIR PERSONNES HANDICAPEES, SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, CHIBOUGAMAU, CHAPAIS	875.00 \$
ASSOCIATION LOISIRS HANDICAPEES PHYSIQUES POINTE-AUX-TREMBLES ET DE L'EST DE MONTREAL	1 000.00 \$
ASSOCIATION PART-EGALE NORMANDIE	300.00 \$
ASSOCIATION POCATOISE DES PERSONNES HANDICAPEES INC.	500.00 \$
ASSOCIATION POUR LA DEFENSE ET LES INTERETS HANDICAPEES PHYSIQUES ET MENTAUX MONT-LAURIER	500.00 \$
ASSOCIATION POUR LA DEFICIENCE INTELLECTUELLE CENTRE-AURICIE	300.00 \$
ASSOCIATION POUR LE DEVELOPPEMENT PERSONNE HANDICAPEE INTELLECTUELLE DU SAGUENAY	500.00 \$
ASSOCIATION POUR LES PERSONNES HANDICAPEES DE LA PETITE NATION	500.00 \$
ASSOCIATION POUR L'INTEGRATION COMMUNAUTAIRE DE L'OUTAOUAIS	500.00 \$
ASSOCIATION POUR PERSONNES HANDICAPEES "LE GOELAND" INC.	225.00 \$
ASSOCIATION POUR PERSONNES HANDICAPEES (A.B.C.S.)	500.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE POUR LES ENFANTS ATTEINTS D'AUDIMUTITE, CHAPITRE LAURENTIDES	500.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE POUR LES ENFANTS ATTEINTS D'AUDIMUNITE (AQEA) LANAUDIERE	500.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPEES DE LA MAURICIE INC.	600.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIR POUR PERSONNES HANDICAPEES DU CENTRE DU QUEBEC INC.	400.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DES LOISIRS POUR HANDICAPEES DE LA COTE-NORD	500.00 \$
ASSOCIATION SCLEROSE EN PLAQUES RIVE-SUD	500.00 \$
ASSOCIATION SCLEROSE EN PLAQUES DE LA REGION DES MOULINS	500.00 \$
ASSOCIATION SCLEROSE EN PLAQUES DE LANAUDIERE	500.00 \$
ASSOCIATION SPORTIVE DES SOURDS DE LA MAURICIE INC.	250.00 \$
ATELIER ALTITUDE INC.	500.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
LOISIR POUR PERSONNES VIVANT AVEC UN HANDICAP  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ATELIER DES VIEILLES FORGES INC.	200.00 \$
AUTISME MAURICIE	350.00 \$
AUXILIAIRES DU CENTRE D'ACCUEIL DE BERTHIER. (A.C.A.B.)	500.00 \$
BANDE INDIENNE DES MOHAWKS DE KAHNAWAKE	500.00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE STE-THERESE-DE-COLOMBIER	500.00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE RADISSON INC.	1 000.00 \$
CENTRE D'ARTS ET LOISIRS LES MUSES	500.00 \$
CENTRE DE JOUR FEU VERT INC.	500.00 \$
CENTRE DE LOISIRS METROPOLITAIN POUR HANDICAPES VISUELS	500.00 \$
CENTRE DE SANTE MENTALE L'ARRIMAGE	225.00 \$
CENTRE D'IMPLICATION LIBRE DE LAVAL EN READAPTATION SOCIALE C.I.L.L.	1 000.00 \$
CENTRE SOCIAL DE LA CROIX BLANCHE (REGION DE QUEBEC)	500.00 \$
CERCLE DES HANDICAPES VISUELS DE VILLE-MARIE	1 000.00 \$
CLUB AGE D'OR LE GRILLON POUR PERSONNES HANDICAPEES	500.00 \$
CLUB ARAMIS STE-MARIE DE BEAUCE INC.	500.00 \$
CLUB CIVITAN D'AYLMER	700.00 \$
CLUB DE BASKET-BALL EN CHAISES ROULANTES LES KAMIKAZES	500.00 \$
CLUB DE LA JOIE DE VIVRE POUR PERSONNE HANDICAPEE DE VALLEYFIELD	500.00 \$
CLUB DE L'AMITIE DES HANDICAPES DU SECTEUR LA SARRE INC.	450.00 \$
CLUB DES HANDICAPES DE FARNHAM INC.	500.00 \$
CLUB DES LOISIRS DES PERSONNES HANDICAPEES DE BAIE COMEAU	500.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
LOISIR POUR PERSONNES VIVANT AVEC UN HANDICAP  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE SOCCER CHOMEDY CENTRE-VILLE	1 000.00 \$
CLUB JOIE DE VIVRE DE LA M.R.C. DE L'ERABLE INC.	400.00 \$
CLUB OASIS DES AVEUGLES DE SHERBROOKE	400.00 \$
CLUB POUR HANDICAPES L'APPEL DE WINDSOR ET ENVIRONS INC.	300.00 \$
CLUB ROUE LIBRE	500.00 \$
CLUB SOCIAL LES TROUBADOURS DE LA VIE DE COATICOOK INC.	450.00 \$
CONSEIL CANADIEN DES AVEUGLES DE MAGOG	250.00 \$
C.O.P.A.I.N.S. M.-M. INC.	1 000.00 \$
CORPORATION DE RECHERCHE ET D'ACTION SUR LES MALADIES HEREDITAIRES (CORAMH)	500.00 \$
CORPORATION L'ESPOIR DU DEFICIENT	500.00 \$
ENTRAIDE POUR LA DEFICIENCE INTELLECTUELLE DU JOLIETTE METROPOLITAIN INC.	1 000.00 \$
FLEUR DE MAI LOISIRS HANDICAPE INTELLECTUEL INC.	375.00 \$
FONDATION CYRILLE BOULIANNE	450.00 \$
FONDATION POUR L'AUTISME DU MONTREAL METROPOLITAIN (REGION 06)	1 000.00 \$
GROUPE ARC-EN-CIEL DE VAL-D'OR INC.	600.00 \$
GROUPE CENTRE-LAC D'ALMA	375.00 \$
GROUPE D'ACTION COMMUNAUTAIRE DE FALARDEAU INC.	225.00 \$
GROUPE D'ENTRAIDE "LE CACHOU" DE ST-HUBERT	500.00 \$
GROUPE D'ENTRAIDE L'ENTRACTE	300.00 \$
GROUPE D'ENTRAIDE "L'ENTRAIN"	400.00 \$
GROUPE ENTRE-AMIS DE BAIE-COMEAU	500.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
LOISIR POUR PERSONNES VIVANT AVEC UN HANDICAP  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
HANDICAP ACTION AUTONOMIE BOIS-FRANCS	400.00 \$
HAN-DROITS PROMOTION DEFENSE DROITS PERSONNES HANDICAPEES REGION MEMPHREMAGOG	350.00 \$
INTERASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DU SAGUENAY	500.00 \$
JONATHAN DE SOULANGES INC.	500.00 \$
LA CORPORATION DU CENTRE DU SABLON	500.00 \$
L'ACTIA INC.	475.00 \$
LA JOIE DES ENFANTS (MONTREAL) INC.	500.00 \$
L'ALPHA-SECTEUR DES CHENAUX	250.00 \$
LA MAISON DES PARENTS D'ENFANTS HANDICAPEES DE LAURENTIDES/LANAUDIÈRE	500.00 \$
LA MAISON DU TOURNANT	500.00 \$
L'ARC-EN-SOI, CENTRE DE PREVENTION ET D'INTERVENTION EN SANTE MENTALE	500.00 \$
LA RESSOURCE DE JONQUIÈRE	375.00 \$
LA ROSE BLEUE: ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DES MOULINS	500.00 \$
LA RUCHE AIRE-OUVERTE INC.	400.00 \$
L'ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE DU QUÉBEC INC.	500.00 \$
L'ASSOCIATION DES BÉNEVOLES DU CHSLD DOLLARD-DES-ORMEAUX INC.	500.00 \$
L'ASSOCIATION DES BÉNEVOLES DU C.H.S.L.D. PIERREFONDS INC.	500.00 \$
L'ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DU SECTEUR JOLI-MONT INC.	500.00 \$
L'ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DU COMTE DE MASKINONGE INC.	300.00 \$
L'ASSOCIATION DES PERSONNES HANDICAPEES DE CHIBOUGAMAU A.P.H.C.	1 000.00 \$
L'ASSOCIATION DES TRAUMATISES CRANIO-CÉRÉBRAUX REGION DE L'OUTAOUAIS	400.00 \$



PROMOTION DU LOISIR  
LOISIR POUR PERSONNES VIVANT AVEC UN HANDICAP  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
L'ASSOCIATION POUR JEUNES HANDICAPES PHYSIQUES LES LOISIRS SOLEIL	500.00 \$
L'ASSOCIATION POUR LA PROMOTION DES DROITS DES PERSONNES HANDICAPEES DE JONQUIERE	375.00 \$
L'ASSOCIATION POUR L'INTEGRATION SOCIALE (REGION BOIS-FRANCS)	300.00 \$
LE CENTRE DE PARRAINAGE CIVIQUE DE QUEBEC INC.	500.00 \$
LE CLUB PLEIN VIE INC.	375.00 \$
LE CLUB SPORTIF LES KODIAKS INC.	500.00 \$
LE GROUPE DE PERSONNES HANDICAPEES LES ALCYONS INC.	500.00 \$
L'ENTRAIDE COMMUNAUTAIRE LE HALO	500.00 \$
L'ENTRETOISE DU TEMISCAMINGUE INC.	500.00 \$
LE PATRO ROC-AMADOUR (1978) INC.	500.00 \$
LE PIVOT DES ILES INC.	500.00 \$
LE REGROUPEMENT DES PERSONNES HANDICAPEES DE LA REGION DE BEAUHARNOIS INC.	500.00 \$
LE REGROUPEMENT DES SOURDS DE LA CAPITALE INC.	500.00 \$
LE REVEIL DES AVEUGLES DE GRAND INC.	500.00 \$
LES AMIRAMS DE LA VALLEE INC.	500.00 \$
LE SAULE FRAGILE INC.	225.00 \$
LES FANTASTIQUES DE MAGOG INC.	350.00 \$
LES GIROUETTES DE CHUTE-AUX-OUTARDES	500.00 \$
LES GLADIATEURS EN FAUTEUIL-ROULANT	500.00 \$
LES GRANDS COPAINS INC.	500.00 \$
LES INTREPIDES DE ROUYN-NORANDA INC.	600.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
LOISIR POUR PERSONNES VIVANT AVEC UN HANDICAP  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LES JARDINS D'EAU DE LA MAURICIE	200.00 \$
LES JEUX OLYMPIQUES SPECIAUX DU QUEBEC INC.	500.00 \$
LES LOISIRS LE GRILLON	1 000.00 \$
LES LUCIOLES DE ST-HUBERT	500.00 \$
LES PARENTS-PARTENAIRES INC.	375.00 \$
LES QUATRES RUCHES INC.	500.00 \$
LES ROUBLARDS	500.00 \$
LES SOUPAPES DE LA BONNE HUMEUR INC.	250.00 \$
LE TRI-QUAD DE LA MAURICIE	225.00 \$
L'EVEIL CHARLEVOISIEN	500.00 \$
L'OASIS DE LOTBINIERE INC.	500.00 \$
LOISIRS POUR LES HANDICAPES INC.	1 000.00 \$
MAISON D'INTEGRATION NORLAC INC.	375.00 \$
MAJIMO MONTREAL	1 000.00 \$
MOUVEMENT DES PERSONNES D'ABORD DE LA VALLEE DE LA ROUGE	500.00 \$
MOUVEMENT DES PERSONNES D'ABORD DE LACHUTE	500.00 \$
ORGANISME D'AIDE ET DE SUPPORT A L'INTEGRATION SOCIALE (O.D.A.S.I.S.)	600.00 \$
PARRAINAGE CIVIQUE SAINT-HUBERT	500.00 \$
PARTAGE HUMANITAIRE	500.00 \$
PERSONNES HANDICAPEES EN ACTION DE LA RIVE-SUD	500.00 \$
PROMOTION-HANDICAP SHERBROOKE INC.	350.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
LOISIR POUR PERSONNES VIVANT AVEC UN HANDICAP  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
QUAIL ASSOCIATION QUEBECOISE DE LOGEMENT INTEGRE	400.00 \$
REGROUPEMENT DES AVEUGLES ET AMBLYOPES DU QUEBEC - SECTION OUTAOUAIS	500.00 \$
REGROUPEMENT DES PERSONNES HANDICAPEES CHUTES-CHAUDIERE INC.	500.00 \$
RESSOURCE D'AIDE AUX PERSONNES HANDICAPEES DU BAS ST-LAURENT/ GASPESIE	500.00 \$
RESSOURCE DE TRANSITION LE TOURNANT	500.00 \$
SAIRAH SERVICE AUTONOMISATION INTEGRATION ET READAPTATION AUX ADULTES AYANT UN HANDICAP	500.00 \$
SKI ADAPTE MONTEREGIE	500.00 \$
SOCIETE CANADIENNE DE LA SCLEROSE EN PLAQUES (DIVISION DU QUEBEC)	500.00 \$
SOCIETE DE L'AUTISME DE LA REGION DU SAGUENAY/ LAC ST-JEAN	500.00 \$
SOCIETE DE L'AUTISME DE LA REGION DU MONTREAL METROPOLITAIN	1 000.00 \$
SOCIETE DE L'AUTISME REGION DE LANAUDIERE	500.00 \$
SOCIETE DE L'AUTISME S.A.R. LAURENTIDES	500.00 \$
SOLIDARITE-PSYCHIATRIE INC.	500.00 \$
S.P.E.C. TINTAMARRE INC.	350.00 \$
SPORTS ET LOISIRS PASSE-PARTOUT INC.	500.00 \$
TROUPE DE THEATRE LES PAS POUR RIRE	500.00 \$
UN PROLONGEMENT A LA FAMILLE DE MONTREAL	500.00 \$
VILLAGE NORDIQUE D'AKULIVIK	500.00 \$
	=====
	103 650.00 \$

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES****ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999****FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT****Activité : Ville de Longueuil****Programme : 05      Élément : 01****BUDGET 1997-1998 : 1 750 000 \$****Objectifs et critères d'admissibilité****Description :**

Il s'agit des crédits requis pour payer la subvention en service de dette à la Ville de Longueuil dans le cadre de l'entente signée en 1985 avec celle-ci aux fins suivantes :

- Mettre en valeur les rives du fleuve Saint-Laurent.
- Favoriser l'accès au fleuve.
- Favoriser la continuité des parcours piétonniers et cyclables sur la rive-sud.
- Les travaux ont été complétés en 1990-1991.

**Critères d'admissibilité :****N/A****Réalisations en 1997-1998**

Paiement du service de dette conformément à l'entente de 1985 en fonction des modalités des emprunts à long terme effectués par la Ville de Longueuil.



PROMOTION DU LOISIR  
VILLE DE LONGUEUIL  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
Ville de Longueuil	1 630 515.00 \$
	=====
	1 630 515.00 \$



**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**  
**FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT**

**Activité : Support à l'action bénévole**

**Programme : 05    Élément : 01**

**BUDGET 1997-1998 : 8 680 000 \$**

**Objectifs et critères d'admissibilité**

**Objectifs :**

**Supporter l'action bénévole locale en soutenant financièrement les corporations à but non lucratif et les municipalités dans leurs efforts pour combler des besoins en activités communautaires, de loisir et de sport, de même qu'en équipements légers.**

**Organismes admissibles :**

- Corporations à but non lucratif
- Municipalités du Québec
- Villages nordiques
- Conseils de bande indiens

**Projets admissibles :**

**Tout projet relatif à des activités communautaires de loisir et de sport ou à des équipements légers.**

**Réalisations en 1997-1998**

**Le ministère des Affaires municipales aura accordé près de 18 000 subventions au 31 mars 1998 dans le cadre de ce programme d'aide financière.**

**(Voir liste exhaustive des subventions)**





**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**  
**FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT**

**Activité :** Équipements de loisir

**Programme :** 05    **Élément :** 01

**BUDGET 1997-1998 : 800 000 \$**

**Objectifs**

Combler des besoins spécifiques ou récurrents liés aux activités de loisir, de sport ou d'équipements récréotouristiques

**Organismes admissibles :**

- Organismes sans but lucratif
- Municipalités du Québec
- Conseils de bande indiens

**Réalisations en 1997-1998 :**

Soutien aux villes et à l'organisme suivants :

Conseil des monuments et sites du Québec	32 000 \$
Ville de Percé (promenade de Percé)	218 000 \$
Ville de Charny (parc des Chutes-de-la-Chaudière)	290 000 \$



PROMOTION DU LOISIR  
ÉQUIPEMENTS DE LOISIR  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CONSEIL DES MONUMENTS ET SITES DU QUÉBEC	32 000.00 \$
VILLE DE CHARNY	290 000.00 \$
VILLE DE PERCÉ	218 000.00 \$
	=====
	540 000.00 \$

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**  
**FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT**

**Activité : Centres communautaires de loisirs**

**Programme : 05      Élément : 01**

**BUDGET 1997-1998 : 1 757 500 \$**

**Objectifs et critères d'admissibilité**

**Description :**

Ce programme vise à subventionner les opérations des centres communautaires privés de loisirs qui ont le mandat de créer un milieu de vie adapté aux besoins exprimés par leurs différentes clientèles.

**Objectifs :**

- Soutenir les centres communautaires de loisirs privés qui oeuvrent en complémentarité avec leur municipalité.
- Inciter les citoyens-nes à la pratique d'activités de loisirs et à la prise en charge du développement du loisir communautaire.

**Critères d'admissibilité :**

- Être incorporé selon la 3<sup>e</sup> partie de la Loi sur les compagnies.
- Avoir une stabilité d'opération depuis au moins 2 ans.
- Avoir 2 personnes à temps plein, professionnels ou techniciens en loisir, employées à la programmation et à l'animation.
- Être propriétaire ou locataire des lieux physiques où se déroulent la majorité de ces activités pour la période couvrant le versement de la subvention.
- Offrir des activités dans 2 des 3 secteurs de loisir reconnus.
- Accueillir 3 des 5 groupes d'âge : 0-12 ans, 13-17, 18-25, 26-55 et plus.
- Opérer sur une base annuelle (12 mois).

**Réalisations en 1997-1998**

Ce programme a permis de soutenir financièrement 44 des 48 centres communautaires de loisirs ayant formulé une demande et rencontrant les critères d'admissibilité de ce programme. Ces centres sont répartis dans 8 régions administratives et viennent en aide à plusieurs dizaines de milliers de personnes parmi les plus démunies.

PROMOTION DU LOISIR  
CENTRES COMMUNAUTAIRES DE LOISIRS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION CHRETIENNE DES JEUNES FEMMES DE MONTREAL	48 145.00 \$
ASSOCIATION SPORTIVE ET COMMUNAUTAIRE DU CENTRE-SUD INC.	37 250.00 \$
ASSOCIATION Y.W.C.A. DE QUEBEC	48 336.00 \$
ATELIERS D'EDUCATION POPULAIRE DE MERCIER	31 928.00 \$
CARREFOUR COMMUNAUTAIRE DE ROSEMONT, L'ENTRE-GENS INC.	31 379.00 \$
CARREFOUR D'EDUCATION POPULAIRE DE POINTE-ST-CHARLES	21 917.00 \$
CCSE MAISONNEUVE	76 532.00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE DAWSON	30 719.00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LOISIR DE LA COTE DES NEIGES	24 424.00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LOISIR SHERBROOKE INC.	29 481.00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LOISIRS SAINTE-CATHERINE D'ALEXANDRIE	25 424.00 \$
CENTRE DE LOISIRS I.C. LTEE	70 490.00 \$
CENTRE DES LOISIRS ST-SACREMENT INC.	41 692.00 \$
CENTRE DUROCHER INC.	33 446.00 \$
CENTRE EDUCATIF COMMUNAUTAIRE RENE GOUPIL	34 937.00 \$
CENTRE LANDRY (1980) INC.	41 524.00 \$
CENTRE LOISIR MULTI-PLUS	30 843.00 \$
CENTRE MGR MARCOUX INC.	21 261.00 \$
CENTRE RECREATIF POUPART INC.	32 905.00 \$
CENTRE RECREATIF ST-JEAN-BAPTISTE DE DRUMMONDVILLE INC.	70 588.00 \$
COMITE RECREATIF ET COMMUNAUTAIRE DU QUARTIER CENTRE DE SHERBROOKE INC.	11 596.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
CENTRES COMMUNAUTAIRES DE LOISIRS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
COMITE SOCIAL CENTRE-SUD INC.	39 729.00 \$
COMMUNAUTE HELLENIQUE DE MONTREAL	21 954.00 \$
CORPORATION DU YMCA DE QUEBEC INC.	54 464.00 \$
GESTAFORME INC.	25 315.00 \$
LA CITE DES ARTS ET DES SPORTS INC.	26 820.00 \$
LE CENTRE COMMUNAUTAIRE D'ARTHABASKA INC.	21 334.00 \$
LE CENTRE RECREATIF ST-FRANCOIS-D'ASSISE INC.	33 354.00 \$
LE COMITE D'EDUCATION AUX ADULTES DE LA PETITE BOURGOGNE ET DE ST-HENRI	30 758.00 \$
LE PATRO DE JONQUIERE INC.	53 561.00 \$
LE PATRO DE LEVIS INC.	57 687.00 \$
LE PATRO LE PREVOST	76 532.00 \$
LE PATRO ROC-AMADOUR (1978) INC.	76 532.00 \$
LES CENTRES COMMUNAUTAIRES DE BEAUPORT INC.	21 672.00 \$
LES LOISIRS MONTCALM INC.	24 240.00 \$
LOISIRS JEUNESSE DU CAP-DE-LA-MADELEINE INC.	17 152.00 \$
PATRO DE CHARLESBOURG INC.	56 943.00 \$
PATRO LAVAL INC.	56 685.00 \$
PAVILLON D'EDUCATION COMMUNAUTAIRE HOCHELAGA-MAISONNEUVE	46 899.00 \$
PAVILLON ST-ARNAUD INC.	43 951.00 \$
PROJET 80 INC.	35 917.00 \$
SERCOVIE INC.	18 907.00 \$

PROMOTION DU LOISIR  
CENTRES COMMUNAUTAIRES DE LOISIRS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
SOCIETE RESSOURCES-LOISIRS DE POINTE-AUX-TREMBLES	42 929.00 \$
YMCA DE MONTREAL	76 532.00 \$
	=====
	1 754 684.00 \$



# MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT

Activité : Organismes provinciaux de sports

Programme : 05 Éléments : 02

BUDGET 1997-1998 : 4 111 500 \$

#### Objectifs et critères d'admissibilité

Description : Volet multisport  
Volet unisport

#### Objectifs :

Permettre à la Corporation Sports-Québec, à la Fédération québécoise du sport étudiant, aux 38 fédérations unisports et aux 5 fédérations unihandicaps soutenues au fonctionnement d'assumer auprès de leurs membres les mandats qui leur sont reconnus, à savoir : mettre en place des structures démocratiques, régir leur(s) discipline(s), assurer la formation de leurs cadres (entraîneurs, officiels, administrateurs), rendre leur expertise accessible à la base.

Soutenir les organismes multisports suivants : le Centre national multisports - Montréal, la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec, la Clinique de physiothérapie du sport du Québec inc. et l'École Sports-Études collégiale.

#### Critères d'admissibilité :

Pour les fédérations (unisports et unihandicaps) :

- Être un organisme privé sans but lucratif.
- Exister depuis deux ans.
- Poursuivre des buts d'intérêt général dans le secteur du sport.
- Être un organisme ouvert à l'ensemble des citoyens.
- Posséder des structures internes garantissant le contrôle démocratique par les membres.
- Réaliser des interventions à portée provinciale.
- Regrouper la majorité des pratiquants au Québec.

Pour les organismes multisports, ce sont des subventions spécifiques qui ne s'inscrivent pas dans le cadre d'un programme normé et ne sont pas soumises à des critères d'admissibilité particuliers.

#### Réalisations en 1997-1998

- Soutien au Centre national multisports - Montréal.
- Soutien à l'École Sports-Études E.S.E. (collégiale).
- Soutien auprès de 38 fédérations unisports et 5 fédérations unihandicaps.
- Compte tenu de l'abolition du soutien financier au fonctionnement pour la Fédération québécoise de karaté, un soutien direct, non récurrent, de 200 \$ a été accordé à 22 athlètes pour leur participation au championnat canadien.
- Soutien à la Fédération québécoise du sport étudiant.
- Soutien à la Corporation Sports-Québec.
- Soutien à la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec.
- Soutien à la Clinique de physiothérapie du sport du Québec inc.

PROMOTION DU SPORT

MULTI-SPORTS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CENTRE NATIONAL MULTISPORTS -MONTREAL	150 000.00 \$
CORPORATION SPORTS-QUEBEC	370 000.00 \$
ECOLE SPORT-ETUDES E.S.E.	50 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DU SPORT ETUDIANT	425 000.00 \$
FONDATION DE L'ATHLETE D'EXCELLENCE DU QUEBEC	50 000.00 \$
PHYSIOTHERAPIE DU SPORT DU QUEBEC INC.	32 500.00 \$
	=====
	1 077 500.00 \$

PROMOTION DU SPORT

UNI-SPORT

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION QUEBECOISE DE SPORT POUR PARALYTIQUES CEREBRAUX	10 000.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT	10 000.00 \$
ASSOCIATION SPORTIVE DES AVEUGLES DU QUEBEC	10 000.00 \$
ASSOCIATION SPORTIVE DES SOURDS DU QUEBEC INC.	10 000.00 \$
AUDET VERONIQUE	200.00 \$
BEAUREGARD PATRICIA	200.00 \$
BERNATCHEZ GEORGES-ANDRE	200.00 \$
BERTHIAUME SYLVAIN	200.00 \$
BERTRAND SAMUEL	200.00 \$
CURLING QUEBEC	73 406.00 \$
DEZIEL DENIS	200.00 \$
DION FREDERIC	200.00 \$
DUBUC VALERIE	200.00 \$
DUQUETTE TANIA	200.00 \$
FEDERATION DE BASKET-BALL DU QUEBEC	84 324.00 \$
FEDERATION DE CROSSE DU QUEBEC INC.	80 703.00 \$
FEDERATION DE FOOTBALL AMATEUR DU QUEBEC	68 934.00 \$
FEDERATION DE GYMNASTIQUE DU QUEBEC	117 184.00 \$
FEDERATION DE NAGE SYNCHRONISEE DU QUEBEC	51 311.00 \$
FEDERATION DE NATATION DU QUEBEC	119 797.00 \$
FEDERATION DE PATINAGE ARTISTIQUE DU QUEBEC	80 346.00 \$

PROMOTION DU SPORT

UNI-SPORT

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
FEDERATION DE PETANQUE DU QUEBEC INC.	52 510.00 \$
FEDERATION DES SPORTS A QUATRE MURS DU QUEBEC INC.	84 601.00 \$
FEDERATION DE TENNIS DE TABLE DU QUEBEC INC.	89 233.00 \$
FEDERATION DE TIR A L'ARC DU QUEBEC INC.	64 187.00 \$
FEDERATION DE VOLLEY-BALL DU QUEBEC	105 527.00 \$
FEDERATION D'HALTEROPHILIE DU QUEBEC	72 214.00 \$
FEDERATION DU BASEBALL AMATEUR DU QUEBEC INC.	128 611.00 \$
FEDERATION DU PLONGEON AMATEUR DU QUEBEC	69 309.00 \$
FEDERATION EQUESTRE DU QUEBEC	80 709.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE D'ATHLETISME	121 869.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE BADMINTON INC.	118 730.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE BOXE OLYMPIQUE	79 723.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE HANDBALL OLYMPIQUE	50 243.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE HOCKEY SUR GLACE INC.	196 351.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE KARATE	30 826.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE SKI	142 827.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE SKI NAUTIQUE INC.	45 758.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE SOCCER-FOOTBALL	138 972.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DES SPORTS CYCLISTES	127 525.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE TENNIS	136 594.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE TIR	67 347.00 \$

PROMOTION DU SPORT

UNI-SPORT

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
FEDERATION SPORTIVE DE RINGUETTE DU QUEBEC	46 556.00 \$
GAUTHIER MARC	200.00 \$
GOSSELIN ALAIN	200.00 \$
HADDAD CAROLE	200.00 \$
HOPWOOD-JONES STEVE	200.00 \$
JUDO-QUEBEC INC.	76 876.00 \$
KHOURY REBECCA	200.00 \$
LA FEDERATION AUTO-QUEBEC INC	54 989.00 \$
LA FEDERATION DE HOCKEY SUR GAZON DU QUEBEC	55 451.00 \$
LA FEDERATION DE LA VOILE DU QUEBEC LTEE	115 532.00 \$
LA FEDERATION DE PATINAGE DE VITESSE DU QUEBEC	67 262.00 \$
LA FEDERATION D'ESCRIME DU QUEBEC	51 305.00 \$
LA FEDERATION DE WATER-POLO DU QUEBEC	39 707.00 \$
LAFLAMME ROCH	200.00 \$
LANDRY MANON	200.00 \$
LES JEUX OLYMPIQUES SPECIAUX DU QUEBEC INC.	10 000.00 \$
OUELLET MAXIME	200.00 \$
QUIRION MANON	200.00 \$
SAFAR JOSEPH	200.00 \$
SAFAR NANCY	200.00 \$
SAVARD MATHIEU	200.00 \$

PROMOTION DU SPORT

UNI-SPORT

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
SOFTBALL QUEBEC	96 322.00 \$
VALLEE MYLENE	200.00 \$
	=====
	3 338 071.00 \$

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES****ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999****FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT**

Activité : Développement de l'excellence sportive

Programme : 05      Élément : 02

BUDGET 1997-1998 : 5 336 300 \$

**Objectifs et critères d'admissibilité****Description :**

Soutien aux fédérations sportives pour la réalisation de leurs plans de développement de l'excellence et à quelques écoles Sports-Études de niveau secondaire.

Bourses à des athlètes d'élite et handicapés.

Soutien aux clubs sportifs (professionnalisation des entraîneurs).

Soutien à l'organisation au Québec de rencontres sportives d'envergure pan-canadienne et internationale.

**Objectifs :**

Atteindre les objectifs énoncés dans la politique québécoise de développement de l'excellence, à savoir : placer 30% d'athlètes québécois sur les équipes canadiennes qui participeront aux grands Jeux (Olympiques, Commonwealth, Pan-Américains, etc.).

**Critères d'admissibilité :**

- Organismes provinciaux : les disciplines sportives rangées prioritairement par le Ministère.
- École Sports-Études : regrouper des athlètes identifiés.
- Bourses : athlètes d'élite.
- Clubs sportifs : organismes à but non lucratif - reconnus par les fédérations sportives.
- Événements spéciaux : les événements soumis par les fédérations sportives provinciales.

**Réalisations en 1997-1998**

- Soutien pour le développement de l'excellence de 64 fédérations sportives et à 11 écoles Sports-Études au niveau secondaire.
- Bourses à 743 athlètes d'élite.
- Soutien à 758 clubs sportifs auprès de 513 organismes.
- Soutien à l'organisation de 161 événements sportifs de haut niveau (237 demandes) pour 48 fédérations.
- Le Centre national multisports - Montréal, la Fondation de l'athlète d'excellence du Québec, l'École Sports-Études collégiale et la Clinique de physiothérapie du sport du Québec inc. ont été considérés au programme «organismes provinciaux de sports».





PROMOTION DU SPORT

ÉLITE SPORTIVE

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION CANADIENNE DES ENTRAINEURS	10 000.00 \$
ASSOCIATION DE GOLF DU QUEBEC	2 400.00 \$
ASSOCIATION DE TAE-KWON-DO DU QUEBEC INC.	1 800.00 \$
ASSOCIATION DE TRIATHLON DU QUEBEC	2 000.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE D'AVIRON INC.	18 500.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE DE CANOE-KAYAK DE VITESSE	20 000.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE DE SPORT POUR PARALYTIQUES CEREBRAUX	1 600.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT	34 900.00 \$
ASSOCIATION SPORTIVE DES AVEUGLES DU QUEBEC	7 600.00 \$
ASSOCIATION SPORTIVE DES SOURDS DU QUEBEC INC.	5 000.00 \$
CURLING QUEBEC	12 000.00 \$
FEDERATION AERONAUTIQUE DU QUEBEC INC.	1 600.00 \$
FEDERATION BATON QUEBEC	2 400.00 \$
FEDERATION DE BASKET-BALL DU QUEBEC	54 000.00 \$
FEDERATION DE CROSSE DU QUEBEC INC.	6 400.00 \$
FEDERATION DE CULTURE PHYSIQUE AMATEUR QUEBECOISE FCPAQ INC.	2 800.00 \$
FEDERATION DE FOOTBALL AMATEUR DU QUEBEC	31 100.00 \$
FEDERATION DE GYMNASTIQUE DU QUEBEC	111 300.00 \$
FEDERATION DE LUTTE OLYMPIQUE DU QUEBEC INC.	20 000.00 \$
FEDERATION DE NAGE SYNCHRONISEE DU QUEBEC	25 400.00 \$
FEDERATION DE NATATION DU QUEBEC	99 600.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
ÉLITE SPORTIVE  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
FEDERATION DE NET-BALL AMATEUR DU QUEBEC	3 200.00 \$
FEDERATION DE PATINAGE ARTISTIQUE DU QUEBEC	88 000.00 \$
FEDERATION DE PETANQUE DU QUEBEC INC.	2 400.00 \$
FEDERATION DE RUGBY DU QUEBEC	7 300.00 \$
FEDERATION DES CLUBS DE BOULINGRIN DU QUEBEC	1 600.00 \$
FEDERATION DES QUILLES DU QUEBEC	2 000.00 \$
FEDERATION DES SPORTS A QUATRE MURS DU QUEBEC INC.	27 100.00 \$
FEDERATION DE TENNIS DE TABLE DU QUEBEC INC.	63 000.00 \$
FEDERATION DE TIR A L'ARC DU QUEBEC INC.	52 000.00 \$
FEDERATION DE VOLLEY-BALL DU QUEBEC	100 000.00 \$
FEDERATION D'HALTEROPHILIE DU QUEBEC	138 000.00 \$
FEDERATION DU BASEBALL AMATEUR DU QUEBEC INC.	56 000.00 \$
FEDERATION DU PLONGEON AMATEUR DU QUEBEC	47 000.00 \$
FEDERATION EQUESTRE DU QUEBEC	21 500.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE D'ATHLETISME	100 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE BADMINTON INC.	61 500.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE BALLON SUR GLACE	8 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE BOXE OLYMPIQUE	62 500.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE CANOE-KAYAK D'EAU VIVE	15 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE CANOTAGE LONG PARCOURS	1 200.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE HANDBALL OLYMPIQUE	56 500.00 \$

PROMOTION DU SPORT

ÉLITE SPORTIVE

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
FEDERATION QUEBECOISE DE HOCKEY SUR GLACE INC.	166 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE KARATE	6 200.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE LUGE ET DE BOBSLEIGH	5 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE SKI	194 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE SKI NAUTIQUE INC.	19 500.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE SOCCER-FOOTBALL	88 700.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DES SPORTS CYCLISTES	56 700.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE TENNIS	56 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE TIR	41 900.00 \$
FEDERATION SPORTIVE DE RINGUETTE DU QUEBEC	12 800.00 \$
JUDO-QUEBEC INC.	67 500.00 \$
LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE QUEBEC	7 820.00 \$
LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE MONTREAL	7 446.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE SHERBROOKE	3 876.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE DAVIGNON	1 020.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE DE L'EAU-VIVE	7 922.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE DE L'INDUSTRIE	986.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE DE OUTAOUAIS-HULL	2 924.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE JEROME-LE ROYER	5 746.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE LA NEIGETTE	306.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE LES ECORES	5 066.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
ÉLITE SPORTIVE  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LA COMMISSION SCOLAIRE SAMUEL-DE-CHAMPLAIN	7 004.00 \$
LA FEDERATION AUTO-QUEBEC INC.	2 000.00 \$
LA FEDERATION DE HOCKEY SUR GAZON DU QUEBEC	18 500.00 \$
LA FEDERATION DE LA VOILE DU QUEBEC LTEE	27 000.00 \$
LA FEDERATION DE PATINAGE DE VITESSE DU QUEBEC	70 000.00 \$
LA FEDERATION D'ESCRIME DU QUEBEC	63 000.00 \$
LA FEDERATION DE WATER-POLO DU QUEBEC	21 000.00 \$
LA FEDERATION QUEBECOISE DU CRICKET INC.	3 600.00 \$
LES JEUX OLYMPIQUES SPECIAUX DU QUEBEC INC.	5 800.00 \$
SOFTBALL QUEBEC	31 700.00 \$
TAEKWONDO-QUEBEC	6 600.00 \$
	=====
	2 397 816.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ABASS TANKO-MOHAMMED	285.00 \$
ADAMS RAHIM-ABBASS	285.00 \$
ALCINE JOACHIM	320.00 \$
ALDERCOTTE TYLER	320.00 \$
ALLAIRE JOLIANE	505.00 \$
ALLARD DAVID	505.00 \$
ALLARD ELAINE	640.00 \$
ALLARD MARIE-CLAUDE	505.00 \$
ALLARD NANCY	285.00 \$
ALLE-ANDO YAPO	640.00 \$
ANDERSON JASEY-JAY	285.00 \$
ANDREOLI GIUSEPPE	285.00 \$
ANGELESCU ALEXANDRA	320.00 \$
ARCHAMBAULT MICHEL	505.00 \$
ARENDAS KRISTINA	505.00 \$
ARIAL REMI	505.00 \$
ARSENAULT DOMINIC	285.00 \$
AUCLAIR JEAN-PHILIPPE	285.00 \$
AURIANTAL RODWINS	505.00 \$
AUTOTTE MARTIN	320.00 \$
AYERS ARTHUR	640.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
BACKMAN LISE	320.00 \$
BAILLARGEON ALAIN	285.00 \$
BARON GENEVIEVE	285.00 \$
BARRE MYLANIE	505.00 \$
BASSERMAN BRENT	505.00 \$
BAZZOCCHI VANESSA	505.00 \$
BEAUBRUN NATHALIE	505.00 \$
BEAUCHAMP FRANCIS	320.00 \$
BEAUCHAMP NICOLAS	505.00 \$
BEAUCHAMP SYLVAIN	640.00 \$
BEAUDIN DAVID	505.00 \$
BEAULIEU ALAIN	505.00 \$
BEAULIEU CHERYL	640.00 \$
BEAULIEU JULIE	320.00 \$
BEAULIEU KARINE	320.00 \$
BEAUPARLANT BRENT	285.00 \$
BEAUPRE JULES	285.00 \$
BEAUSEJOUR DANY	505.00 \$
BEDARD JEAN-SEBASTIEN	320.00 \$
BEDARD JULIE	320.00 \$
BELAND JEAN-SEBASTIEN	285.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
BELANGER DANNY	640.00 \$
BELANGER SIMON	285.00 \$
BELFORT NATHALIE	640.00 \$
BELFORT STEPHANE	640.00 \$
BELISLE JUDITH	505.00 \$
BELISLE MELANIE	285.00 \$
BELLAVANCE CHANTALE	505.00 \$
BELLEMARE ANNIE	505.00 \$
BELLEMARE DANIEL	320.00 \$
BELLEY BERNARD	285.00 \$
BELLIVEAU RACHEL	320.00 \$
BELLIZZI ROBERT	640.00 \$
BELZILE GUILLAUME	285.00 \$
BENNETT TREVOR	505.00 \$
BERGERON ANTOINE	320.00 \$
BERGERON CHANTALE	640.00 \$
BERGERON FABIEN	640.00 \$
BERGERON JEROME	320.00 \$
BERGERON PHILIPPE	505.00 \$
BERGERON PHILIPPE	505.00 \$
BERGERON SACHA	285.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
BERNARD ALEXANDRE	505.00 \$
BERRIDGE CHANTAL	505.00 \$
BERTRAND DANIEL	505.00 \$
BERTRAND NANCY	505.00 \$
BERUBE MARTINE	640.00 \$
BESSETTE LYNE	285.00 \$
BHAMRAH HARBIR	505.00 \$
BILODEAU DOMINIQUE	505.00 \$
BINETTE DOMINIC	640.00 \$
BLACKBURN DANY	320.00 \$
BLAIVE FREDERIQUE	285.00 \$
BLANCHARD MELANIE	505.00 \$
BLANCHARD ROBIN	640.00 \$
BLANCHETTE MATHIEU	320.00 \$
BLOUIN CLAUDE	320.00 \$
BLOUIN PATRICK	505.00 \$
BOATENG KWAKU	640.00 \$
BOILARD MAXIME	505.00 \$
BOILEAU BRUNO	320.00 \$
BOILEAU SOPHIE	285.00 \$
BOILY ANDREE-ANN	320.00 \$



PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
BOISSONNEAULT ANNE	505.00 \$
BOIVIN DOMINIQUE	640.00 \$
BOLDUC CLEMENT	285.00 \$
BOLDUC JONATHAN	505.00 \$
BOLDUC PATRICK	505.00 \$
BONDAZ MATHIEU	320.00 \$
BONENFANT-CORNEAU AMELIE	320.00 \$
BONIN DANIEL	285.00 \$
BONNEAU-MARCIL ETIENNE	320.00 \$
BONNEAU-MARCIL MAGALIE	505.00 \$
BORSELLINO GASPARE	320.00 \$
BOTEZ LAVINIA	640.00 \$
BOUCHARD DANIELLE	285.00 \$
BOUCHARD JACQUES	285.00 \$
BOUCHARD JEAN	285.00 \$
BOUCHARD REJEAN	505.00 \$
BOUCHER PATRICK	320.00 \$
BOUDREAU CAMILIEN	285.00 \$
BOUDREAULT SYLVIE	285.00 \$
BOUDREAU MARTIN	505.00 \$
BOUDRIAS MATHIEU	320.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
BOUGIE SEBASTIEN	505.00 \$
BOULANGER ETIENNE	505.00 \$
BOULANGER ETIENNE	640.00 \$
BOULANGER JEROME	505.00 \$
BOULE SEBASTIEN	505.00 \$
BOULET HUGO	320.00 \$
BOULIANNE MICHEL	505.00 \$
BOULOS MICHEL	640.00 \$
BOULVA ANNICK	505.00 \$
BOURAS CINDY	505.00 \$
BOURGAULT MARC-ANDRE	285.00 \$
BOURQUE JONATHAN	285.00 \$
BOYD SEAN	640.00 \$
BOYLE JULIE	505.00 \$
BRASSEUR MARIE-EVE	320.00 \$
BRAZ ADAM	320.00 \$
BRETON ARTURO	320.00 \$
BRETON-LEBREUX LISA-MARIE	640.00 \$
BRODEUR GENEVIEVE	320.00 \$
BROOKS RUSSELL	640.00 \$
BROUSSEAU FRANCINE	320.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
BRULE GERALD	285.00 \$
BRUNET CLAUDE	285.00 \$
BRUNET FRANCE	285.00 \$
BUSSIÈRE MELANIA	640.00 \$
BUTEAU FREDERIC	505.00 \$
BUTT SHEHZAD	285.00 \$
BWENGE ALEXIS	320.00 \$
CALIXTE-GITTENS CRAIG	505.00 \$
CALLENDER JAMILLAH	505.00 \$
CAMERON MICHEL	640.00 \$
CANTIN SYLVIE	285.00 \$
CAPSTICK CAROLE-ANN	285.00 \$
CARON ROGER	285.00 \$
CARON SEBASTIEN	320.00 \$
CARON SYLVIE	320.00 \$
CARPENTIER BRETT	285.00 \$
CARROLL SHANNON	320.00 \$
CAYA MATHIEU	320.00 \$
CEOLIN ERIC	320.00 \$
CESARI ERIC	320.00 \$
CESPEDES RAMON	640.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CHABOT MARC-ANDRE	320.00 \$
CHAMBERLAND PIERRE	640.00 \$
CHAMPAGNE AMELIE	505.00 \$
CHARLES GRAZIELLA	505.00 \$
CHARTRAND ISABELLE	505.00 \$
CHARTRAND NATHALIE	505.00 \$
CHENARD MELISSA	640.00 \$
CHEN HENRY-JASON	640.00 \$
CHEUNG PAUL	640.00 \$
CHEVRIER PIERRE	285.00 \$
CHISHOLM MARIE-HELENE	285.00 \$
CHODAT DAVID	640.00 \$
CHOQUETTE YANICK	505.00 \$
CHOUINARD ERIC	505.00 \$
CHOUINARD MATHIEU	505.00 \$
CHRIPOUNOFF STEFAN	640.00 \$
CLOUTIER ERIC	285.00 \$
CLOUTIER MARIE	505.00 \$
CLOUTIER SYLVAIN	285.00 \$
CLOUTIER SYLVAIN	505.00 \$
COLAGIACOMO FRANCIS	320.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CONSOLANTE LINDA	320.00 \$
CORBEIL GILLES	285.00 \$
CORMIER GENEVIEVE	505.00 \$
CORMIER KARINE	640.00 \$
CORPART GUILLAUME	640.00 \$
COSOVAN GABRIELA	640.00 \$
COTE JEAN-FRANCOIS	505.00 \$
COTE RENEE-CLAUDE	505.00 \$
COTE STEPHANE	285.00 \$
COURTEMANCHE YANNICK	505.00 \$
COUSINEAU EMILIE	505.00 \$
CROTEAU CATHERINE	505.00 \$
CROTEAU SIMON	505.00 \$
CROUFER JEAN-FRANCOIS	285.00 \$
CUSSON JEAN-FRANCOIS	285.00 \$
CYR JEAN-SEBASTIEN	640.00 \$
DAEMEN CHRISTOPHER	505.00 \$
D'AMBROISE YANN	640.00 \$
D'AMOURS DAVID	505.00 \$
DANEAU MYLENE	320.00 \$
DANSEREAU JULIE	320.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
DAOUST ELISE	320.00 \$
DARBOUZE YUAN	505.00 \$
DASSIE NANCY	640.00 \$
D'ASTOUS HELENE	320.00 \$
DAUPHIN HENRY-CLAUDE	505.00 \$
DEBARDI STEPHEN	505.00 \$
DEIR SHARON	505.00 \$
DE LA RIERA-LAFLEUR ISABEL	505.00 \$
DELISLE MARIE-JOSEE	285.00 \$
DEL VASTO JOSEPH	320.00 \$
DEMERS YANNICK	640.00 \$
DENIS FREDERIC	320.00 \$
DENIS PASCAL	640.00 \$
Dennison Shane	285.00 \$
DENOMMEE JAYSON	505.00 \$
DESAULNIERS NANCY	640.00 \$
DESCHAMPS NANCY	640.00 \$
DESJARDINS ERIK	320.00 \$
DESJARDINS LYNE	285.00 \$
DESLANDES DAVID	505.00 \$
DESLOGES FRANCOIS	285.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
DESORMIERS STEPHANE	320.00 \$
DESPATIES ALEXANDRE	320.00 \$
DESROSIERS CHRISTIAN	505.00 \$
DESSUREAULT-DOBER JR. RICHARD	320.00 \$
DIGREGORIO MASSIMO	505.00 \$
DION GENEVIEVE	505.00 \$
DIONNE MELANIE	320.00 \$
DIPILLA OSCAR-NICOLAS	285.00 \$
DISPALTRO MARC	285.00 \$
DIXON STEPHANIE	505.00 \$
DONFRANCESCO NATALIE	320.00 \$
DORION MELANIE	505.00 \$
DORION VINCENT	320.00 \$
DORVIL NUDSON	505.00 \$
DOTTIN DAVID-EMERSON	505.00 \$
DOUCET ISABELLE	640.00 \$
DRAPEAU SEBASTIEN	320.00 \$
DROGARIS APOSTOLOS	640.00 \$
DROLET CYNDIE	505.00 \$
DROLET MARIE-EVE	320.00 \$
DRUMMOND KELLY-ANNE	505.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
DUBOIS FRANCOIS	285.00 \$
DUBOIS MELANIE	640.00 \$
DUBUC CHARLES	320.00 \$
DUBUC FRANCOIS	320.00 \$
DUBUC JESSIKA	320.00 \$
DUCHESNE CATHERINE	320.00 \$
DUFOUR LOUIS-PHILIPPE	505.00 \$
DUFOUR PATRICK	640.00 \$
DUFOUR PHILIPPE	320.00 \$
DUMONT CATHERINE	505.00 \$
DUMOULIN VALERIE	505.00 \$
DURANCEAU ELAINE	505.00 \$
DURAND ISABELLE	320.00 \$
DURANLEAU LYNE	505.00 \$
DURANTE SONIA	505.00 \$
DURANTE TAMARA	640.00 \$
DUSSAULT BENOIT	285.00 \$
DUSSAULT GENEVIEVE	505.00 \$
DUVAL JEAN-NICHOLAS	640.00 \$
EDMOND DAPHNE	285.00 \$
ELLIS MARK	320.00 \$



PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
EMARD JEAN-FRANCOIS	505.00 \$
EMOND SOPHIE	505.00 \$
ENG DAVID	505.00 \$
ETHIER ANNIE-CLAUDE	640.00 \$
ETHIER MARIE-FRANCE	640.00 \$
ETIENNE JOHN	285.00 \$
FAUCHER VERONIQUE	320.00 \$
FECTEAU CHARLES	640.00 \$
FECTEAU DANIEL	640.00 \$
FILIATRAULT CHARLES	640.00 \$
FILION GUILLAUME	505.00 \$
FILION JOCELYN	285.00 \$
FILTEAU MICHEL	285.00 \$
FOREST VIVIANE	320.00 \$
FORTIN MARC	505.00 \$
FOURNIER EMILIE	320.00 \$
FOURNIER MARTIN	285.00 \$
FOURNIER PATRICK	285.00 \$
FRANCOEUR CINDY	640.00 \$
FRATTAROLI ANGELA	320.00 \$
FRECHETTE PATRICK	320.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
FRENETTE DAVE	505.00 \$
GAGLIANO LARRY	505.00 \$
GAGNE JEROME	505.00 \$
GAGNE MARIE-PIERRE	320.00 \$
GAGNE PATRICK	505.00 \$
GAGNE SIMON	320.00 \$
GAGNON ANNIE	320.00 \$
GAGNON ANNIE	320.00 \$
GAGNON ISABELLE	640.00 \$
GAGNON JEAN-PHILIPPE	505.00 \$
GAGNON MARTINE	285.00 \$
GAGNON PASCAL	640.00 \$
GAGNON PHILIPPE	505.00 \$
GAMACHE SIMON	320.00 \$
GARIEPY ANNIE	640.00 \$
GARIUP GIUSEPPE	640.00 \$
GARNEAU DAVE	320.00 \$
GATES GARRY	285.00 \$
GAUDET BENOIT	320.00 \$
GAUDREAU DAVE	505.00 \$
GAUDREAU PATRICK	505.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
GAUTHIER ARIANE	505.00 \$
GAUTHIER DAVID	320.00 \$
GAUTHIER ERIC	285.00 \$
GAUTHIER ETIENNE	320.00 \$
GAUTHIER FRANCYS	640.00 \$
GELINAS FRANCOIS	320.00 \$
GENEST-LAHAYE MICHEL	285.00 \$
GERVAIS GUYANNE	320.00 \$
GIASSON MARIE-HELENE	320.00 \$
GIBEAU MARIE-CLAUDE	505.00 \$
GIGUERE CHRISTIAN	505.00 \$
GIGUERE MARIKA	505.00 \$
GILL KATHLEEN	505.00 \$
GINGRAS CHANTAL	285.00 \$
GINGRAS CLAUDE	285.00 \$
GIRARD DAVID	320.00 \$
GIRARDEAU VALERIE	320.00 \$
GIRARD JONATHAN	505.00 \$
GIRARD PIERRE-OLIVIER	505.00 \$
GIRARD SIMON	320.00 \$
GODIN VERONIQUE	505.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
GOMEZ-SOSA GABRIELA	320.00 \$
GOSSELIN ERICK	505.00 \$
GOUGEON NANCY	285.00 \$
GOUGOUX JEREMIE	505.00 \$
GOULD JEREMY	285.00 \$
GOURDE JEROME	285.00 \$
GOURON ERIC	320.00 \$
GOYETTE CHARLES-ETIENNE	505.00 \$
GOYETTE JEAN-PHILIPPE	640.00 \$
GRANDE SANDRO	285.00 \$
GRATON CYNTHIA	505.00 \$
GRATTON MARIE-CLAUDE	505.00 \$
GRAVEL ALEXANDRA	505.00 \$
GRAVEL DOMINIQUE	505.00 \$
GRAVEL HELENE	640.00 \$
GRAVEL MATHIEU	505.00 \$
GREGOIRE GENEVIEVE	320.00 \$
GRENIER ISABELLE	505.00 \$
GRENIER LILIANNE	320.00 \$
GRENON STEPHANIE	285.00 \$
GROLEAU ALEXANDRE	505.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
GRONDIN JUDITH	505.00 \$
GROULX DANNY	320.00 \$
GROULX SEBASTIEN	285.00 \$
GROVES MICHAEL	320.00 \$
GUAY ERIK	320.00 \$
GUAY KRISTIAN	505.00 \$
GUERARD SEBASTIEN	505.00 \$
GUERARD SEBASTIEN	320.00 \$
GUEVREMONT CHANTAL	320.00 \$
GUILLEMETTE FRANCIS	285.00 \$
GUILLEMETTE LUCIE	285.00 \$
GUILLEMETTE MARIE-PIERRE	505.00 \$
GUILLEMETTE VERONIQUE	320.00 \$
GUILLET ANNIE	640.00 \$
GUILLET FREDERIC	320.00 \$
GUILLET MELANIE	505.00 \$
GUITARD ALEXANDRE	505.00 \$
HAGE MARWAN	320.00 \$
HALDE CHRISTIAN	285.00 \$
HAMEL MARTIN	285.00 \$
HAMEL STEPHANE	285.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
HARDY SIMON	505.00 \$
HARVEY DANY	640.00 \$
HARVEY GENEVIEVE	505.00 \$
HARVEY MATHIEU	505.00 \$
HEBERT JEAN-FRANCOIS	505.00 \$
HEBERT JULIE	640.00 \$
HEMSLEY KELLY	505.00 \$
HENAULT ROGER	285.00 \$
HENRI MARTIN	505.00 \$
HERVIEU BRIGITTE	640.00 \$
HILDEBRAND MARIE	640.00 \$
HOMSY RYAN	640.00 \$
HOUE JEAN	505.00 \$
HOUE RONALD	285.00 \$
HUTCHISON LESLEY	640.00 \$
IGOROV METODI	285.00 \$
IRVING JAMIE-ELAINE	320.00 \$
JACOB ALEXANDRE	505.00 \$
JACQUES DANY	505.00 \$
JACQUES LINDSAY	505.00 \$
JAPARIDZE MIKHEIL	285.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
JENSON CATHERINE	320.00 \$
JOHNSTON GREGORY	640.00 \$
JOLETTE LISA	505.00 \$
JONCAS EMILIE	505.00 \$
JONCAS JEAN-FRANCOIS	505.00 \$
JONCAS RENE	285.00 \$
JOYCE RYAN	505.00 \$
JUNEAU JR. CLAUDE	505.00 \$
KALEC CHRISTOPHER	505.00 \$
KARANGWA PROSPER	505.00 \$
KARPINSKY NANCY	285.00 \$
KAVANAGH STEVE	285.00 \$
KAVANAGH WAYNE	320.00 \$
KELLY GAIL	320.00 \$
KELSO ANTHONY	505.00 \$
KULAR AMANJEET	285.00 \$
KULAR KIRANDEEP	285.00 \$
KUSHITASHVILI IVAN	285.00 \$
LABELLE BENITO	505.00 \$
LABELLE MARC-ANDRE	320.00 \$
LABONTE LENA	505.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LABRECQUE CAROLINE	640.00 \$
LABRECQUE ERIC	640.00 \$
LABRE PATRICK	320.00 \$
LABROM CLAIRE	320.00 \$
LABROM SOPHIE	505.00 \$
LACASSE DANIEL	505.00 \$
LACERTE JEAN-CLAUDE	285.00 \$
LACHANCE KARINE	505.00 \$
LAFLAMME MELISSA	505.00 \$
LAFLAMME MELISSA	320.00 \$
LAFLEUR JEAN-ROCK	505.00 \$
LAFOND MARTIN	320.00 \$
LAGACE FRANCOIS	285.00 \$
LAGANIERE MARTINE	320.00 \$
LAGRANDEUR MATHIEU	505.00 \$
LAJEUNESSE FRANCIS	505.00 \$
LAKATOS BRENT	505.00 \$
LALIBERTE GISELE	640.00 \$
LAMARRE GENEVIEVE	505.00 \$
LAMARRE PHILIPPE	505.00 \$
LAMBERT JANIK	640.00 \$



PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LAMONTAGNE KARINE	640.00 \$
LANCTOT GENEVIEVE	505.00 \$
LANDRY ISABELLE	285.00 \$
LANDRY YVES	285.00 \$
LANGEVIN PATRICIA	505.00 \$
LANGLOIS MICHEL	285.00 \$
LANGLOIS PHILIPPE	505.00 \$
LANTHIER MARIE-HELENE	505.00 \$
LAPALME ANNE-MARIE	320.00 \$
LAPERRIERE FREDERIC	320.00 \$
LAPIERRE GENEVIEVE	505.00 \$
LAPIERRE STEVE	285.00 \$
LAPOINTE MARIE-CLAUDE	285.00 \$
LAPOINTE PATRICE	505.00 \$
LAPORTE YANNICK	505.00 \$
LAQUERRE ANTHONY	505.00 \$
LARIVEE VINCENT	285.00 \$
LARIVIERE FRANCIS	505.00 \$
LAROCHE JULIE	285.00 \$
LAROSE CAROLINE	505.00 \$
LAROSE CATHERINE	505.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LAROSE SIMON	640.00 \$
LAROSILIERE STEPHAN	320.00 \$
LARSON CINDY	285.00 \$
LASNIER MARC-ANTOINE	505.00 \$
LATREILLE ANNIE	640.00 \$
LAURIER MARIE	320.00 \$
LAUZON ETIENNE	505.00 \$
LAVALLEE ALEXANDRE	505.00 \$
LAVOIE VINCENT	505.00 \$
LEBEAU MARC-ANDRE	320.00 \$
LEBEL ETIENNE	505.00 \$
LEBLANC JOSEE-ANNE	320.00 \$
LEBLANC SEBASTIEN	285.00 \$
LEBORGNE MARTIN (DUKE)	285.00 \$
LEBRUN JASON	505.00 \$
LECLAIRE ISABELLE	640.00 \$
LECLERC JEROME	505.00 \$
LECOURS ETIENNE	505.00 \$
LEDOUX DANY	285.00 \$
LEDOUX LEDA	320.00 \$
LEDUC ANDRE	640.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LEFEBVRE KARINE	505.00 \$
LEFRANCOIS ANNE-MARIE	505.00 \$
LEGAULT HUGUES	640.00 \$
LEGAULT JEAN-LUC	320.00 \$
LEGAULT KARINE	505.00 \$
LE MAI-LAN	640.00 \$
LEMAY PIERRE-FELIX	505.00 \$
LEMIEUX VALERIE	505.00 \$
LEMIEUX VINCENT	640.00 \$
LEMONDE JEAN-FRANCOIS	505.00 \$
LESAGE MELISSA	320.00 \$
LESSARD VINCENT	505.00 \$
LEUNENS YOSELINE	640.00 \$
LEVAC IAN	640.00 \$
LEVASSEUR CAROLINE	505.00 \$
LEVESQUE ANNIE	505.00 \$
LEVESQUE MELANIE	285.00 \$
LEVESQUE PIERRE	320.00 \$
LEVESQUE VINCENT	640.00 \$
L'HEUREUX PATRICE	285.00 \$
LISSADE ANDREW-DAVID	640.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LONERGAN ANNE-MARIE	505.00 \$
LUKASZEWICZ CZESLAW	285.00 \$
MACAULAY JENNIFER	505.00 \$
MACKEY KEVIN	505.00 \$
MAGON PAVANDEEP	505.00 \$
MAHEUX JEAN-FRANCOIS	320.00 \$
MAILLOUX MARTIN	640.00 \$
MAINGUY DOMINIQUE	285.00 \$
MAINVILLE PHILIPPE	505.00 \$
MAJKOWSKI RADOSLAW	285.00 \$
MAJOR CHRISTIANE	320.00 \$
MALEPART KARINE	320.00 \$
MALO MARC	505.00 \$
MALONEY JACYNTHE	505.00 \$
MALONEY TERRY	640.00 \$
MALO SIMON	640.00 \$
MALTAIS JEAN-FRANCOIS	640.00 \$
MARANDA ERIC	320.00 \$
MARCEAU JEAN-FRANCOIS	640.00 \$
MARCHAND ALEXANDRE	640.00 \$
MARECHAL FREDERIC	320.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
MARIN VIOLAINE	285.00 \$
MARKON ANTOINE	505.00 \$
MARLEAU MARIE-EVE	320.00 \$
MAROIS PHILIPPE	320.00 \$
MAURICE CAROLINE	505.00 \$
MAYARD JOSUE	505.00 \$
MAYES EMEKA	640.00 \$
MCKINNON SEAN	320.00 \$
MELOCHE VANESSA	320.00 \$
MENARD STEPHANE	285.00 \$
MERCIER MARIE-PIERRE	285.00 \$
MEREDITH GENEVIEVE	640.00 \$
MESPLIER VALERIE	505.00 \$
METHOT MARIO	640.00 \$
METHOT NADINE	640.00 \$
MILLER NATHANIEL	505.00 \$
MINIER ISABELLE	285.00 \$
MONETTE JEAN-FRANCOIS	505.00 \$
MONGRAIN VERONIQUE	505.00 \$
MONTMINY PHILIPPE	285.00 \$
MONTPETIT SEBASTIEN	320.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
MORENCY JEAN-PHILIPPE	505.00 \$
MORIN ANDREANNE	320.00 \$
MORIN HELENE	640.00 \$
MORIN JEAN-PHILIPPE	320.00 \$
MORIN JONATHAN	640.00 \$
MORIN JR. PAUL	505.00 \$
MORIN JULIE	640.00 \$
MORIN MARIE-EVE	505.00 \$
MORIN NANCY	505.00 \$
MORIN PIERRE-LUC	505.00 \$
MORIN YAN	320.00 \$
MORIN YANKO	505.00 \$
MORISSETTE SEBASTIEN	285.00 \$
MORRISON PAUL	320.00 \$
MURPHY DANIEL	640.00 \$
NADEAU GABRIELLE	320.00 \$
NADEAU GENEVIEVE	640.00 \$
NADEAU JEAN-FRANCOIS	505.00 \$
NADEAU MAUDE	320.00 \$
NADEAU MELANIE	640.00 \$
NAULT MARIE-EVE	320.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
NEDD JASON	320.00 \$
NEHMA BRIGITTE	285.00 \$
NGON ALI	320.00 \$
NGUYEN KHUONG LILIANE	320.00 \$
NLANDU LUNZAYA	505.00 \$
NOEL MICHELLE	505.00 \$
NOISEUX GENEVIEVE	505.00 \$
NORMANDIN DANIEL	285.00 \$
OHANIAN ARMEN	505.00 \$
OLIVIERI ANDREW	320.00 \$
OUELLET JEAN-FRANCOIS	505.00 \$
OUELLET MAXIME	320.00 \$
OUELLETTE CAROLINE	1 010.00 \$
OUELLETTE KEN	640.00 \$
OUELLET YVES	505.00 \$
OUIMET KIM	640.00 \$
PAGE CLAUDE	285.00 \$
PAQUET FRANCOIS	505.00 \$
PAQUET OLIVIER	505.00 \$
PAQUIN-BOUTIN MARIE-PIERRE	640.00 \$
PARADIS SEBASTIEN	640.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
PARE GUILLAUME	640.00 \$
PARENT MATTHIEU	505.00 \$
PARIZEAU DANIELLE	505.00 \$
PARIZEAU JEAN-FRANCOIS	505.00 \$
PARR-BOUCHER SARA-MAUDE	320.00 \$
PAYETTE RACHEL	640.00 \$
PAYNE TOBI-LYNNE	285.00 \$
PEARSON ISABELLE	320.00 \$
PEDNEAU MARIE-HELENE	505.00 \$
PELLETIER FRANCIS	320.00 \$
PELLETIER MARIE-EVE	505.00 \$
PELLETIER MARIE-EVE	320.00 \$
PENNEY SARAH-EDITH	320.00 \$
PEPIN JULIE	640.00 \$
PERRIER ERICA	320.00 \$
PETERS SHAUN	505.00 \$
PETIT MYRIANE	505.00 \$
PEZZULO CHRISTIAN	505.00 \$
PICHE JOSEE	285.00 \$
PICHETTE ALEXANDRE	640.00 \$
PIERRECIN KAREN	505.00 \$



PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
PIERRE RODNEY	320.00 \$
PILON CAROLINE	505.00 \$
PINARD CLAUDINE	320.00 \$
PINARD FELIX	320.00 \$
PINTEA HORATIO	285.00 \$
PION ALEXANDRE	640.00 \$
PION-CHAREST MAUDE	320.00 \$
PIRES CLAUDIO	285.00 \$
PITRE JEAN-OLIVIER	505.00 \$
PLACENTINO ROCCO	320.00 \$
PLAMONDON GENEVIEVE	505.00 \$
POIRIER ERIK	320.00 \$
POIRIER JEAN-NICOLAS	640.00 \$
POITRAS SYLVIE	285.00 \$
POMERLEAU PIER-LUC	320.00 \$
POPESCU CRISTINA	640.00 \$
POPIEL MAUREEN	285.00 \$
POTHIER JEAN-CHRISTOPHE	320.00 \$
POTTER HUGH	640.00 \$
POTVIN SYLVIE	285.00 \$
POULIN KARINE	505.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
POULIN MANON	285.00 \$
POULIN SEBASTIEN	505.00 \$
PREMONT MARIE-HELENE	505.00 \$
PREVOST FREDERIK	320.00 \$
RADU IRINA-OANA	505.00 \$
RAINVILLE CARL	285.00 \$
RANCOUR DOMINIQUE	505.00 \$
RAPHAEL FABIENNE	640.00 \$
RATTE CHRISTIAN	505.00 \$
RAYMOND JULIE	640.00 \$
RAYMOND MARIE-ODILE	640.00 \$
REID BRANDON	320.00 \$
RENIERE-LAFRENIERE ANOUK	320.00 \$
RHEAUME JULIE	505.00 \$
RICARD JOCELYN	285.00 \$
RICE JONATHAN	505.00 \$
RICHARD CARL	320.00 \$
RICHARD JOSEPH-PIERRE	505.00 \$
RICHARD MARIE-EVE	320.00 \$
RINALDI MELANIE	505.00 \$
RINFRET THOMAS	320.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
RINGUETTE ANNE	640.00 \$
RIOUX SEBASTIEN	640.00 \$
RIVEST-GADBOIS PASCALE-ANOUC	505.00 \$
ROBERGE MAXIME	285.00 \$
ROBERGE SOPHIE	640.00 \$
ROBERT MARIE	505.00 \$
ROBERT OLIVIER	505.00 \$
ROBICHAUD JOCELYN	285.00 \$
ROBILLARD YANNICK	505.00 \$
ROBITAILLE JEANNOT	285.00 \$
ROBITAILLE NANCY	285.00 \$
RODRIGUE ANNE	640.00 \$
RODRIGUE JULIE	505.00 \$
ROGER CAROLINE	505.00 \$
ROULEAU DOMINIQUE	640.00 \$
ROUSSEAU DANIELLE	285.00 \$
ROUSSEAU STEPHANIE	320.00 \$
ROUSSEL FRANCIS	640.00 \$
ROUSSELLE JEAN-FRANCOIS	505.00 \$
ROUSSY MARIE-CHRISTINE	320.00 \$
ROY GUILLAUME	505.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ROY JEAN-PHILIPPE	505.00 \$
RUBINO CLAUDIA	505.00 \$
RUEL DAVID	505.00 \$
RYTER LYNN	505.00 \$
SALIBA GAYLEE	320.00 \$
SALVUCCI RAFAEL	640.00 \$
SANON PAUL-AUBERT	505.00 \$
SANSREGRET MYRIAM	320.00 \$
SASSINE SAMI	505.00 \$
SASSINE SANDRA	505.00 \$
SAUVE MATHIEU	640.00 \$
SAVARD GENEVIEVE	505.00 \$
SAVIGNAC KATIA	320.00 \$
SAYEGH JEAN	320.00 \$
SCHULZ TARA	505.00 \$
SCRASE JULIA	505.00 \$
SEGUIN ISABELLE	640.00 \$
SEVIGNY CHANTALE	505.00 \$
SEVIGNY CHARLES-ANTOINE	320.00 \$
SEVIGNY DAVID	285.00 \$
SHEWCHUK TAMMY	285.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
SICURO-VIGEANT JULIEN	320.00 \$
SIMARD MATHIEU	285.00 \$
SIMON MARIE-HELENE	285.00 \$
SINOTTE MARC	640.00 \$
SMITH LUCY-MAE	320.00 \$
SOUCY MAXIME	640.00 \$
SPIELMAN MARK	505.00 \$
ST-AMAND SAGETTE	285.00 \$
ST-ARNAULT DANY	285.00 \$
STEPHENSON MARIE-FRANCE	320.00 \$
STEPHENS PAUL	505.00 \$
ST-JACQUES SOPHIE	640.00 \$
ST-LAURENT LOUIS	505.00 \$
ST-LAURENT-OUASSA BERNARD	320.00 \$
ST-PIERRE KIM	505.00 \$
SURPRENANT ISABELLE	285.00 \$
TALBOT DOMINIQUE	285.00 \$
TANGUAY MARTIN	505.00 \$
TARDIF JULIE	640.00 \$
TAYLOR STEPHANIE	320.00 \$
TESSIER KARINE	320.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
TETRAULT GENEVIEVE	285.00 \$
TETREAULT MARC	285.00 \$
THERIEN JEAN-FRANCOIS	320.00 \$
THERIEN XAVIER	640.00 \$
THIBAUT ANNE-RENEE	640.00 \$
THIBAUT GABRIEL	285.00 \$
THIBAUT SEBASTIEN	505.00 \$
THIBEAULT MARIE-HELENE	285.00 \$
THIBODEAU SAMUEL	505.00 \$
THINEL SEBASTIEN	320.00 \$
TONIN CHRISTOPHER	320.00 \$
TOULOUSE MATHIEU	640.00 \$
TOURILLON DOMINIQUE	640.00 \$
TOUSIGNANT GERALD	285.00 \$
TREMBLAY DOMINIQUE	285.00 \$
TREMBLAY ERIC	320.00 \$
TREMBLAY JEAN-FRANCOIS	285.00 \$
TREMBLAY PATRICK	320.00 \$
TREMBLAY SERGE	285.00 \$
TREMPE ISABELLE	505.00 \$
TRIGGS EMILY	640.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire

TRUDEL IVANA  
TURBIDE FREDERIC  
TURCOTTE KARINE  
TURCOTTE MARYSE  
TURCOTTE PASCAL  
TURGEON CHANTAL  
VACHON DENIS  
VALIQUETTE LOUIS-PHILIPPE  
VALLEE STEPHANIE  
VANIER-ALFRED FELIX  
VAUS AMY  
VERMETTE FREDERIK  
VERREAULT ISABELLE  
VEZINA MARIE-MICHELLE  
VIAU ISABELLE  
VIENS FRANCOIS  
VIGOUROUX NATHALIE  
VILLENEUVE C.-ANTOINE  
VITKO OLEG  
VLADAN ANDREEA  
VOGAS EVANGELOS

Montant
505.00 \$
505.00 \$
640.00 \$
640.00 \$
640.00 \$
505.00 \$
505.00 \$
320.00 \$
640.00 \$
505.00 \$
320.00 \$
505.00 \$
505.00 \$
320.00 \$
505.00 \$
640.00 \$
320.00 \$
640.00 \$
285.00 \$
320.00 \$
505.00 \$



PROMOTION DU SPORT  
BOURSES AUX ATHLETES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
VOLCY MARC-LEONCE	505.00 \$
WALLACE JODI	640.00 \$
WELBURN JULIE	505.00 \$
WILHEMNY JONATHAN	320.00 \$
YVARS STEPHANE	285.00 \$
ZAINO MARCO	505.00 \$
ZULU ERIC-MATASSI	505.00 \$
	=====
	328 510.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ACADEMIE DE BASEBALL CANADA	15 000.00 \$
ACADEMIE DE JUDO DE SEPT-ILES INC.	3 750.00 \$
A.R.G.Y.A.T. ASSOCIATION REGIONALE DE GYMNASIQUE DE L'ABITIBI-TEMISCAMINGUE	2 500.00 \$
ASSOCIATION AQUATIQUE DE DOLLARD DES ORMEAUX (A.A.D.D.O.)	2 500.00 \$
ASSOCIATION ARTISTIQUE REGIONALE DES PATINEURS DE LAVAL	2 500.00 \$
ASSOCIATION BALLE-MOLLE FEMININE ELITE DE MONTREAL	2 500.00 \$
ASSOCIATION DE BALLE-MOLLE LE TRAIT-CARRE DE CHARLESBOURG, INC.	1 250.00 \$
ASSOCIATION DE BASEBALL DE LA MUNICIPALITE DE CHARLESBOURG	1 250.00 \$
ASSOCIATION DE BASKETBALL DE ST-BRUNO INC.	2 500.00 \$
ASSOCIATION DE BASKETBALL DU COIN DYNAMIQUE	2 500.00 \$
ASSOCIATION DE CONCOURS COMPLET DU QUEBEC INC.	5 000.00 \$
ASSOCIATION DE FOOTBALL AMATEUR DE SAINT-HUBERT	2 500.00 \$
ASSOCIATION DE FOOTBALL DU LAKESHORE	3 750.00 \$
ASSOCIATION DE FOOTBALL "LES LIONS LAURENTIDES / LANAUDIERE"	1 250.00 \$
ASSOCIATION DE HOCKEY SUR GAZON DE LA RIVE NORD	1 250.00 \$
ASSOCIATION DE RINGUETTE LONGUE-POINTE POINTE-AUX-TREMBLES	3 750.00 \$
ASSOCIATION DES CLUBS DE PATINAGE ARTISTIQUE DE LA MAURICIE INC.	3 750.00 \$
ASSOCIATION DES JUDOKAS DE JONQUIERE	2 500.00 \$
ASSOCIATION DES NOMADES DE MONTMORENCY	26 250.00 \$
ASSOCIATION DES SPORTS POUR AVEUGLES DE MONTREAL INC.	3 750.00 \$
ASSOCIATION DE TENNIS DE MASCOUCHE	1 250.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION DE TENNIS EN FAUTEUIL ROULANT DE LA REGION DE QUEBEC	1 250.00 \$
ASSOCIATION DE TENNIS JUNIOR DE REPENTIGNY	15 000.00 \$
ASSOCIATION DU FOOTBALL MINEUR DE CHATEAUGUAY	2 500.00 \$
ASSOCIATION DU SOFTBALL ELITE DE LAVAL	1 250.00 \$
ASSOCIATION KARATE ST-SAUVEUR	1 250.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE DES SPORTS POUR AVEUGLES	1 250.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE BADMINTON DE L'OUTAOUAIS (A.R.B.O.)	1 250.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE BASKETBALL DE LAVAL	3 750.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE KARATE DE L'ABITIBI-TEMISCAMINGUE (A.R.K.A.T.)	1 250.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIRS POUR HANDICAPES RICHELIEU-YAMASKA	1 250.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE NATATION ABITIBI-TEMISCAMINGUE	2 500.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE SKI DE FOND SKIBI INC.	1 250.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE SOCCER RICHELIEU-YAMASKA	6 250.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE SOCCER DES LAURENTIDES	2 500.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE SOCCER DE L'OUTAOUAIS INC.	2 500.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE SOCCER-FOOTBALL DE LAVAL	7 500.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE TENNIS DE LA RIVE-SUD INC.	2 500.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE LES AMIS DE L'ARC DE LAVAL	1 250.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE PATINAGE ARTISTIQUE ABITIBI-TEMISCAMINGUE	2 500.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE RINGUETTE RIVE SUD INC.	2 500.00 \$
ASSOCIATION SPORTIVE ET COMMUNAUTAIRE DU CENTRE-SUD INC.	1 250.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION SPORTIVE JEAN-TALON (1984) INC.	7 500.00 \$
CAMPUS LENNOXVILLE	7 500.00 \$
CEGEP BEAUCE-APPALACHES	5 000.00 \$
CEGEP BOIS-DE-BOULOGNE	5 000.00 \$
CEGEP DAWSON	11 250.00 \$
CEGEP DE GRANBY HAUTE-YAMASKA	1 250.00 \$
CEGEP DE LIMOILLOU	7 500.00 \$
CEGEP DE L'OUTAOUAIS	6 250.00 \$
CEGEP DE RIMOUSKI	1 250.00 \$
CEGEP DE VICTORIAVILLE	13 750.00 \$
C.E.G.E.P. DU VIEUX MONTRÉAL	5 000.00 \$
CEGEP ÉDOUARD MONTPETIT	15 000.00 \$
CEGEP JOHN ABOTT	22 500.00 \$
CEGEP JOLIETTE-DE-LANAUDIÈRE	2 500.00 \$
CEGEP SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	3 750.00 \$
CEGEP SAINT-LAURENT	1 250.00 \$
CEGEP VANIER	12 500.00 \$
CENTRE CANADIEN DE DEVELOPPEMENT CYCLISTE DE BROMONT	15 000.00 \$
CENTRE DE LOISIRS I.C. LTEE	16 250.00 \$
CENTRE D'ENTRAINEMENT DE HAUTE PERFORMANCE EN BOXE OLYMPIQUE DE MONTREAL	15 000.00 \$
CENTRE D'ENTRAINEMENT NATIONAL DE L'ANNEAU DE STE-FOY	15 000.00 \$

## PROMOTION DU SPORT

## CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CENTRE D'ENTRAINEMENT POUR HAUTE PERFORMANCE DE L'ACPA - SECTION QUEBEC	15 000.00 \$
CENTRE NATIONAL DE HAUTE PERFORMANCE EN SOCCER A MONTREAL	15 000.00 \$
CENTRE NATIONAL DE HAUTE PERFORMANCE EN HAND-BALL	15 000.00 \$
CENTRE NATIONAL DE HAUTE PERFORMANCE MONTREAL PATINAGE DE VITESSE SUR COURTE PISTE	15 000.00 \$
CENTRE REGIONAL DE BOXE AMATEUR DES LAURENTIDES INC.	1 250.00 \$
CENTRE REGIONAL DE HAUTE PERFORMANCE EN SOCCER DU GRAND-MONTREAL C.R.H.P.S.G.M.	1 250.00 \$
CHAMPLAIN RÉGIONAL COLLÈGE ST-LAMBERT-LONGUEUIL CAMPUS	6 250.00 \$
CLAN DE BOXE ST-HYACINTHE INC.	1 250.00 \$
CLUB AQUA-POLO INC.	10 000.00 \$
CLUB AQUATIQUE CAMO MONTREAL (NATATION) INC.	5 000.00 \$
CLUB AQUATIQUE CAMO MONTREAL (WATER-POLO) INC.	35 000.00 \$
CLUB AQUATIQUE DE GATINEAU INCORPOREE	2 500.00 \$
CLUB AQUATIQUE EDOUARD MONTPETIT	3 750.00 \$
CLUB AQUATIQUE GRANDE RIVIERE D'AYLMER (C.A.G.R.A.) INC.	2 500.00 \$
CLUB AQUATIQUE SALABERRY INC.	1 250.00 \$
CLUB ATHLETIQUE DE LA PETITE-NATION	1 250.00 \$
CLUB ATHLETIQUE DE ST-HYACINTHE, INC.	1 250.00 \$
CLUB ATHLETIQUE REGINA-MUNDI	2 500.00 \$
CLUB ATHLETISME DE HAUTE PERFORMANCE	2 500.00 \$
CLUB BIATHLON DE COURCELETTE	15 000.00 \$
CLUB CANOTAGE OTTERBURN	1 250.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB CREOLE DE MTL	1 250.00 \$
CLUB CYCLISTE DE SHERBROOKE	2 500.00 \$
CLUB CYCLISTE DURAND SPORTS	1 250.00 \$
CLUB CYCLISTE DYNAMIKS DE CONTRECOEUR (10-VITESSES)	1 250.00 \$
CLUB CYCLISTE ESPOIRS DE LAVAL	10 000.00 \$
CLUB CYCLISTE OPTIMUM INC.	1 250.00 \$
CLUB CYCLISTE SAINTE-FOY (QUEBEC-METRO) INC.	1 250.00 \$
CLUB D'ATHLETISME CORSAIRE-CHAPARAL INC.	17 500.00 \$
CLUB D'ATHLETISME DE L'OUEST DE L'ILE	1 250.00 \$
CLUB D'ATHLETISME DE SHERBROOKE INC.	20 000.00 \$
CLUB D'ATHLETISME EXCELL PLUS INC.	2 500.00 \$
CLUB D'ATHLETISME LAVIRONDE	1 250.00 \$
CLUB D'ATHLETISME ROUGE ET OR DE L'UNIVERSITE LAVAL INC.	10 000.00 \$
CLUB D'ATHLETISME SAINT-JEAN OLYMPIQUE	6 250.00 \$
CLUB D'AVIRON DE BOUCHERVILLE	1 250.00 \$
CLUB D'AVIRON DE LAVAL INC.	5 000.00 \$
CLUB D'AVIRON DE MONTREAL	11 250.00 \$
CLUB DE BADMINTON DES BASSES LAURENTIDES INC.	1 250.00 \$
CLUB DE BADMINTON ELITE DE L'ABITIBI-TEMISCAMINGUE	2 500.00 \$
CLUB DE BADMINTON ELITE DE LA REGION DE QUEBEC (C.B.E.R.Q.)	10 000.00 \$
CLUB DE BADMINTON ELITE DE VALLEYFIELD INC.	2 500.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS SPORTIFS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE BADMINTON ELITE DU CENTRE-MAURICIE INC.	1 250.00 \$
CLUB DE BADMINTON LES RAQUETTES DU NORD DE MONTREAL	1 250.00 \$
CLUB DE BADMINTON S.E. DE QUEBEC INC.	2 500.00 \$
CLUB DE BASEBALL ELITE AAA DE SHERBROOKE	1 250.00 \$
CLUB DE BASEBALL JUNIOR MAJEUR "LES DIAMANTS" DE QUEBEC	1 250.00 \$
CLUB DE BASEBALL ROUGE ET OR DE L'UNIVERSITE LAVAL	1 250.00 \$
CLUB DE BASKET-BALL ADAPTE LES BULLDOGS DE QUEBEC	1 250.00 \$
CLUB DE BASKETBALL DE L'UNIVERSITE LAVAL	12 500.00 \$
CLUB DE BASKET BALL LES ASTERIES	1 250.00 \$
CLUB DE BOXE A.B.C. LAVAL	1 250.00 \$
CLUB DE BOXE DE ROSEMONT	5 000.00 \$
CLUB DE BOXE DE SHERBROOKE INC.	2 500.00 \$
CLUB DE BOXE OLYMPIQUE DE JONQUIERE	10 000.00 \$
CLUB DE BOXE OLYMPIQUE DU CENTRE-MAURICIE	1 250.00 \$
CLUB DE BOXE OLYMPIQUE PLAZA	1 250.00 \$
CLUB DE CANOE DE COURSE DE LACHINE INC.	10 000.00 \$
CLUB DE CANOE DE POINTE-CLAIRE	5 000.00 \$
CLUB DE CANOE-KAYAK D'EAU VIVE DES LAURENTIDES	2 500.00 \$
CLUB DE CANOE KAYAK GRANDE ILE	1 250.00 \$
CLUB DE DEVELOPPEMENT DU HOCKEY DU LAC ST-LOUIS INC.	5 000.00 \$
CLUB DE FOOTBALL BRONCOS DE L'OUEST DE L'ILE	1 250.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE FOOTBALL LES VIKINGS DE LAVAL-NORD	1 250.00 \$
CLUB DE FOOTBALL ROUGE ET OR DE L'UNIVERSITE LAVAL	2 500.00 \$
CLUB DE FOOTBALL ST-BRUNO INC.	1 250.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE ARTISTIQUE (LES DJINN) DE DRUMMONDVILLE	1 250.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE DE L'OUEST DE L'ILE DE MONTREAL INC.	10 000.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE GYMINI DE VAUDREUIL	1 250.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE GYMKHANA DE MTL-NORD	2 500.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE GYMNAMIC	5 000.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE "GYMNICI" DE SAINTE-FOY INC.	1 250.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE JAKO INC.	1 250.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE: LES ICARES	1 250.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE LES SYLPHIDES DE CHATEAUGUAY	1 250.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE LES ZENITH DE ST-JEROME INC.	1 250.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE LEVIS INC.	1 250.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE SAGYM INC.	3 750.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE TOURNESOL	1 250.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE VALDEZ DE HAUTERIVE	1 250.00 \$
CLUB DE GYMNASTIQUE VIAGYM INC.	3 750.00 \$
CLUB DE GYM TRI EXCEL DU TROIS-RIVIERES METROPOLITAIN INC.	13 750.00 \$
CLUB DE HAND-BALL CHAMPLAIN	12 500.00 \$
CLUB DE HANDBALL CHAUDIERE-APPALACHES	5 000.00 \$



## PROMOTION DU SPORT

## CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE HANDBALL DE SHERBROOKE METROPOLITAIN	15 000.00 \$
CLUB DE HANDBALL OLYMPIQUE SPECTRUM INCORPOREE	10 000.00 \$
CLUB DE HAUTE PERFORMANCE MONTREAL-OLYMPIQUE INC.	10 000.00 \$
CLUB DE HOCKEY DES GOUVERNEURS DE SAINTE-FOY MIDGET AAA-REGION DE QUEBEC	5 000.00 \$
CLUB DE HOCKEY MIDGET AAA D'AMOS	5 000.00 \$
CLUB DE HOCKEY MIDGET AAA DE LEVIS	5 000.00 \$
CLUB DE HOCKEY MIDGET AAA MONTREAL-BOURASSA INC.	5 000.00 \$
CLUB DE JUDO BOUCHERVILLE INC.	5 000.00 \$
CLUB DE JUDO CHICOUTIMI INC.	1 250.00 \$
CLUB DE JUDO D'ASBESTOS	1 250.00 \$
CLUB DE JUDO DE SAINT-HYACINTHE INC.	1 250.00 \$
CLUB DE JUDO DE VARENNES INC.	10 000.00 \$
CLUB DE JUDO ET D'AIKIBUDO DE BEAUPORT INC.	2 500.00 \$
CLUB DE JUDO JUDO-TECH	1 250.00 \$
CLUB DE JUDO JU-SHIN-KAN INC.	1 250.00 \$
CLUB DE JUDO KEIDOKAN INC.	1 250.00 \$
CLUB DE JUDO METROPOLITAIN INC.	1 250.00 \$
CLUB DE JUDO RIKIDOKAN INC.	1 250.00 \$
CLUB DE JUDO SEIKO LAC-SAINT-JEAN INC.	2 500.00 \$
CLUB DE JUDO SHIDOKAN INC.	15 000.00 \$
CLUB DE KARATE GATINEAU	1 250.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB D'ELITE DE SOCCER DE LA REGION DE QUEBEC	12 500.00 \$
CLUB D'ELITE DE TAE KWON DO RAYMOND MOURAD	1 250.00 \$
CLUB DE LUTTE OLYMPIQUE RIVERDALE WRESTLING	5 000.00 \$
CLUB DE NAGE SYNCHRO ALBATROS DE CHICOUTIMI	1 250.00 \$
CLUB DE NAGE SYNCHRO-ELITE DE QUEBEC INC.	10 000.00 \$
CLUB DE NAGE SYNCHRONISEE ALLIANCE SYNCHRO	2 500.00 \$
CLUB DE NAGE SYNCHRONISEE DE DOLLARD-DES-ORMEAUX	10 000.00 \$
CLUB DE NAGE SYNCHRONISEE DE JONQUIERE	1 250.00 \$
CLUB DE NAGE SYNCHRONISEE DE MONTREAL-NORD	1 250.00 \$
CLUB DE NAGE SYNCHRONISEE DE SAINT-HYACINTHE	1 250.00 \$
CLUB DE NAGE SYNCHRONISEE DE SAINTE-FOY AQUADANSE INC.	1 250.00 \$
CLUB DE NATATION CAP-ROUGE, ST-AUGUSTIN	2 500.00 \$
CLUB DE NATATION CHAPAIS	2 500.00 \$
CLUB DE NATATION DE BOUCHERVILLE	2 500.00 \$
CLUB DE NATATION DE CHICOUTIMI INCORPORE	1 250.00 \$
CLUB DE NATATION DE COMPETITION DE BEAUPORT INC.	2 500.00 \$
CLUB DE NATATION DE JONQUIERE	1 250.00 \$
CLUB DE NATATION DE MONTREAL-NORD	2 500.00 \$
CLUB DE NATATION DE SHERBROOKE INC.	2 500.00 \$
CLUB DE NATATION DU HAUT RICHELIEU INC.	1 250.00 \$
CLUB DE NATATION EXCEL	2 500.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE NATATION GAMI	1 250.00 \$
CLUB DE NATATION JUVAQUA D'ALMA	1 250.00 \$
CLUB DE NATATION LAVAL	2 500.00 \$
CLUB DE NATATION LES AQUANAUTES DE BAIE-COMEAU	1 250.00 \$
CLUB DE NATATION LES DAUPHINS DE RIMOUSKI INC.	1 250.00 \$
CLUB DE NATATION LES REQUINS DE DRUMMONDVILLE INC.	1 250.00 \$
CLUB DE NATATION LES RIVERAINS INC.	2 500.00 \$
CLUB DE NATATION LES SAUMONEAUX INC.	1 250.00 \$
CLUB DE NATATION MEGOPHIAS DU GRAND TROIS-RIVIERES INC.	2 500.00 \$
CLUB DE NATATION NATASKOUACH DE GRANBY INC.	1 250.00 \$
CLUB DE NATATION NAUTILUS DE MATANE INC.	1 250.00 \$
CLUB DE NATATION NEPTUNE INC.	1 250.00 \$
CLUB DE NATATION PPO	5 000.00 \$
CLUB DE NATATION REGROUPEMENT CHAUDIERE-APPALACHES	2 500.00 \$
CLUB DE NATATION ROUGE ET OR DE L'UNIVERSITE LAVAL	10 000.00 \$
CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE LEVIS INC.	11 250.00 \$
CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE LEBEL-SUR-QUEVILLON INC.	2 500.00 \$
CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE PIERREFONDS INC.	1 250.00 \$
CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE SAINT-LAURENT	1 250.00 \$
CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE FANTASIA DE BAIE-COMEAU	1 250.00 \$
CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE STELLAIRE DE BAIE-COMEAU INC.	1 250.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE PATINAGE DE VITESSE DE CHARLESBOURG INC.	1 250.00 \$
CLUB DE PATINAGE DE VITESSE DE POINTE-AUX-TREMBLES INC.	1 250.00 \$
CLUB DE PATINAGE DE VITESSE DE ROBERVAL	1 250.00 \$
CLUB DE PATINAGE DE VITESSE DE ST-JEROME	2 500.00 \$
CLUB DE PATINAGE DE VITESSE LES ELITES	1 250.00 \$
CLUB DE PATINAGE DE VITESSE LES RAPIDOS DE BAIE COMEAU INC.	1 250.00 \$
CLUB DE PATINAGE DE VITESSE "LES SATELLITES D'ALMA" CREPS D'ALMA	1 250.00 \$
CLUB DE PATINAGE DE VITESSE MONTREAL-GADBOIS	1 250.00 \$
CLUB DE PATINAGE DE VITESSE MONTREAL-AHUNTSIC (CPVMA)	1 250.00 \$
CLUB DE PATINAGE DE VITESSE MONTREAL-INTERNATIONAL	5 000.00 \$
CLUB DE PATINAGE DE VITESSE RIVIERE DU LOUP INC.	1 250.00 \$
CLUB DE PATINAGE GRANDE VITESSE DE LONGUEUIL	1 250.00 \$
CLUB DE PLONGEON CAMO MONTREAL INC.	15 000.00 \$
CLUB DE PLONGEON DE MONTREAL-NORD	2 500.00 \$
CLUB DE PLONGEON LAVAL INC.	10 000.00 \$
CLUB DE PLONGEON "ROUGE ET OR" DE L'UNIVERSITE LAVAL	5 000.00 \$
CLUB D'ESCRIME ESCRIBEL-SKIRMEN	1 250.00 \$
CLUB D'ESCRIME ESTOC DE SAINTE-FOY	1 250.00 \$
CLUB D'ESCRIME "FLEURET D'ARGENT"	2 500.00 \$
CLUB D'ESCRIME LES MOUSQUETAIRES	15 000.00 \$
CLUB D'ESCRIME LES SEIGNEURS DE LA RIVE-NORD	1 250.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS SPORTIFS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB D'ESCRIME MONTMORENCY	2 500.00 \$
CLUB D'ESCRIME SCARAMOUCHE INC.	12 500.00 \$
CLUB DE SKI ACROBATIQUE CHANTECLER	2 500.00 \$
CLUB DE SKI ACROBATIQUE MONT GABRIEL	1 250.00 \$
CLUB DE SKI ALPIN DU MONT-TREMBLANT	1 250.00 \$
CLUB DE SKI DE FOND MONT-CLIMONT	5 000.00 \$
CLUB DE SKI LE RELAIS INC.	2 500.00 \$
CLUB DE SKI NAUTIQUE DE LABELLE INC.	1 250.00 \$
CLUB DE SKI NAUTIQUE DE SHERBROOKE INC.	2 500.00 \$
CLUB DE SKI NAUTIQUE DRUMMOND	1 250.00 \$
CLUB DE SKI NORDIQUE DE RIMOUSKI (MOUSKI) INC.	1 250.00 \$
CLUB DE SKI NORDIQUE LES FONDEURS INC.	2 500.00 \$
CLUB DE SKI STONEHAM	2 500.00 \$
CLUB DE SOCCER DE FRANCHEVILLE	5 000.00 \$
CLUB DE SOCCER "DRAGONS DE LANAUDIÈRE"	5 000.00 \$
CLUB DE SOCCER JUVENILE DE DRUMMONDVILLE	1 250.00 \$
CLUB DE SOCCER LAC ST-LOUIS LAKERS INC.	7 500.00 \$
CLUB DE SOCCER LAKESHORE	2 500.00 \$
CLUB DE SOCCER MINEUR DE CHICOUTIMI INC.	1 250.00 \$
CLUB DE SOCCER MONTREAL-NORD	1 250.00 \$
CLUB DE SOCCER RIVIERE-DES-PRAIRIES (C.S.R.D.P.)	3 750.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS SPORTIFS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE SOCCER ROUGE ET OR DE L'UNIVERSITE LAVAL	1 250.00 \$
CLUB DE TAEKWON DO DE SAINTE-FOY	1 250.00 \$
CLUB DE TAEKWON-DO RIMOUSKI	1 250.00 \$
CLUB DE TENNIS DE TABLE CARREFOUR DE LAVAL	10 000.00 \$
CLUB DE TENNIS DE TABLE DE FLEURIMONT	2 500.00 \$
CLUB DE TENNIS DE TABLE DE THETFORD-MINES INC.	2 500.00 \$
CLUB DE TENNIS DE TABLE T.O.P.S. DE REPENTIGNY	15 000.00 \$
CLUB DE TENNIS JUNIOR MONTREAL INTERNATIONAL	1 250.00 \$
CLUB DE TIR A L'ARC DE MONTREAL	2 500.00 \$
CLUB DE TIR A L'ARC LE SAGITTAIRE	1 250.00 \$
CLUB DE TIR-A-L'ARC LEVISEURS INC.	2 500.00 \$
CLUB DE VELO DE MONTAGNE DE BROMONT	1 250.00 \$
CLUB DE VOILE LA BAIE DU SOLEIL	5 000.00 \$
CLUB DE VOLLEY-BALL CASCADES	5 000.00 \$
CLUB DE VOLLEYBALL DE SHERBROOKE	2 500.00 \$
CLUB DE VOLLEY-BALL DU HAUT-RICHELIEU	2 500.00 \$
CLUB DE VOLLEYBALL "HORIONS DE LASALLE"	10 000.00 \$
CLUB DE VOLLEY-BALL "LES MONARQUES DU SAGUENAY"	1 250.00 \$
CLUB DE VOLLEY-BALL---LES VOLANTS BLEUS	1 250.00 \$
CLUB DE VOLLEYBALL "ROUGE ET OR" DE L'UNIVERSITE LAVAL	20 000.00 \$
CLUB DE WATER-POLO DE DOLLARD-DES-ORMEAUX	25 000.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS SPORTIFS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE WATER-POLO DE LAVAL	15 000.00 \$
CLUB DE WATER-POLO DE SAINTE-FOY INC.	10 000.00 \$
CLUB DE WATER-POLO SAINT-LAMBERT	11 250.00 \$
CLUB D'HALTEROPHILIE ARTHUR PIGEON	1 250.00 \$
CLUB D'HALTEROPHILIE DOLBEAU-MISTASSINI INC	1 250.00 \$
CLUB D'HALTEROPHILIE LE BER	2 500.00 \$
CLUB D'HALTEROPHILIE LES GEANTS DE MONTREAL	1 250.00 \$
CLUB D'HALTEROPHILIE OBELIX DE BROSSARD	1 250.00 \$
CLUB DU MILLE DE DOLBEAU INC.	1 250.00 \$
CLUB-ECOLE D'ESCRIME L'ESQUADRA	1 250.00 \$
CLUB ECOLE DE SKI ACROBATIQUE LAC BEAUPORT	10 000.00 \$
CLUB ELITE DE SOCCER ABITIBI-TEMISCAMINGUE	3 750.00 \$
CLUB EQUESTRE MORIN-HEIGHTS INC.	10 000.00 \$
CLUB EXCELLENCE DE BADMINTON LAVAL INC.	10 000.00 \$
CLUB FLEXIGYM DE CHARLESBOURG INC.	1 250.00 \$
CLUB FLIPGYM DE MONTREAL	2 500.00 \$
CLUB GYMNACENTRE INC.	1 250.00 \$
CLUB GYMNIKA INC.	1 250.00 \$
CLUB GYMNIK DE BUCKINGHAM	1 250.00 \$
CLUB JUDO ANJOU	1 250.00 \$
CLUB JUDOKAN DE PORT-CARTIER INC.	1 250.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB JUVALDO INC.	1 250.00 \$
CLUB "LES PONGISTES DU NORD"	1 250.00 \$
CLUB LES RAPIDOS DE MATANE	1 250.00 \$
CLUB LE VOLANT DE JONQUIERE	1 250.00 \$
CLUB MULTISPORTS "DEFI" INC.	2 500.00 \$
CLUB MULTI-SPORTS INTERNATIONAL DE MONTREAL	3 750.00 \$
CLUB MULTI-SPORTS LES VAINQUEURS	2 500.00 \$
CLUB NATATION DE SAINT-HYACINTHE	1 250.00 \$
CLUB NATATION "HIPPOCAMPE" SAINT-HUBERT	1 250.00 \$
CLUB NATATION TRACY LTEE	1 250.00 \$
CLUB NAUTIQUE DE SHERBROOKE INC.	2 500.00 \$
CLUB NORDIQUE DU MONT STE-ANNE INC.	2 500.00 \$
CLUB OMNISPORTS ETOILE ROUGE OLYMPIQUE	2 500.00 \$
CLUB OPTIMISTE DE ST-ISIDORE DE LAPRAIRIE INC.	10 000.00 \$
CLUB PATIN D'ARGENT DE FORESTVILLE	1 250.00 \$
CLUB REGIONAL ATHLETIQUE DE MONTREAL	15 000.00 \$
CLUB RIKIGYM INC.	1 250.00 \$
CLUB RYTHMIQUE QUESTO INC.	15 000.00 \$
CLUB SKELUBO INTERNATIONAL	1 250.00 \$
CLUB SKI ACROBATIQUE MONT-STE-ANNE	5 000.00 \$
CLUB SKINOUK	1 250.00 \$



PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB SPORTIF DES LAURENTIDES	1 250.00 \$
CLUB SPORTIF ES-QUAD INC.	1 250.00 \$
CLUB SPORTIF "LES OPTIMUMS"	10 000.00 \$
CLUB TAEKWONDO CHARLEMAGNE	1 250.00 \$
CLUB TAE KWON DO LAVAL	1 250.00 \$
CLUB TAE KWON-DO POINTE-LEVY INC.	1 250.00 \$
CLUB TAEKWONDO REPENTIGNY	1 250.00 \$
CLUB TENNIS DE TABLE ST-HYACINTHE INC.	1 250.00 \$
CLUB TRIATHLON ESPOIR DE HULL	1 250.00 \$
CLUB VIVELO DE RIMOUSKI	1 250.00 \$
CLUB VOLLEY-BALL MISTRAL	2 500.00 \$
C.N.E. PIERRE HARVEY	15 000.00 \$
COLLEGE ANDRE-GRASSET (1973) INC.	5 000.00 \$
COLLEGE CHARLES-LEMOYNE DE LONGUEUIL INC.	3 750.00 \$
COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE SHERBROOKE	17 500.00 \$
COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL AHUNTSIC	2 500.00 \$
COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE VALLEYFIELD	3 750.00 \$
COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL FRANCOIS-XAVIER GARNEAU	8 750.00 \$
COLLEGE DUROCHER SAINT-LAMBERT	1 250.00 \$
COLLÈGE JEAN DE BRÉBEUF INC.	15 000.00 \$
COLLÈGE JEAN DE-LA-MENNAIS	2 500.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
COLLEGE JEAN-EUDES	2 500.00 \$
COLLÈGE JÉSUS-MARIE DE SILLERY	2 500.00 \$
COLLEGE MERICI	5 000.00 \$
COLLÈGE ST-BERNARD	2 500.00 \$
COLLEGE VILLE-MARIE	1 250.00 \$
COMMISSION DE SKI NORDIQUE SKIBEC	10 000.00 \$
COMMISSION SCOLAIRE DES PATRIOTES	1 250.00 \$
COMMISSION SCOLAIRE DES TROIS-LACS	1 250.00 \$
COMMISSION SPORTIVE DE MONTREAL-CONCORDIA INC.	1 250.00 \$
CORPORATION LES DIABLOS DE TROIS-RIVIERES	2 500.00 \$
CORPORATION VOLLEY-ETUDES DE BOUCHERVILLE	1 250.00 \$
C.P.A. ST-LEONARD INC.	2 500.00 \$
CURLING MAURICIE	1 250.00 \$
DEFIGYM DE LAVAL INC.	1 250.00 \$
DEVELOPPEMENT DE L'EXCELLENCE SOFTBALL QUEBEC RIVE-SUD (D.E.S.Q.R.S.) INC.	1 250.00 \$
DRUMMONDVILLE SPORTS INC.	1 250.00 \$
ECHOHAMOK INC.	5 000.00 \$
ECOLE DE GYMNASTIQUE ARTISTIQUE DU HAUT-RICHELIEU INC.	2 500.00 \$
ECOLE DE JUDO & JIU-JITSU DOJO KIME-WAZA	1 250.00 \$
ECOLE DE SKI NAUTIQUE LAVAL	2 500.00 \$
ECOLE DE TENNIS DES JEUNES DE LA REGION DE QUEBEC	1 250.00 \$

## PROMOTION DU SPORT

## CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ECOLE DE TENNIS DES JEUNES DE LA REGION DE MONTREAL	1 250.00 \$
ECOLE DE TENNIS JACQUES HERISSET INC.	10 000.00 \$
ECOLE DE VOILE SAINTE-AGATHE-DES-MONTS INC.	5 000.00 \$
ECOLE JEAN-DE-BREBEUF	1 250.00 \$
ECOLE PROVINCIALE DE SKI NAUTIQUE	10 000.00 \$
ECOLE SECONDAIRE BEAURIVAGE	1 250.00 \$
ECOLE SECONDAIRE COMPAGNONS DE CARTIER	2 500.00 \$
ECOLE SECONDAIRE FRANCOIS-BOURRIN	2 500.00 \$
ECOLE SECONDAIRE LES ETCHEMINS	5 000.00 \$
ÉCOLE SECONDAIRE NOTRE-DAME	1 250.00 \$
ECOLE SECONDAIRE REGIONALE RICHELIEU VALLEY	1 250.00 \$
ÉCOLE SECONDAIRE ST-PAUL DE VARENNES	2 500.00 \$
ÉCOLE SECONDAIRE ST-SACREMENT	2 500.00 \$
ELITE CLUB DE LUTTE DE MONTREAL	15 000.00 \$
ELITES DE FOOTBALL LAVAL	1 250.00 \$
EQUIPE CKMF 94	5 000.00 \$
EQUIPE DE HOCKEY MIDGET DEVELOPPEMENT AAA DU SAGUENAY-LAC ST-JEAN INC.	5 000.00 \$
EQUIPE DE NATATION DE COWANSVILLE	1 250.00 \$
EQUIPE DE NATATION DE SAINT-LAMBERT	1 250.00 \$
EQUIPE DE NATATION ELITE DE LONGUEUIL INC.	1 250.00 \$
F.C. SELECT RIVE-SUD	7 500.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS SPORTIFS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
FEDERATION DE GYMNASTIQUE DU QUEBEC	15 000.00 \$
FEDERATION DES LOISIRS ST-MICHEL NORD INC.	1 250.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE HOCKEY SUR GLACE REGION MONTREAL	6 250.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE HOCKEY SUR GLACE REGION BOURASSA	3 750.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE SOCCER-FOOTBALL	20 000.00 \$
FONDATION ECOLE SECONDAIRE LOUIS-PHILIPPE PARE	1 250.00 \$
FONDATION TENNIS ESPOIR DE L'ACADEMIE DE TENNIS JUNIOR MENARD-GIRARDIN	15 000.00 \$
FONDATION TENNIS - JEUNESSE RIVE-SUD (1992) INC.	10 000.00 \$
FONDS CANOE-KAYAK LAC-BEAUPORT	10 000.00 \$
FONDS D'AIDE A L'ATHLETE MATANAIS	1 250.00 \$
FONDS POUR L'ESPOIR TAE KWON DO ST-JEROME	1 250.00 \$
FRANCS ARCHERS DE STE-FOY INC.	1 250.00 \$
GRIZZLIS DE ST-ANTOINE	1 250.00 \$
GROUPE AQUATIQUE MILLE-ILES NORD INC.	1 250.00 \$
GYM-ACTION DE GATINEAU	2 500.00 \$
GYMBLY	1 250.00 \$
GYMELITE INC.	2 500.00 \$
GYMNOVA DE LAVAL	1 250.00 \$
HERITAGE SPORTIF 1983	1 250.00 \$
INSTITUT NATIONAL D'ATHLETISME DE MONTREAL INC.	15 000.00 \$
JEUNESSE AQUATIQUE DE BROSSARD INC.	1 250.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
JEUNESSE AU SOLEIL INCORPOREE	2 500.00 \$
KAHNAWAKE SURVIVAL SCHOOL	5 000.00 \$
L'ACADEMIE DE GYMNASTIQUE DE QUEBEC INC.	2 500.00 \$
LA COMMISSION DES LOISIRS DE LA SARRE INC.	1 250.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE BERTHIER-NORD-JOLI	1 250.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE DE LA CHAUDIERE-ETCHEMIN	2 500.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE DE LA MITIS	1 250.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE DES CHENES	5 000.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE DE TAILLON	1 250.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE CHAMBLY	1 250.00 \$
LA CORPORATION DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE, SOCIAL ET COMMUNAUTAIRE DE ROCK FOREST	1 250.00 \$
L'AMICALE DES CEINTURES NOIRES DE JUDO DE LA VIEILLE CAPITALE INC.	5 000.00 \$
L'ASSOCIATION DE FOOTBALL AMATEUR DE SAINT-LAURENT INC.	2 500.00 \$
L'ASSOCIATION DE FOOTBALL GREENFIELD PARK PACKERS	2 500.00 \$
L'ASSOCIATION DE FOOTBALL MINEUR DE LASALLE	3 750.00 \$
L'ASSOCIATION DE JUDO DE VICTORIAVILLE INC.	1 250.00 \$
L'ASSOCIATION DE TENNIS ET DE RACQUETBALL MINEURE DE ST-GEORGES DE BEAUCE INC.	1 250.00 \$
L'ASSOCIATION REGIONALE DES LOISIRS POUR LES HANDICAPES DE L'OUTAOUAIS (A.R.L.H.O.)	1 250.00 \$
L'ASSOCIATION REGIONALE DE TENNIS DE L'OUTAOUAIS	1 250.00 \$
LE CENTRE NATIONAL DE TIR A L'ARC	15 000.00 \$
LE CENTRE PLEIN AIR DU "MONT CHALCO"	1 250.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LE CLUB CYCLISTE DE BEAUPORT INC.	1 250.00 \$
LE CLUB D'ATHLETISME COUBERTIN INC.	1 250.00 \$
LE CLUB DE CANOTAGE DU CAP-DE-LA-MADELEINE INC.	3 750.00 \$
LE CLUB DE CURLING LAVAL SUR LE LAC	1 250.00 \$
LE CLUB DE GYMNASTIQUE ARTISTIQUE ARABESQUE INC.	1 250.00 \$
LE CLUB DE GYMNASTIQUE DES BOIS-FRANCS (INC.)	1 250.00 \$
LE CLUB DE GYMNASTIQUE GYM-RICHELIEU	15 000.00 \$
LE CLUB DE HOCKEY MIDGET AAA DE LA MAURICIE	6 250.00 \$
LE CLUB DE JUDO TO HAKU KAN INC.	1 250.00 \$
LE CLUB DE NAGE SYNCHRONISEE SYNCHRO LAVAL INC.	1 250.00 \$
LE CLUB DE NATATION DE BEACONSFIELD LTEE	2 500.00 \$
LE CLUB DE NATATION DE MONTMAGNY INC.	1 250.00 \$
LE CLUB DE NATATION SAINTE-FOY INC.	1 250.00 \$
LE CLUB DE NATATION SEPT-ILES INC.	1 250.00 \$
LE CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE RIMOUSKI INC.	2 500.00 \$
LE CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE SHERBROOKE (1980) INC.	5 000.00 \$
LE CLUB DE PATINAGE DE VITESSE DE SHERBROOKE	2 500.00 \$
LE CLUB DE PATINAGE DE VITESSE DE STE-FOY	1 250.00 \$
LE CLUB DE PATINAGE DE VITESSE LES COMETES DE CHICOUTIMI INC.	1 250.00 \$
LE CLUB DE SKI DU MONT STE-ANNE	2 500.00 \$
LE CLUB DE SOCCER BOURASSA (1995) INC.	5 000.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LE CLUB DE SOCCER OPTIMUM DE VICTORIAVILLE INC.	3 750.00 \$
LE CLUB DE SOCCER PANELLINIOS	3 750.00 \$
LE CLUB DE VOLLEY-BALL CELTIQUE INC.	38 750.00 \$
LE CLUB DE VOLLEY-BALL LES LIBELLULES DE LANAUDIÈRE INC.	5 000.00 \$
LE CLUB DE WATER-POLO DE ST-HYACINTHE	11 250.00 \$
LE CLUB DE YACHT ROYAL ST-LAURENT	5 000.00 \$
LE CLUB D'HALTEROPHILIE LA MACHINE ROUGE	2 500.00 \$
LE CLUB GYM NIX INC.	15 000.00 \$
LE CLUB HAKUDOKAN INC.	1 250.00 \$
LE CLUB LES FLAMANTS ROSES DE RIVIÈRE-DU-LOUP INC.	1 250.00 \$
LE CLUB MAGNY-GYM INC.	1 250.00 \$
LE CLUB MONTREAL SYNCHRO INC.	15 000.00 \$
LE CLUB SPORTIF CELTIQUE DE MONTREAL INC.	13 750.00 \$
LE CLUB SPORTIF LES KODIAKS INC.	1 250.00 \$
LE COLLEGE FRANCAIS (1965) INC.	3 750.00 \$
LE MISTRAL DE L'ESTRIE	11 250.00 \$
LE MOUVEMENT KODIAK D'AMOS INC.	2 500.00 \$
L'EQUIPE MULTI-SPORTS DES BASSES LAURENTIDES	1 250.00 \$
LES AFFAIRES ETUDIANTES DU CEGEP DE STE-FOY INC.	12 500.00 \$
LES AQUARELLES D'ALMA INC.	1 250.00 \$
"LES CACHALOTS" CLUB DE NATATION, ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE	1 250.00 \$

## PROMOTION DU SPORT

## CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LES CANTONNIERS DE MAGOG	5 000.00 \$
LES DEBOULES DE MONTREAL	1 250.00 \$
LES ESCRIMEURS DE LA RIVE-SUD	1 250.00 \$
LES FAUCONS DE LEVIS-LAUZON INC.	2 500.00 \$
LES GAULOIS DE SAINT-HYACINTHE INC.	5 000.00 \$
LES GLADIATEURS EN FAUTEUIL-ROULANT	2 500.00 \$
LES GYMNASES STE-JULIE INC.	1 250.00 \$
LES LAMES RAPIDES DE LA RIVE-SUD	1 250.00 \$
LES LIGUES DE DEVELOPPEMENT DE BASEBALL QUEBEC	40 000.00 \$
LES LOISIRS SAINT-FABIEN INC.	1 250.00 \$
LES REGENTS DE LAVAL LAURENTIDES LANAUDIÈRE INC.	5 000.00 \$
LES RIVERAINS DU RICHELIEU MIDGET AAA INC.	5 000.00 \$
LES TENNIS DE RIMOUSKI INC.	1 250.00 \$
LES VAILLANTS DU TRANSCONTINENTAL	1 250.00 \$
LIGUE DE FOOTBALL NORTH SHORE INC.	6 250.00 \$
MIDGET AAA GATINEAU INC.	5 000.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-PIERRE-LES-BECQUETS	1 250.00 \$
NAGE SYNCHRONISÉE CORALLINE REPENTIGNY-LANAUDIÈRE	1 250.00 \$
PENSIONNAT DE DRUMMONDVILLE	1 250.00 \$
POLYVALENTE J.H. LECLERC	1 250.00 \$
POLYVALENTE LA SEIGNEURIE	5 000.00 \$



PROMOTION DU SPORT  
CLUBS SPORTIFS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
POLYVALENTE LUCIEN PAGE	2 500.00 \$
POLYVALENTE P. GERMAIN OSTIGUY	1 250.00 \$
POLYVALENTE ST-JEROME	3 750.00 \$
REGROUPEMENT DE TENNIS RIVE-SUD	1 250.00 \$
REGROUPEMENT EN GYMNASTIQUE GYM-ALLIANCE INC.	12 500.00 \$
REGROUPEMENT TAEKWON-DO CHUTES DE LA CHAUDIERE	1 250.00 \$
RINGUETTE D.S.N.C.O. INC.	1 250.00 \$
RINGUETTE SAINT-LAURENT INC.	1 250.00 \$
SÉMINAIRE DE CHICOUTIMI	1 250.00 \$
SEMINAIRE SAINT-FRANCOIS	1 250.00 \$
SÉMINAIRE ST-JOSEPH	1 250.00 \$
SKIBEC ALPIN INC.	10 000.00 \$
SKIBEC ALPIN POUR PERSONNES HANDICAPEES	5 000.00 \$
SOCCER ELITE DU SUD-OUEST	6 250.00 \$
TECHNIQUE ET PRATIQUE D'EQUITATION CLASSIQUE GERARD FONTAINE INC.	5 000.00 \$
TENNIS DE TABLE BOUCHERVILLE	1 250.00 \$
TENNIS ESPOIR ILE DES SOEURS	1 250.00 \$
UCRY (UNION CYCLISTE RICHELIEU-YAMASKA)	1 250.00 \$
UNIVERSITE BISHOP'S	2 500.00 \$
UNIVERSITÉ CONCORDIA	13 750.00 \$
UNIVERSITE DU QUEBEC A TROIS-RIVIERES	1 250.00 \$

PROMOTION DU SPORT

CLUBS SPORTIFS

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
UNIVERSITÉ MCGILL	18 750.00 \$
UNIVERSITÉ SHERBROOKE	21 250.00 \$
VIDEOTRON ATHLETISME A.S.B.L.	2 500.00 \$
VILLE DE JONQUIÈRE	2 500.00 \$
VILLE DE POINTE-CLAIRE	20 000.00 \$
VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP	1 250.00 \$
YACHT-CLUB DE HUDSON INC.	1 250.00 \$
ZONE DE SKI DE L'ESTRIE INC.	10 000.00 \$
ZONE DE SKI DE L'OUTAOUAIS	2 500.00 \$
	=====
	2 268 750.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION DE TRIATHLON DU QUEBEC	3 500.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE D'AVIRON INC.	1 500.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE DE CANOE-KAYAK DE VITESSE	1 500.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE DES SPORTS EN FAUTEUIL ROULANT	6 000.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE POUR LE LOISIR DES PERSONNES HANDICAPEES DE L'ILE DE MONTREAL	5 000.00 \$
CORPORATION SPORTS-QUEBEC	1 000.00 \$
CURLING QUEBEC	2 000.00 \$
FEDERATION AERONAUTIQUE DU QUEBEC INC.	1 000.00 \$
FEDERATION DE BASKET-BALL DU QUEBEC	2 500.00 \$
FEDERATION DE CROSSE DU QUEBEC INC.	2 000.00 \$
FEDERATION DE FOOTBALL AMATEUR DU QUEBEC	3 500.00 \$
FEDERATION DE GYMNASTIQUE DU QUEBEC	14 000.00 \$
FEDERATION DE LUTTE OLYMPIQUE DU QUEBEC INC.	4 500.00 \$
FEDERATION DE NAGE SYNCHRONISEE DU QUEBEC	4 500.00 \$
FEDERATION DE NATATION DU QUEBEC	5 500.00 \$
FEDERATION DE NET-BALL AMATEUR DU QUEBEC	2 000.00 \$
FEDERATION DE PATINAGE ARTISTIQUE DU QUEBEC	3 500.00 \$
FEDERATION DE PETANQUE DU QUEBEC INC.	2 000.00 \$
FEDERATION DES SPORTS A QUATRE MURS DU QUEBEC INC.	5 000.00 \$
FEDERATION DE TENNIS DE TABLE DU QUEBEC INC.	6 000.00 \$
FEDERATION DE VOLLEY-BALL DU QUEBEC	8 000.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
FEDERATION D'HALTEROPHILIE DU QUEBEC	4 000.00 \$
FEDERATION DU BASEBALL AMATEUR DU QUEBEC INC.	2 000.00 \$
FEDERATION DU PLONGEON AMATEUR DU QUEBEC	1 500.00 \$
FEDERATION EQUESTRE DU QUEBEC	8 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE D'ATHLETISME	13 500.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE BADMINTON INC.	4 500.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE BALLON SUR GLACE	1 500.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE BOXE OLYMPIQUE	6 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE CANOE-KAYAK D'EAU VIVE	2 500.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE CANOTAGE LONG PARCOURS	3 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE HANDBALL OLYMPIQUE	7 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE SKI	42 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE SKI NAUTIQUE INC.	4 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE SOCCER-FOOTBALL	7 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DES SPORTS CYCLISTES	37 500.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DE TENNIS	10 000.00 \$
FEDERATION QUEBECOISE DU SPORT ETUDIANT	6 000.00 \$
FEDERATION SPORTIVE DE RINGUETTE DU QUEBEC	3 500.00 \$
JUDO-QUEBEC INC.	3 000.00 \$
LA FEDERATION DE HOCKEY SUR GAZON DU QUEBEC	6 000.00 \$
LA FEDERATION DE LA VOILE DU QUEBEC LTEE	6 000.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LA FEDERATION DE PATINAGE DE VITESSE DU QUEBEC	9 500.00 \$
LA FEDERATION D'ESCRIME DU QUEBEC	7 500.00 \$
LA FEDERATION DE WATER-POLO DU QUEBEC	5 500.00 \$
LA FEDERATION QUEBECOISE DU CRICKET INC.	1 000.00 \$
ORGANISATION DES JEUX AUTOCHTONES INTER-BANDES	30 000.00 \$
SOFTBALL QUEBEC	4 000.00 \$
	=====
	320 500.00 \$

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**  
**FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT**

Activité : Organismes régionaux multisports

Programme : 05      Élément : 02

BUDGET 1997-1998 : 890 800 \$

**Objectifs et critères d'admissibilité**

**Objectifs :**

Soutenir les 12 associations régionales de Sport Étudiant pour leur infrastructure et leurs principales activités (mise en place de réseaux de compétition, stages de formation, organisation de rencontres sportives ponctuelles, festivals, etc.).

**Critères d'admissibilité :**

- Être reconnue par la Fédération québécoise du sport étudiant.

**Réalisations en 1997-1998**

- Soutien auprès des 12 associations régionales du Sport Étudiant.

PROMOTION DU SPORT  
ORGANISMES RÉGIONAUX MULTI-SPORTS  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT ETUDIANT LAURENTIDES-LANAUDIERE	62 476.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT ETUDIANT DE L'ABITIBI- TEMISCAMINGUE	50 531.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT ETUDIANT DE LA COTE-NORD	58 447.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT ETUDIANT DE LA MAURICIE	55 500.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT ETUDIANT DE LAVAL	38 335.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT ETUDIANT DE L'EST DU QUEBEC	59 384.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT ETUDIANT DE L'OUTAOUAIS	49 798.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT ETUDIANT DE QUEBEC INC. (ARSEQ)	113 350.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT ETUDIANT DES CANTONS DE L'EST INC.	97 605.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT ETUDIANT DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN	54 050.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT ETUDIANT DU RICHELIEU	71 812.00 \$
L'ASSOCIATION REGIONALE DU SPORT ETUDIANT DE L'ILE DE MONTREAL	179 510.00 \$
	=====
	890 798.00 \$

# MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT

Activité : Programme Kino-Québec

Programme : 05 Élément : 02

BUDGET 1997-1998 : 1 385 000 \$

#### **Objectifs et critères d'admissibilité**

##### **Objectifs :**

Promouvoir un mode de vie physiquement actif pour contribuer au mieux-être de l'ensemble de la population québécoise.

Conformément à la convention Kino-Québec 1996-2000 que le MAM a signée avec ses partenaires le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) et les Régies régionales de santé et services sociaux (RRSSS), un plan d'action quadriennal (1996-2000) est actualisé par 34 conseillers Kino-Québec, rattachés aux équipes de santé publique des RRSSS.

##### **Critères d'admissibilité :**

- Les 17 RRSSS (pour Kino-Québec);
- Le centre hospitalier de la Mauricie à titre de fiducie Kino-Québec pour coordonner la réalisation des priorités provinciales;
- Les organismes à but non lucratif (pour le programme d'événements de masse).

##### **3 volets de subventions :**

##### **A- Aide financière aux RRSSS**

- subventions qui varient de 22 400 \$ à 183 000 \$ pour un grand total de 1 214 400 \$.

##### **B- Réalisation des priorités provinciales**

- subvention de 95 600 \$.

##### **C- Programme d'événements de masse**

- subventions qui varient entre 500 \$ et 1 500 \$ et qui totalisent 85 000 \$.

#### **Réalisations en 1997-1998**

- Deuxième année du plan d'action quadriennal Kino-Québec (1996-2000) incluant la poursuite de l'implantation des programmes VIACTIVE, VOLTAGE, FAMILLE AU JEU, DYNAMO et PULSATION+.
- Préparation de deux enquêtes :
  - Les jeunes et l'activité physique.
  - La pratique de l'activité physique de loisir au Québec.
- Réalisation d'une campagne promotionnelle provinciale (avec volet régional) sur la gestion du temps pour les adultes de 25-44 ans.
- Mise en place du comité scientifique Kino-Québec.
- Soutien au Regroupement québécois du loisir municipal (RQLM) pour la réalisation d'un «focus group» visant à préciser les besoins des bénévoles en loisir municipal.
- Soutien au Centre récréatif St-François-d'Assise pour la coordination de travaux conjoints Kino-Québec/Fédération québécoise des centres communautaires de loisirs (FQCCL) pour développer le projet DAC (Devoir-Activité physique-Collation).



PROMOTION DU SPORT

PLAN D'ACTION KINO

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CENTRE HOSPITALIER RÉGIONAL DE LA MAURICIE	95 600.00 \$
CONSEIL CRI DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE LA BAIE-JAMES	30 000.00 \$
LE CENTRE RECREATIF ST-FRANCOIS-D'ASSISE INC.	6 000.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DU NORDDU-QUEBEC	22 400.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DU NUNAVIK	30 000.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DU BAS-ST-LAURENT	73 600.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN	73 600.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE QUEBEC	109 600.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE LA MAURICIE-BOIS-FRANCS	108 000.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'ESTRIE	40 000.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE MONTREAL-CENTRE	183 000.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS	40 000.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'ABITIBI-TEMISCAMINGUE	42 800.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE LA COTE-NORD	42 800.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE LA GASPESIE-ILES-DE-LA-MADELEINE	42 800.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE CHAUDIERE-APPALACHES	108 000.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE LAVAL	40 000.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE LANAUDIÈRE	40 000.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DES LAURENTIDES	63 600.00 \$
REGIE REGIONALE DE LA SANTE ET DES SERVICES SOCIAUX DE LA MONTEREGIE	114 200.00 \$
REGROUPEMENT QUEBECOIS DU LOISIR MUNICIPAL	3 000.00 \$
	=====
	1 309 000.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
ÉVÉNEMENTS DE MASSE  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION DES SKIEURS DU MONT TIBASSE INC.	500.00 \$
ASSOCIATION LOISIR PERSONNES HANDICAPEES, SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, CHIBOUGAMAU, CHAPAIS	500.00 \$
ASSOCIATION QUEBECOISE DES TROUBLES D'APPRENTISSAGE SECTION LAVAL	1 000.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE LOISIR POUR HANDICAPEES DE LA RIVE-SUD DE MONTREAL	500.00 \$
ASSOCIATION "RIMOUSKI VILLE CYCLABLE"	1 000.00 \$
CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LOISIR DE LA COTE DES NEIGES	500.00 \$
CENTRE DE SANTE DE PORT-CARTIER	750.00 \$
CENTRE DES LOISIRS DE STE-LOUISE INC.	500.00 \$
CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DE LA JACQUES-CARTIER	500.00 \$
CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES OLIVIER-GUIMOND	500.00 \$
CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES COTE-DES-NEIGES	500.00 \$
CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES DES BERGES	500.00 \$
CENTRE LOISIR MULTI-PLUS	500.00 \$
CENTRE RECREATIF ET COMMUNAUTAIRE (C.R.C.) ST-DONAT	500.00 \$
CLSC RENE-CASSIN	750.00 \$
CLUB CYCLISTE DES ILES-DE-LA-MADELEINE	750.00 \$
CLUB CYCLISTE TOURCOM INC.	500.00 \$
CLUB D'ACTIVITES PHYSIQUES DE L'AGE D'OR DU COMPLEXE SPORTIF CLAUDE ROBILLARD (APADOR)	750.00 \$
CLUB DE GOLF QUEVILLON INC.	500.00 \$
CLUB DE MARCHE MOI MES SOULIERS	500.00 \$
CLUB DE PATINAGE DE VITESSE DE ST-JEROME	500.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
ÉVÉNEMENTS DE MASSE  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE SKI DE FOND "LE PERCE-NEIGE" DE BEGIN	500.00 \$
CLUB DE SKI DE FONDS DE ST-ROMAIN INC.	500.00 \$
CLUB DE SKI VIKING INC.	500.00 \$
CLUB DES LIONS DE STE-THERESE	500.00 \$
CLUB DE TRIATHLON MEMPHREMAGOG	500.00 \$
CLUB DE VELO DE MONTAGNE DE LA BAIE-DES-CHALEURS	500.00 \$
CLUB OPTIMISTE DE MATANE INC.	500.00 \$
CLUB OPTIMISTE LAFONTAINE, QUEBEC	500.00 \$
CLUB OPTIMISTE ST-BASILE-LEGRAND INC.	500.00 \$
CLUB OPTIMISTE VILLE DEGELIS INC.	500.00 \$
CLUB VELO CHARLEVOIX	500.00 \$
CLUB VOLKSMARCHE NORD-SUD	500.00 \$
COMITE DE LA FAMILLE DE STE-SOPHIE	500.00 \$
COMITE D'HYGIENE ET D'AMENAGEMENT DES RIVIERES MAGOG ET ST-FRANCOIS (C.H.A.R.M.E.S.)	500.00 \$
COMITE DU 3E AGE DE LOTBINIERE EST	500.00 \$
COMMISSION INTERMUNICIPALE DE LOISIRS, SPORTS ET EDUCATION PHYSIQUE DE ST-RAYMOND	500.00 \$
CONCERTATION VILLE-EMARD ET COTE ST-PAUL	750.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS DE L'OUTAOUAIS INC.	500.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS SAGUENAY LAC ST-JEAN INC.	1 000.00 \$
CORPORATION D'AMENAGEMENT DES RIVES ET DU PARC DE SAINTE-CATHERINE	500.00 \$
CORPORATION DES LOISIRS ST-RAPHAEL-MONTCHATEL	500.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
ÉVÉNEMENTS DE MASSE  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CYCLO-TOUR ST-LAZARRE	500.00 \$
DEVELOPPEMENT DU MONT HAM-SUD	500.00 \$
ECOLE SECONDAIRE COMPAGNONS DE CARTIER	500.00 \$
FADOQ - REGION CENTRE DU QUEBEC	500.00 \$
FESTIVAL PROVINCIAL DE DANSES EN LIGNES ET DE GROUPES	500.00 \$
FONDATION CENTRE DE READAPTATION ESTRIE INC.	500.00 \$
FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER GATINEAU MEMORIAL	500.00 \$
FONDATION RESEAU VERT MONTEREGIE	500.00 \$
GROUPE DES RESIDANTS DES ARPENTS-VERTS	500.00 \$
GROUPE GUIDES ET SCOUTS DE QUEVILLON INC.	500.00 \$
LA COMMISSION DES LOISIRS DE LA SARRE INC.	1 500.00 \$
LA CORPORATION DES LOISIRS DE CHAPAIS INC.	500.00 \$
LA CORPORATION DU CENTRE DU SABLON	1 500.00 \$
LA CORPORATION DU LAC ABITIBI	500.00 \$
LA CORPORATION LOISIRS & SPORTS STE-CLAIRE INC.	500.00 \$
LA FONDATION CANADIENNE DU REIN	500.00 \$
LA FONDATION DE L'ECOLE SECONDAIRE LEBLANC	500.00 \$
LA GRANDE RANDONNEE DE L'ESTRIE INC.	500.00 \$
LA MAISON DES AINES DE LEVIS INC.	500.00 \$
LA MAISON DES JEUNES "PAR LA GRAND'PORTE"	500.00 \$
L'ASSOCIATION REGIONALE DES LOISIRS POUR LES HANDICAPES DE L'OUTAOUAIS (A.R.L.H.O.)	500.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
ÉVÉNEMENTS DE MASSE  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LA TROTTE DE FORESTVILLE INC.	750.00 \$
LE CLUB DE SKI DE FOND AMISKI DE ST-ANTONIN INC.	500.00 \$
LE CLUB LE "PLEIN D'AIR" DE FORESTVILLE	500.00 \$
LE COMITE DE CITOYENS DE LAVAL-DES-RAPIDES	500.00 \$
LE CONSEIL DE L'AGE D'OR, REGION SAGUENAY, LAC ST-JEAN, CHIBOUGAMAU, CHAPAIS	500.00 \$
LES AMIS DES PLAINES D'ABRAHAM INC.	500.00 \$
LES CLUBS 4-H DU QUEBEC INC.	500.00 \$
LES COMETES D'AMOS INC.	500.00 \$
LE SERVICE DES LOISIRS DE MARIEVILLE INC.	500.00 \$
LES FOLIES CHAUDES INC.	500.00 \$
LES JEUX DE CHARLEVOIX INC.	500.00 \$
L'OEUVRE DES LOISIRS DE STE-JUSTINE, COMTE DE DORCHESTER	500.00 \$
LOISIRS ILE DU HAVRE-AUBERT INC.	500.00 \$
LOISIRS RENAUD/COURSOL	500.00 \$
LOISIRS TERRE DES JEUNES INC.	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE CAPLAN	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE CAP-SAINT-IGNACE	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE HÉBERTVILLE	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE LABELLE	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE LAC-SIMON	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE L'ANSE-SAINT-JEAN	500.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
ÉVÉNEMENTS DE MASSE  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
MUNICIPALITÉ DE MARIA	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DES-PRAIRIES	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-CHARLES-BORROMÉE	1 000.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-CHARLES-DE-MANDEVILLE	1 000.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ELZÉAR	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-JEAN-PORT-JOLI	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-NAZAIRE	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-PAUL	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-PRIME	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DE SAINT-PROSPER	500.00 \$
MUNICIPALITÉ DES ESCOUMINS	500.00 \$
MUNICIPALITÉ D'OKA	500.00 \$
PAROISSE DE BERTHIER-SUR-MER	500.00 \$
PAROISSE DE SAINT-ÉTIENNE-DES-GRÈS	500.00 \$
PLEIN-AIR QUATRE SAISONS	500.00 \$
SERVICE D'AIDE COMMUNAUTAIRE ANJOU INC.	500.00 \$
SERVICE DES LOISIRS DU BON PASTEUR	500.00 \$
SOCIETE D'ANIMATION DE LA PROMENADE BELLERIVE	500.00 \$
SOCIETE DE DEVELOPPEMENT DU KAMOURASKA (SO.DE.KAM)	500.00 \$
SPORTS ET LOISIRS D'EVAIN INC.	500.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
ÉVÉNEMENTS DE MASSE  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
TABLE DE CONCERTATION VALLEE DE ST-SAUVEUR	500.00 \$
THE GATINEAU 55 INC.	500.00 \$
TOUR DES LACS	500.00 \$
TRIMMACTION INCORPOREE	500.00 \$
VELO M.R.C. ROUYN-NORANDA	1 500.00 \$
VIEUX-QUAI EN FETE DE SEPT-ILES	750.00 \$
VILLAGE DE BROWNSBURG	500.00 \$
VILLAGE DE MONTEBELLO	500.00 \$
VILLAGE DE RAWDON	1 500.00 \$
VILLAGE DE SAINTE-ROSALIE	500.00 \$
VILLE DE BAIE-COMEAU	500.00 \$
VILLE DE BAIE-SAINT-PAUL	500.00 \$
VILLE DE BÉCANCOUR	500.00 \$
VILLE DE BLAINVILLE	500.00 \$
VILLE DE BOUCHERVILLE	500.00 \$
VILLE DE BUCKINGHAM	500.00 \$
VILLE DE CAP-DE-LA-MADELEINE	500.00 \$
VILLE DE CAP-ROUGE	500.00 \$
VILLE DE CARLETON	500.00 \$
VILLE DE CHIBOUGAMAU	500.00 \$
VILLE DE COOKSHIRE	500.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
ÉVÉNEMENTS DE MASSE  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
VILLE DE FLEURIMONT	500.00 \$
VILLE DE GASPÉ	750.00 \$
VILLE DE GATINEAU	500.00 \$
VILLE DE GRAND-MÈRE	500.00 \$
VILLE DE L'ANCIENNE-LORETTE	500.00 \$
VILLE DE LA PLAINE	500.00 \$
VILLE DE LA POCATIÈRE	500.00 \$
VILLE DE LONGUEUIL	500.00 \$
VILLE DE MAGOG	500.00 \$
VILLE DE NEW RICHMOND	500.00 \$
VILLE DE NORMANDIN	500.00 \$
VILLE DE PLESSISVILLE	500.00 \$
VILLE DE POINTE-AU-PÈRE	500.00 \$
VILLE DE PORT-CARTIER	750.00 \$
VILLE DE RIVIÈRE-DU-LOUP	1 000.00 \$
VILLE DE SAINT-HYACINTHE	500.00 \$
VILLE DE SAINT-LAURENT	750.00 \$
VILLE DE SAINT-NICOLAS	500.00 \$
VILLE DE SAINT-PAMPHILE	500.00 \$
VILLE DE SAINT-RÉDEMPTEUR	500.00 \$
VILLE DE THURSO	500.00 \$



PROMOTION DU SPORT  
ÉVÉNEMENTS DE MASSE  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
VILLE DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST	500.00 \$
VILLE DE VARENNES	500.00 \$
WESTHAVEN ELMHURST COMMUNITY RECREATION ASSOCIATION	500.00 \$
YMCA DE MONTREAL	500.00 \$
	=====
	85 000.00 \$



MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT

Activité : Club de motoneigistes

Programme : 05 Élé ment : 02

BUDGET 1997-1998 : 3 094 000 \$

**Objectifs et critères d'admissibilité**

Description :

Programme de soutien financier aux clubs locaux et à la Fédération des clubs de motoneigistes en vue d'assumer l'encadrement sécuritaire des motoneigistes dans la pratique de leur sport.

Objectifs :

- Favoriser l'accès au territoire québécois en période hivernale par le tracé de sentiers reconnus.
- Soutenir l'identification et la signalisation de sentiers propres à répondre aux besoins des usagers.
- Offrir un contexte favorable et sécuritaire.
- Offrir un soutien financier aux clubs pour le remplacement de leur surfaceuse.

Critères d'admissibilité :

- Être un club incorporé à but non lucratif.
- Être membre en règle de la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec inc.

**Réalisations en 1997-1998**

- Soutien financier à l'entretien des sentiers pour 251 clubs (1 914 850 \$).
- Assistance financière à 23 clubs pour le remplacement de leur surfaceuse (796 150 \$).
- Assistance financière à la Fédération des clubs de motoneigistes pour la réalisation des mandats qui lui sont confiés (383 000 \$), à savoir :
  - . signalisation : 165 000 \$
  - . sécurité publique : 103 000 \$
  - . développement régional : 90 000 \$
  - . programme d'urgence clubs sinistrés: 25 000 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS DE MOTONEIGISTES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
ASSOCIATION DE MOTONEIGISTES BOULE DE NEIGE INC.	21 468.00 \$
ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DE LA VALLEE DE GATINEAU	9 045.00 \$
ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DU MONT LOGAN INC.	9 916.00 \$
ASSOCIATION DES MOTO-NEIGISTES DU TEMISCOUATA INC.	30 240.00 \$
ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES MANICOUAGAN INC.	16 128.00 \$
ASSOCIATION DES SPORTIFS D'ALBANEL INC.	2 615.00 \$
ASSOCIATION LES COUREURS DE BOIS ST-ALPHONSE INC.	2 343.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE D'AUTONEIGISTES DE DRUMMONDVILLE	12 859.00 \$
ASSOCIATION REGIONALE DE MOTONEIGISTES DE LA HAUTEGATINEAU, LES OURS BLANCS INC.	38 195.00 \$
ASSOCIATION SPORTIVE WEESKI DE WEEDON INC.	3 977.00 \$
CENTRE AUTO-NEIGE ILE BIZARD	2 179.00 \$
CENTRE DE PLEIN AIR, ST-ELZEAR (PAROISSE) INC.	3 106.00 \$
CHAMBLY 90 INC.	5 122.00 \$
CLUB AUTO-NEIGE AMICO	39 580.00 \$
CLUB AUTO-NEIGE BLIZARD INC.	3 487.00 \$
CLUB AUTO-NEIGE DE COWANSVILLE INC.	2 343.00 \$
CLUB AUTO NEIGE DE JOLIETTE	5 503.00 \$
CLUB AUTO-NEIGE DES 47 INC.	5 449.00 \$
CLUB AUTO-NEIGE DE STE-JULIENNE 1973 INC.	1 961.00 \$
CLUB AUTO-NEIGE ETCHEMIN	3 324.00 \$
CLUB AUTO-NEIGE MONTMAGNY INC.	3 378.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS DE MOTONEIGISTES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB AUTO-NEIGE OOK-PIK DE SEPT-ILES INC.	51 929.00 \$
CLUB AUTO-NEIGE RIVE-SUD INC.	8 609.00 \$
CLUB AUTO-NEIGE SNOROVERS ... RKINS	4 740.00 \$
CLUB AUTO-NEIGE VILLE-MARIE	3 215.00 \$
CLUB AUTOS-NEIGE DE STE-LUCIE	4 522.00 \$
CLUB COURSIERS DES NEIGES INC.	5 884.00 \$
CLUB D'AUTO NEIGE CHIBOUGAMAU INC.	13 131.00 \$
CLUB D'AUTO NEIGE DE L'ASCENSION	4 359.00 \$
CLUB D'AUTO NEIGE LA GRANDEVALLEE INC.	1 253.00 \$
CLUB D'AUTO-NEIGE LE SAPIN D'OR INC.	62 367.00 \$
CLUB D'AUTO-NEIGE ST-BARTHELEMY INC.	4 522.00 \$
CLUB D'AUTO-NEIGE ST-EDOUARD INC.	2 234.00 \$
CLUB D'AUTO NEIGE ST-MICHEL	22 897.00 \$
CLUB D'AUTOS NEIGE BAIE MISSISQUOI	44 631.00 \$
CLUB DE CHASSE ET PECHE STE-MARIE DE BEAUCE INC.	5 340.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE ADIDOU RIVE SUD INC.	57 920.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE ADSTOCK INC.	1 853.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE ASAN INC.	16 291.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE AUX QUATRE VENTS INC.	1 144.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE BEAUCECENTRE INC.	3 433.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE CARAVANE DE RAWDON	1 907.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS DE MOTONEIGISTES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE MOTO-NEIGE CARCAMP INC.	5 721.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE CHERNEIGE INC.	4 577.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE DE LABELLE INC.	5 667.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE DE LA COTEDU-SUD INC.	6 211.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE DE LA GLACIERE INC.	7 247.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE DE LEBEL SUR QUEVILLON INC.	60 516.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE DE L'ESTRIE INC.	5 176.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE DE MALARTIC INC.	8 772.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE DE RADISSON	6 811.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE DES SULTANS MONT-LAURIER, ST-JEAN, VAL-LIMOGES INC.	8 620.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE DE ST-CALIXTE INC.	2 452.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE DU BASKATONG	3 269.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE DU DEMON BLANC INC.	5 558.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE DU FJORD INC.	8 282.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE DU LAC CEINTURE INC.	4 032.00 \$
CLUB DE MOTO NEIGE DU ROCHER BLANC INC.	1 526.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE DU SECTEUR NORD LAC-ST-JEAN	13 131.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE DU TEMISCAMINGUE	41 137.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE ET TOUT-TERRAIN "ALLIANCE DU NORD" INC.	18 689.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE GRANDE-ILE NITRO INC.	3 977.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE HARFANG DES NEIGES INC.	5 449.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS DE MOTONEIGISTES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE MOTONEIGE HARFANG DU NORD INC.	5 939.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE HEMMINGFORD INC.	1 689.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE LAC-MEGANTIC INC.	5 830.00 \$
CLUB DE MOTO NEIGE LA COULEE VERTE	11 006.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE L'AIGLON DE CHUTE ST-PHILIPPE	6 811.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE LAVAL INC.	8 282.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE LES AVENTURIERS INC.	7 900.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE LES BOLIDES DE RAGUENEAU INC.	11 170.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE LES CAMPAGNARDS INC.	6 756.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE LES DESERTEURS INC.	3 923.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE LES KANGOUROUS INC.	1 907.00 \$
CLUB DE MOTO NEIGE LES LOUPS DU NORD INC.	8 772.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE LES LYNX DE DEUX-MONTAGNES INC.	9 481.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE LES MONTAGNARDS ROUGEMONT ST-DAMASE INC.	5 394.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE LES PISTOLETS INC.	4 141.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE LES SENTIERS BLANCS INC.	6 538.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE L'ETANG DU MOULIN INC.	3 269.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE MASSAWIPPI VALLEY INC.	2 888.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE MASTIGOUCHE INC.	30 537.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE MISTASSINI, INC.	5 176.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE NORD DE LA LIEVRE INC.	5 667.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS DE MOTONEIGISTES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE MOTONEIGE PASSEMONTAGNES INC.	41 006.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE REGIONAL ST-GABRIEL:BRANDON-LANAUDIERE (S.G.B.L.) INC.	8 064.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE SATELLITE DE KAMOURASKA INC.	981.00 \$
CLUB DE MOTONEIGES CENTRE DU QUEBEC INC.	6 320.00 \$
CLUB DE MOTONEIGES DES SORCIERS DE L'ILE D'ORLEANS INC.	5 558.00 \$
CLUB DE MOTONEIGES DIABLE ET ROUGE INC.	8 827.00 \$
CLUB DE MOTO-NEIGE SEIGNEURIE JOLY INC.	5 612.00 \$
CLUB DE MOTONEIGES LES VOIES RAPIDES INC.	1 689.00 \$
CLUB DE MOTO NEIGE ST-CHARLES INC.	3 977.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE ST-CHRYSOSTOME INC.	1 199.00 \$
CLUB DE MOTONEIGES TOURELLE INC.	6 102.00 \$
CLUB DE MOTONEIGE VALLEE MATAPEDIA LIMITEE	16 019.00 \$
CLUB DE MOTONEIGISTES "BOURANE" DE RIVIERE PORTNEUF INC.	5 231.00 \$
CLUB DE MOTONEIGISTES DE LA MINGANIE	6 538.00 \$
CLUB DE MOTONEIGISTES DE LA MOYENNE COTE-NORD	7 574.00 \$
CLUB DE MOTONEIGISTES DE L'ILE DU HAVRE-AUBERT INC.	6 811.00 \$
CLUB DE MOTONEIGISTES DES MONTS	5 122.00 \$
CLUB DE MOTONEIGISTES DU SAGUENAY, INC.	34 163.00 \$
CLUB DE MOTONEIGISTES "LES EXPLORERS" DE SAULT-AU-MOUTON INC.	4 359.00 \$
CLUB DE MOTONEIGISTES LES HAUTS SOMMETS DE COLOMBIER	4 795.00 \$
CLUB DE MOTONEIGISTES LES RODEURS INC.	11 170.00 \$



PROMOTION DU SPORT  
CLUBS DE MOTONEIGISTES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE MOTONEIGISTES LINIERE INC.	42 566.00 \$
CLUB DE MOTONEIGISTES MANAWAN INC.	5 449.00 \$
CLUB DE MOTONEIGISTES ODANAK INC.	6 647.00 \$
CLUB DE MOTONEIGISTES SUD-OUEST INC.	1 907.00 \$
CLUB DE MOTOS-NEIGE ANTI-LOUPS INC.	7 519.00 \$
CLUB DE MOTOS-NEIGE BLANCS SOMMETS	2 833.00 \$
CLUB DE MOTOS-NEIGE D'ARGENTEUIL INC.	8 609.00 \$
CLUB DE MOTOS NEIGE DE CHAPPAIS INC.	9 317.00 \$
CLUB DE MOTOS NEIGE DE LA MAURICIE INC.	14 439.00 \$
CLUB DE MOTOS-NEIGE DES ERABLES DE BEAUCE INC.	3 487.00 \$
CLUB DE MOTOS-NEIGE DES ERABLES INC.	6 429.00 \$
CLUB DE MOTOS-NEIGE DE ST-CONSTANT LIMITEE	1 471.00 \$
CLUB DE MOTOS-NEIGE DE ST-PATRICE-DE-SHERRINGTON	1 907.00 \$
CLUB DE MOTOS-NEIGE DU COMTE DE CHAMPLAIN INC.	12 968.00 \$
CLUB DE MOTOS-NEIGE ECLAIR DE POINTE-GATINEAU INC.	10 843.00 \$
CLUB DE MOTOS-NEIGE ESQUIMAUX D'ASBESTOS	5 667.00 \$
CLUB DE MOTOS NEIGE LAC ST-FRANCOIS INC.	3 160.00 \$
CLUB DE MOTOS-NEIGE LE PETIT SENTIER ST-EMILE INC.	1 199.00 \$
CLUB DE MOTOS-NEIGE MONT-BLEU INC.	2 234.00 \$
CLUB DE MOTOS-NEIGE NAMASAK INC.	4 359.00 \$
CLUB DE MOTOS NEIGE RENDEZ VOUS DE ST-GEORGES DE BEAUCE INC.	3 814.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS DE MOTONEIGISTES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE MOTOS NEIGE TROIS VILLAGES	50 949.00 \$
CLUB DES ALLEGHANISH DES BOIS FRANCS INC.	11 006.00 \$
CLUB DES MONTAGNARDS DE ST-PHILEMON	1 580.00 \$
CLUB DES MONTAGNARDS DE ST-SYLVESTRE INC.	1 199.00 \$
CLUB DES MOTONEIGISTES HARFANG DES NEIGES INC.	7 792.00 \$
CLUB DES NEIGES SOREL TRACY INC.	10 679.00 \$
CLUB ETOILE DES NEIGES INC.	35 873.00 \$
CLUB ETOILE DOREE DE DALHOUSIE INC.	4 904.00 \$
CLUB GUILLAUME-TELL INC.	2 506.00 \$
CLUB LA TOUR INC.	1 526.00 \$
CLUB LE HIBOU BLANC (1995) INC.	2 179.00 \$
CLUB LES AMIS DE LA FORET	34 949.00 \$
CLUB LES AMOUREUX DE LA MOTONEIGE INC.	16 455.00 \$
CLUB LES AVENTURIERS DE CHARLEVOIX INC.	12 150.00 \$
CLUB LES EXPLORATEURS ST-ELEUTHERE INC.	2 888.00 \$
CLUB LES NEIGES LYSTANIA	2 234.00 \$
CLUB LES SANS PEUR INC.	2 288.00 \$
CLUB LES VOYAGEURS DES COLLINES ET RAVINS	9 263.00 \$
CLUB "LES ZIGGLOUS" DE GODBOUT	4 904.00 \$
CLUB MONT CARLETON LIMITEE	8 173.00 \$
CLUB MOTONEIGE ABITIBI-OUEST INC.	19 070.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS DE MOTONEIGISTES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB MOTO-NEIGE AIGLE NOIR D'EAST ANGUS INC.	1 635.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE ALTON INC.	9 862.00 \$
CLUB MOTONEIGE APALACHE DE CHARTIERVILLE INC.	1 308.00 \$
CLUB MOTONEIGE ARMONY INC.	11 987.00 \$
CLUB MOTONEIGE BEAUCEVILLE INC.	2 179.00 \$
CLUB MOTONEIGE BON-AIR INC.	6 724.00 \$
CLUB MOTONEIGE BON VIVANT ST-GERARD L'ASSOMPTION INC.	5 830.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE DE BARRAUTE INC.	5 993.00 \$
CLUB MOTONEIGE DE LA JACQUES CARTIER INC.	27 097.00 \$
CLUB MOTONEIGE DE MATTAWIN	18 525.00 \$
CLUB MOTONEIGE DES PAYS D'EN HAUT	3 051.00 \$
CLUB MOTONEIGE DES PLAINES INC.	12 423.00 \$
CLUB MOTONEIGE DU GRAND PORTNEUF LTEE	8 609.00 \$
CLUB MOTONEIGE DU HAUTRICHELIEU INC.	7 465.00 \$
CLUB MOTONEIGE ETOILE DES MONTS DE MURDOCHVILLE, INC.	5 449.00 \$
CLUB MOTO NEIGE FRONTIERE INC.	2 234.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE HIBOUX DE KAMOURASKA INC.	4 086.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE LAC DES CAILLES INC.	817.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE LA FRI	1 907.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE LANGEVIN INC.	1 035.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE (LA TUQUE) INC.	13 077.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS DE MOTONEIGISTES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB MOTONEIGE "LE GRAND DUC" DE GRANADA INC.	8 009.00 \$
CLUB MOTONEIGE LE PETIT CANTON INC.	3 106.00 \$
CLUB MOTONEIGE L'ESCALE ST-PAMPHILE INC.	5 340.00 \$
CLUB MOTONEIGE LES COPAINS R.I.M. INC.	2 997.00 \$
CLUB MOTONEIGE LES ETOILES DE ST-URBAIN INC.	1 199.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE LES LOUPS DE STE-HELENE DE KAMOURASKA INC.	1 417.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE LES MICHES	3 977.00 \$
CLUB MOTONEIGE LES SABRES REGION D'IBERVILLE INC.	3 542.00 \$
CLUB MOTO NEIGE LIONS DE SENNETERRE	20 596.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE MATAGAMI INC.	66 673.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE MONT ST-MAGLOIRE INC.	2 343.00 \$
CLUB MOTONEIGE NOTRE-DAME DE LA MERCI	4 773.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE PANET INC.	2 561.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE PINGOUINS	21 304.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE PITEMAN	8 772.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE POULAMON INC.	5 667.00 \$
CLUB MOTONEIGE RIV-BEC INC.	4 686.00 \$
CLUB MOTONEIGE SAINT-ZENON (1990)	40 534.00 \$
CLUB MOTONEIGES RAPIDE BLANC INC.	5 721.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE ST-DONAT INC.	31 354.00 \$
CLUB MOTO-NEIGE STE-BEATRIX INC.	2 724.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS DE MOTONEIGISTES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB MOTO NEIGE STE-CLAIREHONFLEUR INC.	2 016.00 \$
CLUB MOTONEIGE ST-RAYMOND INC.	18 907.00 \$
CLUB MOTONEIGISTE BEAUX SENTIERS ST-MARTIN INC.	3 324.00 \$
CLUB MOTONEIGISTES REGION ROUYN-NORANDA INC.	14 820.00 \$
CLUB MOTOS-NEIGE LAURENTIEN INC.	8 990.00 \$
CLUB MOTOS-NEIGE LES FUSEES BLANCHES	4 086.00 \$
CLUB MOTOS-NEIGE LES PANACHES DU LAC DU CERF	17 530.00 \$
CLUB MOTOS-NEIGE STE-AGATHE DES-MONTS INC.	3 215.00 \$
CLUB NORD-NEIGE FORESTVILLE INC.	7 683.00 \$
CLUB OPERATION SENTIER	3 977.00 \$
CLUB RELAIS DES BUTTES INC.	4 195.00 \$
CLUB RI GO LO INC.	2 288.00 \$
CLUB SKI-MOTEUR VAL D'OR INC.	15 910.00 \$
CLUB SPORTIF DES BOULEAUX BLANCS DES ESCOUMINS INC.	10 625.00 \$
CLUB SPORTIF DE ST-LUC, DORCHESTER	1 471.00 \$
CLUB SPORTIF LAC TROIS-SAUMONS	36 947.00 \$
CLUB SPORTIF LES APPALACHES INC.	3 814.00 \$
CLUB SPORTIF LES BELLES PISTES INCORPOREE	3 106.00 \$
CLUB SPORTIF LES COUREURS DES NEIGES INC.	5 667.00 \$
CLUB SPORTIF LES FRANC-NORD MACAZIENS INC.	20 173.00 \$
CLUB SPORTIF MONT BONNET INC.	30 537.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS DE MOTONEIGISTES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB SPORTIF PE-TI-CHA-MO INC.	1 526.00 \$
FEDERATION DES CLUBS DE MOTONEIGISTES DU QUEBEC (F.C.M.Q.) INC.	383 000.00 \$
L'ASSOCIATION DE LA BONNE ENTENTE FARNHAM-STE-BRIGIDE INC.	3 814.00 \$
L'ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DE L'ARRIERE-PAYS INC.	10 679.00 \$
L'ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DE LA VALLEE DE LA NATION INC.	11 170.00 \$
L'ASSOCIATION DES MOTONEIGISTES DE PONTIAC INC.	28 660.00 \$
LE CENTRE PLEIN AIR TOURBILLON INC.	6 102.00 \$
LE CLUB AUTO-NEIGE APOLLON INC.	2 997.00 \$
LE CLUB AUTO-NEIGE DES BOIS-FRANCS INC.	7 083.00 \$
LE CLUB AUTO-NEIGE LES COUCHE TARD ST-POLYCARPE	2 016.00 \$
LE CLUB D'AUTO NEIGE COOKSHIRE INC.	9 644.00 \$
LE CLUB DE MOTO-NEIGE CARIBOU DE ST-HONORE INC.	20 214.00 \$
LE CLUB DE MOTO-NEIGE DE L'ISLE-AUX-COUDRES	2 724.00 \$
LE CLUB DE MOTONEIGE ET DE SKI DE FOND LES VERLOIS INC.	3 269.00 \$
LE CLUB DE MOTONEIGE ETOILE DE L'EST INC.	5 776.00 \$
LE CLUB DE MOTONEIGE LES BONS COPAINS DU GRAND GASPE (105)	58 859.00 \$
LE CLUB DE MOTONEIGE LES LAGOPEDES DE FERMONT	10 134.00 \$
LE CLUB DE MOTONEIGES LES AIGLES BLANCS DE PASPEBIAC INC.	5 994.00 \$
LE CLUB DE MOTONEIGE ST-COME	4 468.00 \$
LE CLUB DE MOTOS-NEIGE D'AMOS INC.	12 314.00 \$
LE CLUB DE PLEIN AIR DU MONT SCOTCH INC.	48 522.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS DE MOTONEIGISTES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LE CLUB DES MOTONEIGISTES DU LAC WILLIAM INC.	4 250.00 \$
LE CLUB LA COULEE DE ST-FABIEN INC.	2 724.00 \$
LE CLUB MOTO-NEIGE ABENAQUIS DE ST-PROSPER	654.00 \$
LE CLUB SPORTIF MARQUIS DE MALAUZE INC.	12 368.00 \$
LE CLUB SPORTIF POPULAIRE DU BAS ST-LAURENT INC.	13 077.00 \$
LE CLUB SPORTIF ST-LEON-DESTANDON INC.	1 308.00 \$
LES AS DE LA MOTONEIGE	5 612.00 \$
LES BONS VOISINS (1995) INC.	3 215.00 \$
LES CHEVALIERS DE LA MOTO-NEIGE DE NEW RICHMOND INC.	60 679.00 \$
LES CHEVALIERS DES FRONTIERES	7 519.00 \$
LES LOISIRS DE ST-GERVAIS INC.	1 744.00 \$
LES MARAUDEURS INC.	14 384.00 \$
LES MOTONEIGISTES DU CORRIDOR PERMANENT INC.	15 474.00 \$
LES MOTONEIGISTES DU MEMPHREMAGOG INC.	6 266.00 \$
LES PIONNIERS DE VALCOURT INC.	6 593.00 \$
LES SENTIERS PERCE-NEIGE INC.	65 256.00 \$
LES SENTIERS ROCHER-PERCE	6 974.00 \$
LE ZACHAROIS INC.	1 961.00 \$
LOISIRS DE L'AUTO-NEIGE ST-LAZARE INC.	1 526.00 \$
MOUFLONS DES MONTAGNES INC.	49 564.00 \$
SENTIERS DES MOTOS-NEIGE ST-JOSEPH INC.	19 094.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
CLUBS DE MOTONEIGISTES  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
UNION DES MOTONEIGISTES LAC ST-JEAN EST INC.	22 121.00 \$
	=====
	3 094 000.00 \$



# MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

### FICHE SYNTHÈSE PAR ACTIVITÉ DE TRANSFERT

Activité : Jeux du Québec

Programme : 05 Éléments : 02

BUDGET 1997-1998 : 1 587 00 \$

#### **Objectifs et critères d'admissibilité**

##### Description :

Soutien à la ville hôte des Jeux du Québec	275 000 \$
Soutien pour l'organisation des Jeux régionaux	722 000 \$
Transport pour la finale provinciale	180 000 \$*
Soutien pour immobilisations et matériel spécialisé	410 000 \$

\*180 000 \$ à Sports-Québec pour les délégations régionales incluant 30 000 \$ destinés à Great Whale River Community pour une délégation du Grand Nord Québécois.

##### Objectifs :

- Permettre la réalisation de la Finale des Jeux du Québec Été 97 à Montréal.
- Soutenir l'organisation des Jeux régionaux.
- Soutenir les coûts d'immobilisations et de matériel spécialisé nécessaires pour la Finale des Jeux du Québec Hiver 99 à Trois-Rivières.

##### Critères d'admissibilité :

- Municipalité, Conseil régional de loisir ou corporation à but non lucratif (comité organisateur).
- Être recommandé par la Corporation Sports-Québec.

#### **Réalisations en 1997-1998**

- Soutien aux comités organisateurs et Conseils régionaux de loisir pour la réalisation de jeux régionaux dans chacune des 18 régions identifiées pour les Jeux du Québec.
- Soutien à Sports-Québec pour le transport des participants à la 33<sup>e</sup> Finale provinciale des Jeux du Québec qui a eu lieu à Montréal à l'été 1997.
- Soutien au comité organisateur de cette finale pour l'organisation des Jeux.
- Soutien aux immobilisations auprès des propriétaires d'équipements qui seront utilisés lors de la 34<sup>e</sup> Finale des Jeux du Québec hiver 1999 à Trois-Rivières, ainsi qu'au comité organisateur pour l'achat d'équipement spécialisé.

PROMOTION DU SPORT

JEUX DU QUÉBEC

1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
CLUB DE CURLING LAVIOLETTE (1996) INC.	32 130.00 \$
COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE TROIS-RIVIERES	12 000.00 \$
COMITE ORGANISATEUR DE LA FINALE DES JEUX DU QUEBEC A MONTREAL, ETE 1997	275 000.00 \$
COMITE ORGANISATEUR DES JEUX DU QUEBEC REGIONAUX DU LAC SAINT-LOUIS INC.	45 275.00 \$
COMITE ORGANISATEUR FINALE DES JEUX DU QUEBEC DU GRAND TROIS-RIVIERES, HIVER 1999	212 160.00 \$
COMMISSION SPORTIVE DE MONTREAL-CONCORDIA INC.	51 592.00 \$
CONSEIL DES LOISIRS ABITIBI-TEMISCAMINGUE	42 488.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS COTE-NORD INC.	54 800.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS DE L'ESTRIE	38 049.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS DE L'OUTAOUAIS INC.	32 601.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS DES LAURENTIDES INC.	36 217.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS DE LA MONTEREGIE	90 998.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS DU BAS-SAINT-LAURENT	53 708.00 \$
CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS SAGUENAY LAC ST-JEAN INC.	34 478.00 \$
CONSEIL REGIONAL DU LOISIRQUEBEC ET CHAUDIERE-APPALACHES	43 379.00 \$
CORPORATION SPORTS-QUEBEC	180 000.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHAVIGNY	3 110.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE DE TROIS-RIVIERES	25 600.00 \$
LA COMMISSION SCOLAIRE SAMUEL-DE-CHAMPLAIN	7 000.00 \$
LA COMMISSION SPORTS LAVAL INC.	51 835.00 \$
LE COMITE ORGANISATEUR DES JEUX DU QUEBEC REGIONAUX DE BOURASSA (1979) INC.	49 095.00 \$

PROMOTION DU SPORT  
JEUX DU QUÉBEC  
1997-1998

Nom du bénéficiaire	Montant
LE CONSEIL DES LOISIRS DE LA MAURICIE INC.	37 808.00 \$
LE CONSEIL REGIONAL DE LOISIR CENTRE DU QUEBEC INC.	31 215.00 \$
LE CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS LANAUDIÈRE	28 462.00 \$
UNIVERSITE DU QUEBEC A TROIS-RIVIERES	80 000.00 \$
VILLE DE CAP-DE-LA-MADELEINE	4 000.00 \$
VILLE DE TROIS-RIVIÈRES	8 400.00 \$
VILLE DE TROIS-RIVIÈRES-OUEST	24 000.00 \$
	=====
	1 585 400.00 \$

## MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

Liste des programmes d'assistance financière en loisir pour lesquels des projets ont été déposés avant le 31 mars 1998.

Programme	Nombre de projets reçus
Programme de reconnaissance et de financement aux organismes nationaux de loisir (Volet : Soutien aux projets de loisir)	21
Programme Chantiers jeunesse	42
Programme d'aide en loisir pour les personnes vivant avec un handicap (loisir assisté)	451
Programme d'assistance financière aux manifestations de la Fête nationale du Québec	734
Programme d'accompagnement en loisir pour les personnes ayant une déficience	Volet 1 - 387 Volet 2 - 911

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

Liste des programmes d'assistance financière en sport pour lesquels des projets ont été déposés avant le 31 mars 1998.

Programme	Nombre de projets reçus
Soutien aux opérations régulières des fédérations sportives - volet 2 : projets pour soutenir le développement du sport auprès de clientèles particulières :	
personnes handicapées	13
milieu éducation	16
femmes	17
Soutien à l'organisation d'événements sportifs masse	227
Soutien aux clubs sportifs pour l'engagement d'entraîneurs	1009
Soutien à l'organisation au Québec d'événements sportifs de niveau canadien et international	247

# **MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

### **84. LISTE DES ORGANISMES DE LOISIR, DE SPORT ET DE PLEIN AIR BÉNÉFICIAANT D'UNE SUBVENTION DE FONCTIONNEMENT**

**LISTE DES ORGANISMES DE LOISIR ET DE PLEIN AIR  
BÉNÉFICIAIRE D'UNE SUBVENTION AU FONCTIONNEMENT  
AU 31 MARS 1998**

189

**ORGANISMES NATIONAUX DE LOISIR**

Fédération québécoise de la montagne et de l'escalade

Fédération québécoise des activités sub-aquatiques

Fédération québécoise de canot-camping inc.

Société québécoise de spéléologie

Fédération québécoise de la marche

Vélo-Québec

**Loisir socio-éducatif**

Association de la jeunesse rurale du Québec

Association québécoise de loisir pour personnes handicapées

Fédération québécoise du guidisme et du scoutisme

Jeunesse ouvrière chrétienne nationale du Québec

La fédération de l'âge d'or du Québec

Société des fêtes et festivals du Québec

**Loisir touristique**

L'association des camps du Québec inc.

Mouvement québécois des camps familiaux

Regroupement pour le tourisme jeunesse au Québec inc.

**Autres organismes**

Regroupement des organismes nationaux de loisir du Québec

Mouvement national des Québécoises et Québécois

Comité de la Fête nationale de la Saint-Jean inc.

Chantiers jeunesse

Fédération québécoise des centres communautaires de loisirs

Conférence des organismes régionaux de loisir du Québec

## **ORGANISMES RÉGIONAUX DE LOISIR**

### **Associations régionales de loisir pour personnes handicapées**

Association régionale de loisirs pour personnes handicapées de l'Abitibi-Témiscamingue

Association régionale de loisirs pour personnes handicapées Centre du Québec

Association régionale de loisirs pour handicapés Côte-Nord

Association régionale de loisir pour personnes handicapées Est du Québec

Association régionale de loisir et promotion personnes handicapées de l'Estrie

Association régionale de loisir des personnes handicapées de l'Île de Montréal

L'association régionale de loisir pour personnes handicapées de Laval

Association régionale de loisir pour personnes handicapées de Lanaudière

Association régionale de loisir pour personnes handicapées des Laurentides

Association régionale de loisir pour personnes handicapées de la Mauricie

Association régionale de loisir pour personnes handicapées de l'Outaouais

Association régionale de loisirs pour personnes handicapées Québec et Chaudière-Appalaches

Association régionale de loisir pour personnes handicapées Richelieu-Yamaska

Association régionale de loisir pour personnes handicapées de la Rive-Sud de Montréal

Association régionale de loisir personnes handicapées Saguenay/Lac-St-Jean

Association régionale de loisir pour personnes handicapées du Sud-Ouest

### **Regroupements régionaux de l'âge d'or**

Fédération des clubs de l'âge d'or de l'Abitibi-Témiscamingue

FADOQ- Région Centre du Québec

FADOQ- Région Côte-Nord inc.

Fédération des clubs de l'âge d'or de l'Est du Québec

Conseil régional de l'âge d'or de l'Estrie

Conseil régional de l'âge d'or - région de Lanaudière

FADOQ- Région des Laurentides

FADOQ- Région de Laval

FADOQ- Région Île de Montréal

FADOQ- Région Mauricie

FADOQ- Région de l'Outaouais

FADOQ- Région de Québec et Chaudière-Appalaches



FADOQ- Région Richelieu-Yamaska

FADOQ- Région Rive-Sud Métropolitaine

Conseil de l'âge d'or - région du Saguenay/Lac-St-Jean, Chibougamau, Chapais

Fédération des clubs de l'âge d'or du Sud-Ouest du Québec

### **Regroupements régionaux de scouts et de guides**

Fédération des guides catholiques de la région Côte-Nord

Fédération des guides catholiques de la région guide et scout du Coeur du Québec

Les scouts et guides de la région de l'Abitibi-Témiscamingue

Scouts et guides de la région de l'Est du Québec

Les scouts et les guides de la région de l'Estrie

Fédération des guides catholiques de la région guide et scout des Laurentides

Les scouts et guides de la région de Montréal

Scouts et guides de la région de Québec inc.

Fédération des guides catholiques de la région guide et scout Saguenay/Lac-St-Jean

Les guides et les scouts de la Montérégie

### **Centres communautaires de loisirs**

Patro de Jonquière

Centre communautaire de Beauport inc.

Centre de formation Laval inc.

Centre des loisirs St-Sacrement

Centre Durocher inc.

Centre Mgr Marcoux inc.

Centre récréatif St-François d'Assise inc.

Loisirs Montcalm inc.

Patro Charlesbourg inc.

Patro Roc-Amadour (1978) inc.

YMCA - Québec

YWCA - Québec

Centre récréatif St-Jean Baptiste de Drummondville inc.

Centre communautaire d'Arthabaska

Centre Landry (1980) inc.

Pavillon St-Arnaud inc.

Loisirs jeunesse Cap-de-la-Madeleine

Centre loisirs Multi-Plus

Centre communautaire loisirs Sherbrooke

Sercovie inc.

Comité récréatif et communautaire quartier Centre Sherbrooke

Association sportive et communautaire Centre-Sud

Ateliers d'éducation populaire Mercier

Carrefour communautaire Rosemont, l'Entre-Gens

Carrefour d'éducation populaire Pointe St-Charles

Centre communautaire loisirs Côte-des-Neiges

CCSE Maisonneuve

Centre de loisirs Immaculée-Conception

Centre éducatif communautaire René Goupil

Centre récréatif Poupart inc.

Centre communautaire Dawson

Comité d'éducation aux adultes Petite Bourgogne et St-Henri

Comité social Centre-Sud

Communauté hellénique de Montréal

Patro Le Prévost inc.

Pavillon d'éducation communautaire Hochelaga-Maisonneuve

Projets loisirs 80 inc.

Centre Ste-Catherine d'Alexandrie inc.

Société Ressources-Loisirs Pointe-aux Trembles

YMCA - Montréal

YWCA - Montréal

Patro de Lévis inc.

Gestaforme inc.

La Cité des arts et des sports inc.

**Conseils régionaux de loisir**

Conseil régional des loisirs Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine

Conseil régional des loisirs du Bas St-Laurent

Conseil régional des loisirs Saguenay/Lac-St-Jean

Conseil régional du loisir Québec et Chaudière-Appalaches

Conseil régional de loisirs Centre du Québec inc.

Conseil des loisirs de la Mauricie inc.

Conseil régional des loisirs de l’Estrie

Conseil régional des loisirs de la Montérégie

Conseil régional des loisirs Lanaudière

Conseil régional des loisirs Laurentides

Conseil régional des loisirs Outaouais

Conseil des loisirs Abitibi-Témiscamingue

Conseil régional des loisirs Côte-Nord inc.

Conseil régional de la Radissonie

LISTE DES CAMPS DE VACANCES SUVENTIONNÉS AU FONCTIONNEMENT  
1997-1998

194

	NOM DE L'ORGANISME	REGION ADMINISTRATIVE	LOCALISATION DU CAMP	COMTE PROVINCIAL
	<b>CAMPS DE JEUNES</b>			
1	CAMP SABLE CHAUD	1	AMQUI	MATAPÉDIA
2	CAMP LOUIS-GEORGES LAMONTAGNE	1	LE BIC	RIMOUSKI
3	LE CERCLE DES JEUNES NATURALISTES DE L'EST DU QUÉBEC	1	DEGELIS	KAMOURASKA-TÉMIS
4	LE PARC DU MONT-COMI	1	ST-DONAT DE RIMOUSKI	MATAPÉDIA
5	CAMP RICHELIEU VIVE LAJOIE	1	ST-MODESTE	RIVIÈRE-DU-LOUP
1	BASE DE PLEIN AIR BELLEFEUILLE	11	PABOS MILLS	GASPE
	<b>TOTAL: 01+11 NBS: 06</b>			
1	BASE DE PLEIN AIR POINTE-RACINE	2	MISTASSINI	ROBERVAL
2	CENTRE VACANCES NATURE LAC BOUCHETTE	2	LAC-BOUCHETTE	ROBERVAL
3	DOMAINE DE L'AMITIÉ	2	LATERRIÈRE	DUBUC
	<b>TOTAL : 02 NBS : 03</b>			
1	CENTRE DE PLEIN AIR LASALLIEN	3	LAC BEAUPORT	CHAUVEAU
2	ESPACES JEUNESSE (CAMP DE PORTNEUF)	3	ST-RAYMOND	PORTNEUF
3	DOMAINE DE LA FRATERNITÉ DES CHEVALIERS DE COLOMB	3	ST-UBALDE	PORTNEUF
4	LES SCOUTS ET GUIDES DU DISTRICT DE QUÉBEC(ARGENTENAYE)	3	ST-FRANÇOIS I.O.	MONTMORENCY
5	LES CAMPS ÉTUDIANTS DE QUÉBEC	3	ST-FRANÇOIS I.O.	MONTMORENCY
1	CAMP AU LAC	12	ST-PAUL DE MONTMIGNY	MONTMAGNY-L'ISLET
2	CAMP ST-FRANÇOIS DU PETIT LAC	12	ST-JOSEPH-DE-COLÉRAINE	FRONTENAC
3	CLUB OPTIMISTE DE THETFORD MINES	12	GRAND LAC ST-FRANCOIS	FRONTENAC
	<b>TOTAL: 03+12 NBS: 8</b>			
1	ASSOCIATION DES SCOUTS DU CANADA DIST. MAURICIE	4	ST-LOUIS-DE-FRANCE	CHAMPLAIN
2	CAMP NOTRE-DAME-DE-LA-JOIE DE NICOLET	4	NICOLET	NICOLET-YAMASKA
3	FAMILLE AUX CENTS FOYERS	4	ST-FRANÇOIS-DU-LAC	NICOLET-YAMASKA
4	LES VILLAGES ÉTUDIANTS	4	LAC AUX SABLES	PORTNEUF
5	FÉDÉRATION DES GUIDES CATHOLIQUES DU DIOCÈSE DE TROIS-RIVIÈRES	4	ST-MATHIEU-DU-PARC	ST-MAURICE
6	PLEIN AIR QUATRE-SAISONS	4	BERNIERVILLE	FRONTENAC
	<b>TOTAL : 04 NBS : 06</b>			
1	CAMP BOISJOLY	5	RACINE	JOHNSON
	<b>TOTAL : 05 NB : 01</b>			
1	CAMP RICHELIEU ST-CÔME	14	ST-CÔME	BERTHIER
2	CAMP ST-DONAT	14	ST-DONAT	BERTRAND
3	CAMP ST-VINCENT DE PAUL EN HAUT	14	CHERTSEY	BERTRAND
4	CENTRE DE PLEIN AIR KENNEBEC	14	ST-DONAT	BERTRAND
5	LA SOCIÉTÉ IMMOB. DES SCOUTS CATH. DE MTL(VILLE-MARIE)	14	ENTRELACS	BERTRAND
6	LES SERVICES COMMUNAUTAIRES CATHOLIQUES (TRAIL'S END)	14	STE-BÉATRIX	BERTHIER
7	SYNDICS APOST. FRÈRES MINEURS FRANC. DE LA PROV. ST-JOSEPH DU CANADA	14	ST-LIGUORI	JOLIETTE
1	ARMÉE DU SALUT, LAC L'ACHIGAN	15	ST-HIPPOLYTE	BERTRAND
2	BASE DE PLEIN AIR JEAN-JEUNE	15	AMHERST	PAPINEAU
3	CAMP AMY MOLSON	15	GRENVILLE	ARGENTEUIL
4	CAMP OLIER	15	STE-ANNE DES LACS	BERTRAND
5	CAMP QUATRE-SAISONS	15	LA MACAZA	LABELLE
6	LES CAMPS DE SANTÉ BRUCHÉSI	15	ST-HIPPOLYTE	BERTRAND
7	LA SOCIÉTÉ IMMOB. DES SCOUTS CATH. DE MTL(DOM. RICHELIEU)	15	ST-ADOLPHE D'HOWARD	ARGENTEUIL
8	ASS. CHRÉTIENNE DES JEUNES FEMMES DE MTL	15	STE-MARGUERITE DE LAC MASSON	BERTRAND
1	L'ASSOCIATION DE LA COLONIE DE VACANCES DE GRANBY	16	ST-GEORGE DE CLARENCEVILLE	IBERVILLE
2	COLONIE DE VACANCES DES GRÈVES	16	CONTRECOEUR	VERCHÈRES
3	CENTRE DE PLEIN AIR L'ÉSTACADE	16	ST-PAUL-DE-L'ÎLE AUX NOIX	ST-JEAN
4	LA COLONIE STE-JEANNE D'ARC	16	CONTRECOEUR	VERCHÈRES
	<b>TOTAL: 14-15-16 NBS: 19</b>			
1	AU GRAND BOIS	7	LADYSMITH	PONTIAC
2	CAMP AIR-EAU-BOIS	7	VAL DES MONTS	PAPINEAU
	<b>TOTAL : 07 NBS : 02</b>			
1	CAMP ÉCOLE CHICOBÌ	8	LAC CHICOBÌ	ABITIBI-OUEST
2	CORPORATION DU DOMAINE FATIMA	8	MONTBEILLARD	ROUYN-NORANDA-TÉMIS
	<b>TOTAL : 08 NBS : 02</b>			
1	CLUB LIONS DE SEPT-ÎLES	9	SEPT-ÎLES	DUPLESSIS
	<b>TOTAL : 09 NB : 01</b>			
	<b>TOTAL DES JEUNES : 48</b>			

LISTE DES CAMPS DE VACANCES SUVENTIONNÉS AU FONCTIONNEMENT  
1997-1998

195

	NOM DE L'ORGANISME	REGION ADMINISTRATIVE	LOCALISATION DU CAMP	COMTE PROVINCIAL
	<b>CAMPS POUR PERSONNES HANDICAPÉES</b>			
1	CAMP RIVIÈRE OUELLE	1	RIVIÈRE-OUELLE	KAMOURASKA-TÉMIS.
	<b>TOTAL : 01 NB : 01</b>			
1	CORPORATION CITÉ-JOIE	3	LAC BEAUPORT	CHAUVEAU
1	SOCIÉTÉ GRAND VILLAGE	12	ST-NICOLAS	CHUTES DE LA CHAUDIÈRE
	<b>TOTAL: 03 + 12 NBS: 2</b>			
1	Camp Normand Léveillé	4	St-Charles- de -Drummond	Drummond
	<b>TOTAL: 04 NB: 1</b>			
1	SOCIÉTÉ POUR LES ENFANTS HANDICAPÉS DU QUÉBEC	14	ST-ALPHONSE DE RODRIGUEZ	BERTHIER
1	DOMAINE DES PRÉS D'OR	15	ST-AIMÉ DU LAC DES ILES	LABELLE
2	CAMP CAROWANIS	15	STE-AGATHE DES MONTS	BERTRAND
3	CORPORATION CAMP PLEIN AIR POUR HANDICAPÉS DU QUÉBEC	15	WENTWORTH-NORD	ARGENTEUIL
1	ASSOCIATION GARAGONA	16	FRELIGHSBURG	BROME-MISSIQUOI
2	CAMP RICHELIEU ST-HYACINTHE	16	ST-DAMASE	ST-HYACINTHE
3	CENTRE NOTRE-DAME DE FATIMA	16	NOTRE-DAME DE L'ÎLE PERROT	VAUDREUIL
4	LA COLONIE LES BOSQUETS ALBERT HUDON	16	OTTERBURN PARK	BORDUAS
	<b>TOTAL: 14+15+16 NBS: 8</b>			
1	I.F.A.C.E.F.	7	VINOY	PAPINEAU
2	CAMP GATINEAU	7	LA PÊCHE	GATINEAU
	<b>TOTAL : 07 NBS : 02</b>			
1	CENTRE DE PLEIN AIR DU LAC FLAVRIAN	8	ÉVAIN	ROUYN-NORANDA-TÉMIS.
	<b>TOTAL : 08 NB : 01</b>			
	<b>TOTAL PERS. HANDICAPÉES : 15</b>			
	<b>CAMPS FAMILIAUX</b>			
1	LE DOMAINE NOTRE-DAME	3	STE-CATHERINE DE LA J. CARTIER	PORTNEUF
	<b>TOTAL : 03 NB : 01</b>			
1	LA VILLA FAM. DES LACS MC LAREN ET PRATTE	4	ST-MATHIEU	ST-AURICE
2	RENDEZ-VOUS FAMILIAL POINTE ST-CHARLES	4	HÉROUXVILLE	LAVIOLETTE
	<b>TOTAL : 04 NBS : 02</b>			
1	CENTRE PLEIN AIR LE SOULIER VERT	5	WOTTON	RICHMOND
2	CAMPING FAMILIAL COMMUNAUTAIRE CAFACO	5	RACINE	JOHNSON
3	CAMP FAMILIAL LES CÈDRES	5	RACINE	JOHNSON
	<b>TOTAL : 05 NBS : 03</b>			
1	CAMP FAMILIAL ET COMMUNAUTAIRE LE NORDET	14	ENTRELACS	BERTRAND
2	CCSE MAISONNEUVE (Base P.A. ste-Émilie)	14	STE-ÉMÉLIE DE L'ÉNERGIE	BERTHIER
3	CAMP FAMILIAL ST-URBAIN	14	CHERTSEY	BERTRAND
4	LA CORPORATION DE L'ÉTINCELLE	14	ST-ALPHONSE DE RODRIGUEZ	BERTHIER
5	CARREFOUR POUR LA FAMILLE DE CHOMEDY	14	ST-DONAT	BERTRAND
6	CORPORATION CAMP MARCEL	14	STE-BÉATRIX	BERTHIER
1	CAMP FAMILIAL BLEU ET BLANC	15	LA CONCEPTION	LABELLE
2	LE CLUB DES FAMILLES DE DEMAIN	15	ST-HIPPOLYTE	BERTRAND
3	LE DOMAINE FAMILIAL	15	ST-ANDRÉ EST	ARGENTEUIL
4	LES SERVICES COMMUNAUTAIRE CATHOLIQUES (KINKORA)	15	ST-ADOLPHE D'HOWARD	ARGENTEUIL
5	CENTRE DE PLEIN AIR MARIE-PAULE	15	STE-VÉRONIQUE	LABELLE
1	CAMP DE VACANCES FAMILIALES VALLEYFIELD	16	GRANDE-ILE	SALABERRY-SOULANGES
	<b>TOTAL: 14 + 15 + 16 NBS: 12</b>			
1	CAMP FAMILIAL ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	8	VAL-SENNEVILLE	ABITIBI-EST
	<b>TOTAL : 08 NB : 01</b>			
	<b>TOTAL CAMSP FAMILIAUX : 18</b>			
	<b>NOMBRES TOTAL DE CAMPS: 82</b>			

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES****ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**Liste des organismes de loisir et de sport bénéficiant d'une subvention au fonctionnement,  
au 31 mars 1998**

Organismes provinciaux multisports:

Corporation Sports-Québec

Fédération québécoise du sport étudiant

Organismes provinciaux unisports

Fédération d'athlétisme du Québec

La Fédération auto-Québec inc.

Fédération québécoise de badminton inc.

Fédération du baseball amateur du Québec inc.

Fédération de basket-ball du Québec

Fédération québécoise de boxe olympique

Fédération de crosse du Québec inc.

Fédération québécoise du curling inc.

Fédération québécoise des sports cyclistes

Fédération équestre du Québec

La Fédération d'escrime du Québec

Fédération de football amateur du Québec

Fédération de gymnastique du Québec

Fédération d'haltérophilie du Québec

Fédération québécoise de handball olympique

La Fédération de hockey sur gazon du Québec

Fédération québécoise de hockey sur glace

Association québécoise de judo kodokan inc.

Fédération québécoise de karaté

Fédération de nage synchronisée du Québec

Fédération de natation du Québec

Fédération de patinage artistique du Québec

La Fédération de patinage de vitesse du Québec

Fédération de pétanque du Québec inc.  
Fédération du plongeon amateur du Québec  
Fédération sportive de ringuette du Québec  
Fédération québécoise de ski  
Fédération québécoise de ski nautique  
Fédération québécoise de soccer-football  
Softball Québec  
Fédération des sports à quatre murs du Québec  
Fédération québécoise de tennis  
Fédération de tennis de table du Québec inc.  
Fédération québécoise de tir  
Fédération de tir à l'arc du Québec inc.  
La Fédération de la voile du Québec ltée  
Fédération de volley-ball du Québec  
Fédération de water-polo du Québec  
Association québécoise des sports pour paralytiques cérébraux  
Association québécoise des sports en fauteuil roulant  
Association sportive des aveugles du Québec inc.  
Association sportive des sourds du Québec  
Les Jeux olympiques spéciaux

DLS - Service du sport et de l'activité physique  
1998-04-14

Organismes régionaux multisports

Association régionale du sport étudiant de l'Abitibi-Témiscamingue

Association régionale du sport étudiant de Laval

Association régionale du sport étudiant de Richelieu

Association régionale du sport étudiant Laurentides-Lanaudière

Association régionale du sport étudiant Saguenay-Lac St-Jean

Association régionale du sport étudiant de Québec

Association régionale du sport étudiant de l'Outaouais

Association régionale du sport étudiant de l'Île de Montréal

Association régionale du sport étudiant de la Mauricie

Association régionale du sport étudiant Est-du-Québec

Association régionale du sport étudiant de la Côte-Nord

Association régionale du sport étudiant des Cantons de l'Est

Pour tous ces organismes, environ 50 % de la subvention versée sert à soutenir le fonctionnement, l'autre partie, contribue à soutenir les projets.

DLS - Service du sport et de l'activité physique  
1998-04-14



# **MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

### **85. LISTE DES SUBVENTIONS ACCORDÉES AUX CENTRES DE SKI POUR L'EXERCICE 1997-1998**

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**Liste des subventions accordées aux centres de ski pour l'exercice financier 1997-1998 :**

Aucune subvention n'a été accordée aux centres de ski dans le cadre des programmes de loisir et de sport du ministère des Affaires municipales au cours de l'exercice financier 1997-1998.

# **MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

### **86. LISTE DES SUBVENTIONS ACCORDÉES AUX FÉDÉRATIONS DE L'ÂGE D'OR DU QUÉBEC ET À LA FADOQ**

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES****ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**Liste des subventions accordées aux fédérations de l'âge d'or du Québec et à la FADOQ, en 1997-1998**

Conseil régional de l'âge d'or de l'Estrie inc.	36 575, \$
FADOQ - région Centre du Québec	33 460, \$
FADOQ - région Côte-Nord	33 657, \$
FADOQ - région de l'Outaouais	31 049, \$
FADOQ - région de Laval	32 656, \$
FADOQ - région des Laurentides	32 154, \$
FADOQ - région Île de Montréal	35 922, \$
FADOQ - région Richelieu-Yamaska	35 370, \$
FADOQ - région Rive-Sud Métropolitaine	38 736, \$
FADOQ - régions de Québec et Chaudière-Appalaches	46 423, \$
FADOQ - région Mauricie	40 092, \$
Fédération des clubs de l'âge d'or de l'Abitibi-Témiscamingue	27 929, \$
Fédération des clubs de l'âge d'or de l'Est du Québec	38 078, \$
Fédération des clubs de l'âge d'or du Sud-Ouest du Québec	27 280, \$
Le conseil de l'âge d'or région de Lanaudière	36 023, \$
Le conseil de l'âge d'or région Saguenay, Lac St-Jean, Chibougamau, Chapais	41 896, \$
La fédération de l'âge d'or du Québec	85 360, \$

# MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

87. CRÉDITS AFFECTÉS À L'ORGANISATION DE LA FÊTE NATIONALE DES QUÉBÉCOIS ET DES QUÉBÉCOISES  
DEPUIS 1994

CRÉDITS AFFECTÉS À L'ORGANISATION DE LA FÊTE NATIONALE  
DES QUÉBÉCOISES ET DES QUÉBÉCOIS DEPUIS 1994

<u>Organismes et responsabilités</u>	<u>Année 1994</u>	<u>Année 1995</u>	<u>Années 1996, 1997</u>	<u>Année 1998</u>
<b>1) <u>Mouvement national des Québécoises et Québécois :</u></b>				
. Coordination nationale, communication, pavoisement, soutien aux mandataires régionaux	706 700 \$	896 700 \$( <sup>2</sup> )	896 700 \$/an	914 500 \$/an
. Loyer pour entreposer le matériel de pavoisement	---	---	9 700 \$/an ( <sup>4</sup> )	9 700 \$/an
. Organiser des manifestations de niveau local	635 800 \$	740 800 \$	740 800 \$/an	740 800 \$/an
. Organiser une manifestation d'impact national à Québec	45 000 \$	100 000 \$	100 000 \$/an	100 000 \$/an
<b>2) <u>Comité de la Fête nationale de la Saint-Jean inc. :</u></b>				
. Organiser le Défilé de Montréal	240 000 \$( <sup>1</sup> )	225 000 \$	225 000 \$/an	229 000 \$/an
. Organiser une manifestation d'impact national à Montréal	75 000 \$	150 000 \$	150 000 \$/an	150 000 \$/an
<b><u>TOTAL :</u></b>	<b><u>1 702 500 \$</u></b>	<b><u>2 112 500 \$(<sup>3</sup>)</u></b>	<b><u>2 122 200 \$/an</u></b>	<b><u>2 144 000 \$/an(<sup>5</sup>)</u></b>

(1) Ce montant a été versé par le ministère de la Culture pour l'année financière 1994-1995.

(2) Ce montant comprend la somme de 190 000 \$ couvrant les nouvelles responsabilités confiées au Mouvement national des Québécoises et Québécois (MNQ) soit la gestion administrative et financière des manifestations locales.

(3) En 1995-1996, le ministère des Affaires municipales assume une nouvelle responsabilité dévolue jusqu'à ce jour au ministère de la Culture et des Communications, soit le Défilé de Montréal. Ce Ministère a, par conséquent, transféré au MAM l'enveloppe correspondante.

(4) Pour les années 1996 et 1997, une somme annuelle de 9 700 \$ a été ajoutée à la subvention du MNQ pour compenser le coût de location du local servant à entreposer le matériel de pavoisement; le coût de ce local était jusqu'alors assumé par la Société immobilière du Québec (SIQ).

(5) Indexation de 1 % pour les années 1998, 1999 et 2000.

# **MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

### **88. LISTE DES ÉTUDES ET DES RECHERCHES PORTANT SUR LA SÉCURITÉ DANS LES SPORTS ET LEURS CONCLUSIONS**

## MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

### ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

#### Liste des études et des recherches portant sur la sécurité dans les sports en 1997-1998 et leurs conclusions

- Étude de la mortalité associée aux activités récréatives et sportives au Québec : Analyse sommaire des données du Bureau du coroner du Québec de 1990 à 1995

Conclusions :

- . Les traumatismes d'origine récréative et sportive (TORS) représentent environ 13 % de l'ensemble des décès par traumatisme non intentionnel au Québec;
- . Le taux de décès par TORS a diminué de 11,6 % entre 1990 et 1995, passant de 3,18 pour 100 000 personnes à 2,81 pour 100 000 personnes.

- Étude des hospitalisations pour traumatismes d'origine récréative et sportive (TORS) au Québec : Analyse sommaire des données d'hospitalisation du Québec de 1991-1992 à 1995-1996

Conclusions :

- . Il y a en moyenne 5 300 hospitalisations pour TORS chaque année;
- . Le taux d'hospitalisation pour des soins de courte durée a diminué de 19,5 %, passant de 70,9 pour 100 000 personnes en 1990 à 57,1 pour 100 000 personnes.

- Analyse des coûts socio-économiques associés à la morbidité et la mortalité d'origine récréative et sportive au Québec en 1993

Conclusions :

- . Les coûts socio-économiques (coûts directs et indirects) totaux des blessures et décès liés à la pratique d'activités sportives et récréatives en 1993 au Québec se chiffrent à 249,4 M\$.

- Évaluation de l'impact économique de la réglementation imposant le port du protecteur facial complet aux joueurs de hockey adultes québécois

Conclusions :

- . De 1988 à 1997, il est estimé que le règlement a engendré des bénéfices nets de 4,4 M\$ en coûts médicaux directs uniquement;
- . Le ratio bénéfices-coûts du règlement est de 2,79/1;
- . Par contre, si seuls les investissements du gouvernement sont considérés (développement et application du règlement), le ratio bénéfices-coûts est de 12,52/1.

- Étude sommaire des blessures subies dans les stations de ski du Québec : saison 1996-1997

. Rapport non complété.

- Étude des blessures subies à l'occasion des Finales provinciales des Jeux du Québec de 1997 (hiver et été)

. Rapport non complété.

- Étude des blessures oculaires subies à l'occasion de la pratique d'activités récréatives et sportives en 1995 et 1996

. Rapport non complété.



# **MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

### **89. ÉTUDES COMMANDÉES OU RÉALISÉES PAR LE MAM RELATIVEMENT AU SPORT, AU LOISIR ET AU PLEIN AIR**

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES****ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**Études commandées ou réalisées par le ministre ou le ministère des Affaires municipales relativement au sport, au loisir et au plein air en 1997-1998**

**Sondage sur la pratique d'activités physiques :**

Description : sondage effectué dans le cadre de l'Enquête sociale et de santé de 1997-1998.

Firme : «Santé-Québec».

**Accessibilité aux équipements pour athlètes et entraîneurs de haut niveau :**

Description : première partie d'une étude relative à l'accessibilité, pour les athlètes et les entraîneurs de haut niveau du Québec, aux équipements de développement de l'excellence sportive.

Firme : Le groupe DBSF - Montréal.

**Phénomène du patin à roues alignées :**

Description : recherche sur le phénomène du patin à roues alignées qui vise à cerner ce nouveau phénomène sous l'angle de la pratique, de la sécurité routière, de l'aménagement physique, de la réglementation, de la santé et des impacts socio-économiques.

Firme : Le groupe DBSF - Montréal.

# **MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**

## **.ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

### **90. LISTE DES UNITÉS RÉGIONALES DE LOISIR ET DE SPORT CONSTITUÉES DEPUIS FÉVRIER 1997**

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

Liste des unités régionales de loisir et de sport constituées depuis février 1997

DATE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE FONDATION DE CHAQUE U.R.L.S.

RÉGION	URLS CRÉÉES ASSEMBLÉE TENUE LE	URLS NON CRÉÉES ASSEMBLÉE PRÉVUE LE
Bas-Saint-Laurent	25 avril 1998	
Saguenay-Lac-Saint-Jean	12 mars 1998	
Québec	8 avril 1998 *	
Mauricie	23 mars 1998	
Estrie		28 mai 1998
Montréal		Indéterminée
Outaouais	12 mars 1998	
Abitibi-Témiscamingue	21 février 1998	
Côte-Nord	25 octobre 1997	
Nord-du-Québec - Radissonie - Inuits - Cris		30 mai 1998 Indéterminée Indéterminée
Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine	4 avril 1998	
Chaudière-Appalaches	4 mars 1998	
Laval	16 mars 1998	
Lanaudière		28 mai 1998
Laurentides	25 mars 1998	
Montérégie	23 avril 1998	
Centre-du-Québec		Indéterminée

\* L'Assemblée a été ajournée en cours d'approbation des règlements généraux. Elle sera complétée vers la fin d'avril 1998.

- Pièces jointes : - Copie des lettres patentes disponibles à ce jour.
- Copie des listes des administrateurs des U.R.L.S. disponibles à ce jour.

## LETTRES PATENTES

*Loi sur les compagnies, Partie III*  
(L.R.Q., chap. C-38, art. 218)

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes aux requérants ci-après désignés, les constituant en corporation sous la dénomination sociale

**UNITÉ RÉGIONALE DE LOISIR ET DE  
SPORT DU BAS-SAINT-LAURENT INC.**

**FAIT À QUÉBEC LE 20 MARS 1998**

*Déposées au registre le 20 mars 1998  
sous le matricule 1147539796*



Gouvernement  
du Québec  
L'Inspecteur  
général des  
institutions  
financières

S050D56R97U92MA

  
Inspecteur général des institutions financières

  
Contratsignataire

## LETTRES PATENTES

*Loi sur les compagnies, Partie III*  
(L.R.Q., chap. C-38, art. 218)

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes aux requérants ci-après désignés, les constituant en corporation sous la dénomination sociale

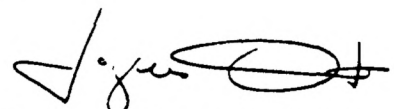
**REGROUPEMENT LOISIRS ET SPORTS  
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN**

**FAIT À QUÉBEC LE 28 JANVIER 1998**

**Déposées au registre le 28 janvier 1998  
sous le matricule 1147397328**



R850E58L23R72JA

  
Inspecteur général des institutions financières

  
Contresignataire

## LETTRES PATENTES

*Loi sur les compagnies, Partie III*  
(L.R.Q., chap. C-38, art. 218)

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes aux requérants ci-après désignés, les constituant en corporation sous la dénomination sociale

UNITÉ RÉGIONALE DE LOISIR ET DE  
SPORT DE LA RÉGION DE QUÉBEC

**FAIT À QUÉBEC LE 3 FÉVRIER 1998**

*Déposées au registre le 3 février 1998  
sous le matricule 1147414107*



Gouvernement  
du Québec  
L'Inspecteur  
général des  
institutions  
financières

R350D57R01U40FA

Inspecteur général des institutions financières

Contratsignataire

## LETTRES PATENTES

*Loi sur les compagnies, Partie III*  
(L.R.Q., chap. C-38, art. 218)

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes aux requérants ci-après désignés, les constituant en corporation sous la dénomination sociale

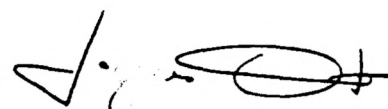
UNITÉ RÉGIONALE DE LOISIR  
ET DE SPORT DE LA MAURICIE

**FAIT À QUÉBEC LE 22 DÉCEMBRE 1997**

*Déposées au registre le 22 décembre 1997  
sous le matricule 1147333513*



E250D53R15U32DA

  
Inspecteur général des institutions financières

  
Contratsignataire



## LETTRES PATENTES

*Loi sur les compagnies, Partie III*  
(L.R.Q., chap. C-38, art. 218)

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes aux requérants ci-après désignés, les constituant en corporation sous la dénomination sociale

**CONSEIL SPORT LOISIR DE L'ESTRIE**

**FAIT À QUÉBEC LE 31 MARS 1998**

**Déposées au registre le 31 mars 1998  
sous le matricule 1147577895**



**S150L55S98C73MA**

  
Inspecteur général des institutions financières

  
Contresignataire

## LETTRES PATENTES

*Loi sur les compagnies, Partie III*  
(L.R.Q., chap. C-38, art. 218)

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes aux requérants ci-après désignés, les constituant en corporation sous la dénomination sociale

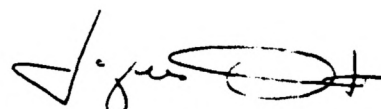
UNITÉ RÉGIONALE DE LOISIR  
ET DE SPORT DE L'OUTAOUAIS

**FAIT À QUÉBEC LE 12 JANVIER 1998**

**Déposées au registre le 12 janvier 1998  
sous le matricule 1147363718**



R250D58R17U31JA

  
Inspecteur général des institutions financières

  
Contresignataire

## LETTRES PATENTES

*Loi sur les compagnies, Partie III*  
(L.R.Q., chap. C-38, art. 218)

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes aux requérants ci-après désignés, les constituant en corporation sous la dénomination sociale

UNITÉ DE LOISIR ET DE SPORT  
ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (ULSAT)

**FAIT À QUÉBEC LE 19 JANVIER 1998**

**Déposées au registre le 19 janvier 1998  
sous le matricule 1147375795**



  
Inspecteur général des institutions financières

  
Contresignaire

Québec

218

**LETTRES PATENTES**

*Loi sur les compagnies, Partie III*  
(L.R.Q., chap. C-38, art. 218)

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes aux requérants ci-après désignés, les constituant en corporation sous la dénomination suivante :

**UNITÉ RÉGIONALE LOISIR ET SPORT DE  
LA CÔTE-NORD**

**FAIT À QUÉBEC LE 30 SEPTEMBRE 1997**

*Déposées au registre le 30 septembre 1997  
sous le matricule 1147144449*



E050L59R44U43SA

Inspecteur général des institutions financières

Contratsignataire

## LETTRES PATENTES

*Loi sur les compagnies, Partie III*  
(L.R.Q., chap. C-38, art. 218)

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes aux requérants ci-après désignés, les constituant en corporation sous la dénomination sociale

UNITÉ RÉGIONALE DE LOISIR ET DE SPORT  
DE LA GASPÉSIE/ÎLES-DE-LA-MADELEINE  
INC.

**FAIT À QUÉBEC LE 14 JANVIER 1998**

**Déposées au registre le 14 janvier 1998  
sous le matricule 1147367396**



R450D56R93U71JA

  
Inspecteur général des institutions financières

  
Contresignataire

## LETTRES PATENTES

*Loi sur les compagnies, Partie III*  
(L.R.Q., chap. C-38, art. 218)

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes aux requérants ci-après désignés, les constituant en corporation sous la dénomination sociale

UNITÉ RÉGIONALE DE LOISIR ET DE SPORT  
DE LA RÉGION CHAUDIÈRE-APPALACHES

**FAIT À QUÉBEC LE 14 JANVIER 1998**

*Déposées au registre le 14 janvier 1998  
sous le matricule 1147367388*



R450D58R83U71JA

  
Inspecteur général des institutions financières

  
Contresignataire

## LETTRES PATENTES

*Loi sur les compagnies, Partie III*  
(L.R.Q., chap. C-38, art. 218)

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes aux requérants ci-après désignés, les constituant en corporation sous la dénomination sociale

UNITÉ RÉGIONALE DE LOISIR  
ET DE SPORT DE LAVAL

**FAIT À QUÉBEC LE 16 FÉVRIER 1998**

**Déposées au registre le 16 février 1998  
sous le matricule 1147452651**



R650D51R56U21FA

  
Inspecteur général des institutions financières

  
Contresignataire

## LETTRES PATENTES SUPPLÉMENTAIRES

*Loi sur les compagnies, Partie III*  
(L.R.Q., chap. C-38)

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes supplémentaires à

CONSEIL REGIONAL DES LOISIRS  
DES LAURENTIDES INC.

changeant sa dénomination sociale en celle de

LOISIRS ET SPORTS LAURENTIDES

et confirmant le ou les document(s) ci-annexé(s).

**FAIT À QUÉBEC LE 9 AVRIL 1998**

**Déposées au registre le 9 avril 1998  
sous le matricule 1144033223**



R280S73E22L32FA

  
inspecteur général des institutions financières

  
Contresignataire



## LETTRES PATENTES

*Loi sur les compagnies, Partie III*  
(L.R.Q., chap. C-38, art. 218)

L'Inspecteur général des institutions financières, en vertu de la Loi sur les compagnies, délivre les présentes lettres patentes aux requérants ci-après désignés, les constituant en corporation sous la dénomination sociale

UNITÉ RÉGIONALE DE LOISIR ET DE  
SPORT DU CENTRE-DU-QUÉBEC

**FAIT À QUÉBEC LE 13 MARS 1998**

**Déposées au registre le 13 mars 1998  
sous le matricule 1147524202**



  
Inspecteur général des institutions financières

  
Contresignataire



**LISTE DES ADMINISTRATEURS DE L'U.R.L.S.  
DU SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN**

NOM DES ADMINISTRATEURS	LEUR PROVENANCE	LEUR TITRE
----------------------------	-----------------	------------

**Loisir**

Manon Blackburn	Ass. rég. loisirs pers. handicapées	
Luc Tessier	Alliance chorale rég. La Gaillarde	
Jocelyn Caron	Conseil du loisir scientifique	2e V-Président
Patrice St-Pierre	Conseil régional de l'âge d'or	
Bernard Tremblay	Scouts et Guides district Saguenay	Trésorier

**Sport**

Alain Claveau	Ass. rég. sport étudiant SLSJ	1er V-Président.
Luc Vallée	Ass. rég. sport équestre classique SLSJ	
Réginald Tremblay	Ass. rég. de Gymnastique	
Yves Morin	Ass. rég. de Patinage de vitesse	
Mario Portolèse	Ass. rég. de Tennis	

**Municipal**

Lucille Gagnon	MRC Lac-St-Jean-Est	Présidente
Jacques Allard	MRC Le Domaine-du-Roy	
Sylvie Gaudreault	MRC Le Fjord-du-Saguenay	
Daniel Lambert	MRC Maria-Chapdelaine	

**Éducation**

Guy Wauthier	Cégep de Chicoutimi	
Mario Ruel	Univ. du Québec à Chicoutimi	
Michel Hudon	Comm. scolaire du Lac-St-Jean	
Roger Hallé	Comm. scolaire des Rives-du-Saguenay	Secrétaire

**Communauté autochtone**

Alain Larouche	Conseil des Montagnais du Lac-St-Jean	
----------------	---------------------------------------	--

# **LISTE DES ADMINISTRATEURS DE L'U.R.L.S. DE LA MAURICIE**

NOM DES ADMINISTRATEURS	LEUR PROVENANCE	LEUR TITRE
----------------------------	-----------------	------------

## **Loisir**

Joseph-Roger Garceau	Féd. âge d'or du Québec	Secrétaire
Jean Fillion	Ass. rég. loisir pers. handicapées	
Line Girard	Scouts du Canada district St-Maurice	
Louis Brunelle	Centres communautaires	Président
Camille Chapados	Loisir scientifique et culturel	
Lorraine Brulé	Camp de vacances, plein air, etc.	
Laurier Mongrain	Camp de vacances, plein air, etc.	

## **Sport**

André Gervais	Sport étudiant	
Jean-François Grenier	Sport étudiant	Trésorier
Hélène Bélanger	Gymnastique	
Bernard Pedneault	Ski	
Gérald Boivin	Hockey	
François Dubois	Sports en fauteuil roulant	
Yvon Lambert	Canoë-kayak	

## **Municipal**

André Landry	MRC Centre-Mauricie
Fernand Bouchard	MRC Francheville
André L'Espérance	MRC Haut St-Maurice
Roger Trudel	MRC Maskinongé
Gérald Adam	MRC Mékinac

## **Éducation**

Michel Nolin	Univ. du Québec à Trois-Rivières	
Michel Boucher	Enseignement collegial	Vice-Président
André Gélinas	Établissements privés d'enseignement	
Poste vacant	Commission scolaire Centre-Mauricie	
Jean-Claude Grenier	Commission scolaire 04-01	

LISTE DES ADMINISTRATEURS DE L'U.R.L.S.  
DE L'OUTAOUAIS

NOM DES ADMINISTRATEURS	LEUR PROVENANCE	LEUR TITRE
-------------------------	-----------------	------------

Loisir

Denis V. Parizeau	Scouts du district de l'Outaouais	
Marquis Cadieux	Conseil loisir scientifique Outaouais	
Claudette Migneault	Ass. rég. loisir pers. hand. Outaouais	
Rolande Piché-Patry	Féd. âge d'or du Québec- rég. Outaouais	

Sport

Lise Waters	Association rég. de natation	Présidente
Jean-Claude Guay	Les Aigles de l'Outaouais	2e V-Président
Élisabeth Bureau	Association rég. Gymnastique	
Léonce Lessard	Ass. rég. sport étudiant Outaouais	

Municipal

Hélène Grand-Maître	Ville de Gatineau	Trésorière
Adèle Huot	Ville de Hull	Secrétaire
Francine Laporte	MRC Pontiac	
Julie Dagenais	MRC des Collines	
Gilles Rochette	Ville de Buckingham	

Éducation

Sylvie Beauvais	Collège de l'Outaouais	1ère V-Présidente
Jean Bouchard	Commission scolaire des Draveurs	

LISTE DES ADMINISTRATEURS DE L'U.R.L.S.  
DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

NOM DES ADMINISTRATEURS	LEUR PROVENANCE	LEUR TITRE
<b>Loisir</b>		
Lorraine Bélisle	Écoles de musique	1er V-Président.
Benoit Bilodeau	Domaine Baie Gillies	
Laurent Juteau	Loisirs personnes handicapées	
Denise Lapierre	Féd. âge d'or du Québec	
Prudent Mercure	Scouts et guides	
<b>Sport</b>		
Jean-Rémi Asselin	Ass. rég. de curling	Président
Jean-Claude Babin	Hockey Abitibi	
Clément Bérubé	Répondant régional-Athlétisme	Trésorier
Bernard Blais	Ass. rég. sport étudiant	
Daniel Massé	Comité régional Jeux du Québec	
<b>Municipal</b>		
Jaclin Bégin	MRC Abitibi-Ouest	
Ginette Godbout	MRC Rouyn-Noranda	
Marcel Massé	MRC Abitibi	
Gérald Morin	MRC Témiscamingue	
Micheline Robichaud	MRC Vallée-de-l'Or	
<b>Éducation</b>		
Paul Ferron	Commission scolaire Haricana	Secrétaire
Ghislain Hamel	Cégep de l'Abitibi-Témiscamingue	
Marguerite Houle	Commission scolaire Lac Abitibi	2e V-Président
Robert Paquin	Université du Québec Abit-Témisc.	

**LISTE DES ADMINISTRATEURS DE L'U.R.L.S.  
DE LA CÔTE-NORD**

NOM DES ADMINISTRATEURS	LEUR PROVENANCE	LEUR TITRE
Loisir		
Sylvie Mercier	Ass. rég. loisir pers. handicapées	Secrétaire
Rolande Tremblay	Fédération de l'âge d'or du Québec	
Line Martin	Fêtes et festivals du Québec	
Katleen Boucher	Scouts et guides	
Robin Roy	Bases de plein air	
Sport		
Andrée Ruest	Judo	Présidente
Jean-Edmond Boudreau	Baseball	
Louis Imbeault	Hockey	
Jean-Marc Lévesque	Volley-Ball	
Serge A. Bouchard	Ass. rég. sport étudiant	Trésorier
Municipal		
Maurice Girard	MRC Haute-Côte-Nord	Vice-Président
Jean-Denis St-Gelais	MRC Manicouagan	
Antony Detroio	MRC Sept-Rivières	
Jean-Marc Bergeron	MRC Mingagnie	
Marc Poulin	MRC Caniapiscau	Vice-Président
Andrew Roswell	Basse-Côte-Nord	
Éducation		
Hermel St-Amand	Collégial	Commissions scolaires
Francine Royer	Commissions scolaires	
Autochtones		
Patrice Paul	Betsiamites	

**LISTE DES ADMINISTRATEURS DE L'U.R.L.S.  
DE LA GASPÉSIE/ILES-DE-LA-MADELEINE**

NOM DES ADMINISTRATEURS	LEUR PROVENANCE	LEUR TITRE
Loisir		
Denis Lelièvre	Ass. rég. loisir pers. handicapées	V-Présidente
Serge Forest	Scouts et guides de l'Est du Québec	
Andrée Allard	Regroupement rég. org. de théâtre	
Sport		
Yves Porlier	Ass. rég. sport étudiant Est du Québec	Sec.-trés.
Renaud Boudreau	Ass. natation de l'Est du Québec	
Germain Poitras	Ass. régionale de Basket-Ball	
Municipal		
Laval Lévesque	Sainte-Anne des Monts	
Jean-Claude Poirier	Loisirs de Cap-aux-Meules	
Éducation		
Gérald Arsenault	Comm. scolaire Baie-des-Chaleurs	Président
Denis Allard	Cégep Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine	



**LISTE DES ADMINISTRATEURS DE L'U.R.L.S.  
DE CHAUDIÈRE-APPALACHES**

NOM DES ADMINISTRATEURS	LEUR PROVENANCE	LEUR TITRE
Loisir		
Mike Feeney	Théâtre amateur	Trésorier
Louis Savard	Patro de Lévis	
Gisèle Vaillancourt	Féd. âge d'or du Québec	Vice-Présidente
Raymonde Leblanc	Ranch Massif du Sud inc.	
Sport		
Marc Amyot	Natation	Secrétaire
Gilles Lépine	Ass. rég. sport étudiant	
Patrick Poyet	Soccer	
Serge Hénault	Escrime	
Municipal		
Guy Patry	Charny	Président
Russell Gilbert	Sainte-Marie	
Éducation		
Viateur Chénard	Comm. scol. Chutes-de-la-Chaudière	Vice-Président
Jacques Fortin	Cégep Lévis-Lauzon	

LISTE DES ADMINISTRATEURS DE L'U.R.L.S.  
DE LAVAL

NOM DES ADMINISTRATEURS	LEUR PROVENANCE	LEUR TITRE
<b>Loisir</b>		
Luc Lepage	Loisir en institution	
Johanne Lafleur	Centre communautaire du Sablon	
Jacques Riopel	Association rég. sculpteurs de Laval	
Joan Simard	Conseil loisir scientifique de Laval	
Michel Aubé	Éco Nature	
Nancy Chamberland	Ass. rég. loisir pers. handicapées	
<b>Sport</b>		
Cécile Racine	Mouvement aquatique de Laval	
Laurent Boulanger	Hockey région Laval	Trésorier
Daniel Ouellette	Ligue de football Laval	Vice-Président
Dominique Rescat	Ass. rég. volleyball de Laval	
Martine Deschamps	Commission sports Laval	Secrétaire
Richard Courteau	Ass. rég. sport étudiant de Laval	
<b>Municipal</b>		
3 sièges vacants		
<b>Éducation</b>		
Chantal Desjardins	Commission scolaire de Laval	
Yves Carignan	Collège Montmorency	Président
Richard Roy	Collège Laval	
Mary Kalipolidis	Commission scol. Sir Wilfrid Laurier	

# **LISTE DES ADMINISTRATEURS DE L'U.R.L.S. DES LAURENTIDES**

NOM DES ADMINISTRATEURS	LEUR PROVENANCE	LEUR TITRE
----------------------------	-----------------	------------

## **Loisir**

Claude Charbonneau	Corp. Gares des Laurentides	
Jacques Dupras	Féd. âge d'or du Québec	
Guy Forget	Conseil rég. Moto-Tourisme	
Paul Desjardins	Ass. rég. loisirs pers. hand.	
Roger Legault	Club Radio-amateur Laval-Laurentides	
1 poste vacant	Loisir de plein air	
1 poste vacant	Scouts et guides	
2 postes vacants	Loisir socio-éducatif	

## **Sport**

Gaston Guèvremont	Ass. rég. sport étudiant	
Marc Chouinard	Club les Fondateurs	
Sylvie Charbonneau	Ass. rég. Badminton	
Conrad Laurin	Ass. équestre	
Yves Poulin	Ass. natation Mille-Iles	
Alexandre Perno	Basket-ball	
Claude Poirier	Baseball	
Luc Saint-Jean	Hockey sur glace	
1 poste vacant	Sport collectif	

## **Municipal**

Francine Asselin-Bélisle	MRC Antoine-Labelle	
Lise Wiriott	MRC Laurentides	
Jean-Pierre Laverdure	MRC Pays-d'en-Haut	
Bruno Laroche	MRC Rivière-du-Nord	
Elie Fallu	MRC Thérèse-de-Blainville	
1 poste vacant	MRC Argenteuil	
1 poste vacant	MRC Deux-Montagnes	
1 poste vacant	MRC Mirabel	

## **Éducation**

Jeanne-d'Arc Duval-Paquette	Commission scolaire 1501	
Chantal Desrochers	Commission scolaire 1502	
Carole Filiatreault	Commission scolaire 1503	
Marc Robeyrol	Commission scolaire 1504	
Richard Campeau	Cégep de Saint-Jérôme	
1 poste vacant	Commission scolaire	
1 poste vacant	Institutions privées	

## **Milieu de la santé**

Suzanne Delisle	Hôtel-Dieu de Saint-Jérôme (Kino)	
-----------------	-----------------------------------	--

## **Milieus connexes**

René Tousignant	Maison des jeunes St-Eustache	
-----------------	-------------------------------	--

# **MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**

## **ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**91. POUR CHAQUE UNITÉ RÉGIONALE DE LOISIR ET DE SPORT, MONTANT AFFECTÉ  
À SES DÉPENSES D'OPÉRATION**

**MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES**  
**ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999**

**Montant affecté par chaque U.R.L.S. à ses dépenses d'opération.**

À ce jour, le Ministère ne dispose d'aucune donnée à ce sujet, aucune U.R.L.S. ne lui ayant encore déposé son budget d'opération pour l'exercice financier 1998-1999.

# MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

## ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

92. LISTE DES ARÉNAS QUI ONT PRÉSENTÉ UN PROBLÈME DE QUALITÉ D'AIR  
ET QUI ONT DÉPASSÉ LES CRITÈRES PRESCRITS POUR PROTÉGER LA SANTÉ DU PUBLIC

## MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES

### ÉTUDE DES CRÉDITS 1998-1999

Liste des arénas qui ont présenté un problème de qualité de l'air et qui ont dépassé les critères prescrits pour protéger la santé du public depuis janvier 1996.

Indiquer pour chaque cas la source du problème

Un projet de mesures de la qualité de l'air a été initié dans les arénas de l'Île de Montréal à l'automne 1996 par les équipes de santé au travail des cinq CLSC de l'Île de Montréal. L'étude démontre que 70 % des arénas ont une concentration de contaminants dans l'air ambiant qui dépasse les critères établis dans le *Guide sur la qualité de l'air dans les arénas* produit en 1997 par la Régie de la sécurité dans les sports du Québec, l'Association des arénas du Québec et les Directions de santé publique du Québec.

Le rapport de l'étude réalisée par l'unité de Santé au travail et environnementale de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont ne révèle pas les noms des arénas où des mesures ont été effectuées. Quant à la source du problème, il est généralement admis qu'il s'agit invariablement de l'effet conjugué des deux facteurs suivants : mauvais réglage du moteur de la surfaceuse et utilisation insuffisante des mécanismes de ventilation.

Un comité provincial sur la qualité de l'air a été mis sur pied en 1995 et il est composé de représentants des trois organismes mentionnés précédemment.

Au même moment et ultérieurement à la période où cette étude a été réalisée, ce comité a organisé deux campagnes de sensibilisation, a produit une affiche et un dépliant destinés au grand public et a produit un guide à l'intention des gestionnaires d'aréna.

Le comité tient actuellement un sondage auprès des gestionnaires pour évaluer le taux de pénétration et de modification de comportement suite à ces actions. Il surveillera également la reprise annoncée de l'enquête sur l'Île de Montréal qui sera alors un véritable indicateur des effets des interventions du comité.

Enfin, il importe de souligner que ce comité est toujours actif et évalue actuellement la pertinence et la faisabilité de mettre en place des moyens permanents de surveillance de la qualité de l'air dans les arénas du Québec.